

## 890 Duke R

N.º art. 3214108es



**SISTEMA ANTIBLOQUEO DE FRENOS ABS.** Para mayor información del sistema, consulte sección Equipo de frenos.



**SISTEMA DE ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES AHO / SISTEMA DE LUCES DE CIRCULACIÓN DIURNA DRL.** Para mayor información del sistema, consulte sección Sistema eléctrico.



The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, sans-serif font, set against a yellow background.

## Anexo Información de seguridad

Verifique la carátula de este manual para conocer cuál de los siguientes dispositivos de seguridad posee su vehículo.



Sistema diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta, el sistema regula automáticamente la fuerza de frenado.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse, recuerde las siguientes características:

- \* Para frenar de forma eficaz, deje de acelerar y utilice la leva de freno delantero y el pedal de freno trasero simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de una motocicleta convencional
- \* El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos.



Sistema diseñado para que una vez se ponga el motor en marcha, la luz principal de la farola se encienda automáticamente. Este sistema garantiza una mayor visibilidad del vehículo para los demás actores viales.



Sistema de iluminación LED, el cual se enciende automáticamente al girar el interruptor de encendido a "ON". Mientras la farola principal esté apagada, la luz LED alumbrará intensamente, si se enciende la farola principal, la luz LED se atenuará automáticamente. No se recomienda dejar el interruptor de encendido en "ON" mientras el motor no esté en funcionamiento porque la batería se drenará prematuramente.

En primer lugar, permítanos felicitarle por su decisión de adquirir una motocicleta KTM. Ahora es propietario de un vehículo moderno y deportivo que, con el debido cuidado, le producirá satisfacción durante mucho tiempo.

¡Le deseamos una conducción agradable y segura en todo momento!

Anote en esta página los números de serie de su vehículo.

|   |                         |
|---|-------------------------|
| Número de identificación del vehículo (📄 pág. 28) | Sello del concesionario |
| Número del motor (📄 pág. 29)                      |                         |
| Número de la llave (📄 pág. 29)                    |                         |

El manual de instrucciones refleja el estado de la técnica de la serie descrita en el momento de la impresión. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.

Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM Sportmotorcycle GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo anuncio y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipamientos especiales que no forman parte del volumen de suministro de serie.



3214108es

02/2020

© 2020 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria

Todos los derechos reservados

Queda prohibida la reimpresión total o parcial y la reproducción de cualquier tipo sin la autorización por escrito del propietario intelectual.



REG.NO. 12 100 6061

ISO 9001(12 100 6061)

De conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

Certificado por: TÜV Management Service

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para los siguientes modelos:

890 Duke R EU (F9703T3)

|      |   |    |     |   |    |
|------|---|----|-----|---|----|
| 1    | REPRESENTACIÓN .....                              | 11 | 3.6 | Servicio de atención al cliente.....                        | 23 |
| 1.1  | Símbolos utilizados .....                         | 11 | 4   | VISTA DEL VEHÍCULO.....                                     | 24 |
| 1.2  | Formatos utilizados .....                         | 12 | 4.1 | Vista frontal izquierda del vehículo<br>(ejemplo) .....     | 24 |
| 2    | INDICACIONES DE SEGURIDAD .....                   | 13 | 4.2 | Vista trasera derecha del vehículo<br>(ejemplo) .....       | 26 |
| 2.1  | Definición del uso conforme a lo<br>previsto..... | 13 | 5   | NÚMEROS DE SERIE.....                                       | 28 |
| 2.2  | Uso indebido.....                                 | 13 | 5.1 | Número de identificación del<br>vehículo .....              | 28 |
| 2.3  | Indicaciones de seguridad .....                   | 13 | 5.2 | Placa de características.....                               | 28 |
| 2.4  | Símbolos y grados de peligrosidad .....           | 15 | 5.3 | Número de la llave .....                                    | 29 |
| 2.5  | Advertencia contra manipulaciones....             | 16 | 5.4 | Número del motor .....                                      | 29 |
| 2.6  | Seguridad de funcionamiento.....                  | 17 | 5.5 | Referencia de la horquilla .....                            | 30 |
| 2.7  | Ropa de protección .....                          | 18 | 5.6 | Número de artículo del<br>amortiguador .....                | 30 |
| 2.8  | Normas de trabajo.....                            | 18 | 5.7 | Número de artículo del amortiguador<br>de la dirección..... | 31 |
| 2.9  | Medio ambiente.....                               | 19 | 6   | MANDOS.....   | 32 |
| 2.10 | Manual de instrucciones.....                      | 19 | 6.1 | Maneta del embrague.....                                    | 32 |
| 3    | INDICACIONES IMPORTANTES.....                     | 21 | 6.2 | Maneta del freno de mano .....                              | 32 |
| 3.1  | Garantía del fabricante, garantía<br>legal .....  | 21 | 6.3 | Puño del acelerador .....                                   | 33 |
| 3.2  | Agentes de servicio, medios<br>auxiliares .....   | 21 |     |   |    |
| 3.3  | Recambios, accesorios .....                       | 21 |     |   |    |
| 3.4  | Servicio.....                                     | 22 |     |   |    |
| 3.5  | Imágenes .....                                    | 22 |     |   |    |

|       |   |    |        |   |    |
|-------|---|----|--------|---|----|
| 6.4   | Interruptores del lado izquierdo del manillar .....                   | 33 | 6.15   | Caballote lateral.....                                    | 51 |
| 6.4.1 | Interruptor combinado.....  | 33 | 7      | CUADRO DE INSTRUMENTOS .....                              | 53 |
| 6.4.2 | Mando de las luces .....  | 34 | 7.1    | Cuadro de instrumentos.....                               | 53 |
| 6.4.3 | Botón del regulador de velocidad (opcional) .....                     | 35 | 7.2    | Activación y prueba.....                                  | 53 |
| 6.4.4 | Botones del menú.....   | 39 | 7.3    | Modo de día/noche.....                                    | 55 |
| 6.4.5 | Interruptor de los intermitentes .....                                | 40 | 7.4    | Advertencias.....   | 56 |
| 6.4.6 | Botón de la bocina.....   | 41 | 7.5    | Testigos de control.....                                  | 58 |
| 6.5   | Interruptores del lado derecho del manillar .....                     | 41 | 7.6    | Display .....   | 62 |
| 6.5.1 | Interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque ..... | 41 | 7.7    | TRACK Display (opcional) .....                            | 64 |
| 6.6   | Cerradura de encendido y del manillar .....                           | 42 | 7.8    | Calefacción de las empuñaduras (opcional).....            | 65 |
| 6.7   | Abrir el tapón del depósito de combustible .....                      | 43 | 7.9    | Indicador del regulador de velocidad (opcional).....      | 66 |
| 6.8   | Cerrar el tapón del depósito de combustible .....                     | 45 | 7.10   | Indicador del nivel de combustible ....                   | 66 |
| 6.9   | Cerradura del asiento .....   | 47 | 7.11   | Indicador de la temperatura del líquido refrigerante..... | 68 |
| 6.10  | Herramienta de a bordo .....  | 47 | 7.12   | Cuentakilómetros parcial .....                            | 69 |
| 6.11  | Asidero .....   | 48 | 7.13   | Hora .....  | 70 |
| 6.12  | Reposapiés del acompañante .....                                      | 49 | 7.14   | Indicador ABS .....                                       | 70 |
| 6.13  | Pedal de cambio .....   | 50 | 7.15   | Recomendación para cambiar de marcha .....                | 71 |
| 6.14  | Pedal del freno .....   | 51 | 7.16   | Menú .....  | 72 |
|       |   |    | 7.16.1 | Favorites.....  | 72 |
|       |   |    | 7.16.2 | Trip 1 .....  | 73 |
|       |   |    | 7.16.3 | Trip 2 .....  | 74 |

|         |                                   |    |         |   |     |
|---------|-----------------------------------|----|---------|---|-----|
| 7.16.4  | General Info .....                | 75 | 7.16.30 | Quickshifter+ (opcional) .....  | 100 |
| 7.16.5  | Settings .....                    | 76 | 7.16.31 | Shift Light .....   | 100 |
| 7.16.6  | Bluetooth® (opcional) .....       | 77 | 7.16.32 | KTM MY RIDE (opcional).....   | 101 |
| 7.16.7  | Distance .....                    | 78 | 7.16.33 | Pairing (opcional) .....  | 102 |
| 7.16.8  | Temperature.....                  | 79 | 7.16.34 | Audio player (opcional).....  | 105 |
| 7.16.9  | Pressure .....                    | 80 | 7.16.35 | Telefonía (opcional) .....  | 107 |
| 7.16.10 | Consumption .....                 | 81 | 8       | ERGONOMÍA .....   | 109 |
| 7.16.11 | Language .....                    | 82 | 8.1     | Posición del manillar.....  | 109 |
| 7.16.12 | Clock/Date .....                  | 83 | 8.2     | Ajustar la posición del manillar  .....              | 109 |
| 7.16.13 | DRL .....                         | 84 | 8.3     | Ajustar la posición básica de la maneta del embrague.....   | 111 |
| 7.16.14 | TPMS warning.....                 | 86 | 8.4     | Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano .....   | 112 |
| 7.16.15 | Quick Selector 1 .....            | 87 | 8.5     | Ajustar la respuesta de la maneta del freno de mano.....  | 113 |
| 7.16.16 | Quick Selector 2.....             | 88 | 8.6     | Ajustar la posición básica del pedal del freno  ..... | 114 |
| 7.16.17 | Set Favorites .....               | 89 | 8.7     | Controlar la posición básica del pedal de cambio .....  | 116 |
| 7.16.18 | Heated Grips (opcional).....      | 90 | 8.8     | Ajustar la posición básica del pedal de cambio  ..... | 117 |
| 7.16.19 | Service .....                     | 91 | 9       | PUESTA EN SERVICIO .....  | 119 |
| 7.16.20 | Extra functions .....             | 91 | 9.1     | Instrucciones para la primera puesta en servicio .....  | 119 |
| 7.16.21 | Warnings.....                     | 92 |         |   |     |
| 7.16.22 | Ride Mode .....                   | 93 |         |   |     |
| 7.16.23 | Track (opcional).....             | 94 |         |   |     |
| 7.16.24 | Anti-wheelie mode (opcional)..... | 95 |         |   |     |
| 7.16.25 | Launch control (opcional) .....   | 96 |         |   |     |
| 7.16.26 | Heated Grips (opcional).....      | 96 |         |   |     |
| 7.16.27 | MTC .....                         | 97 |         |   |     |
| 7.16.28 | MTC + MSR (opcional).....         | 98 |         |   |     |
| 7.16.29 | ABS Mode.....                     | 99 |         |   |     |

|       |  |     |      |  |     |
|-------|--|-----|------|--|-----|
| 9.2   | Rodaje del motor .....   | 121 | 12   | ADAPTAR EL TREN DE RODAJE.....   | 152 |
| 9.3   | Vehículo con carga .....   | 122 | 12.1 | Horquilla/amortiguador .....   | 152 |
| 10    | INSTRUCCIONES PARA LA<br>CONDUCCIÓN .....                                  | 125 | 12.2 | Ajustar la amortiguación de la<br>compresión en la horquilla.....  | 152 |
| 10.1  | Trabajos de inspección y cuidado<br>antes de cada puesta en servicio ..... | 125 | 12.3 | Ajustar la amortiguación de la<br>extensión en la horquilla.....   | 154 |
| 10.2  | Arrancar el vehículo .....   | 126 | 12.4 | Amortiguación de la compresión<br>del amortiguador.....  | 155 |
| 10.3  | Ponerse en marcha.....   | 128 | 12.5 | Ajustar la amortiguación de la<br>compresión Lowspeed del<br>amortiguador .....  | 156 |
| 10.4  | Launch-Control (opcional).....   | 129 | 12.6 | Ajustar la amortiguación de la<br>compresión Highspeed del<br>amortiguador .....   | 158 |
| 10.5  | Ponerse en marcha con<br>Launch-Control (opcional).....                    | 129 | 12.7 | Ajustar la amortiguación de la<br>extensión del amortiguador .....   | 159 |
| 10.6  | Quickshifter+ (opcional) .....   | 131 | 12.8 | Ajustar el pretensado del muelle<br>del amortiguador  ..... | 161 |
| 10.7  | Cambiar de marcha y conducir .....   | 132 | 13   | MANTENIMIENTO DEL TREN DE<br>RODAJE .....  | 163 |
| 10.8  | Regulación del par de arrastre del<br>motor ( <b>MSR</b> ) .....           | 139 | 13.1 | Levantar la motocicleta con el<br>soporte de elevación trasero .....   | 163 |
| 10.9  | Frenar.....  | 139 | 13.2 | Bajar la motocicleta del soporte de<br>elevación trasero.....  | 163 |
| 10.10 | Detener y estacionar el vehículo .....                                     | 142 |      |  |     |
| 10.11 | Transporte.....  | 144 |      |  |     |
| 10.12 | Repostar combustible.....  | 145 |      |  |     |
| 11    | PROGRAMA DE SERVICIO .....   | 148 |      |  |     |
| 11.1  | Información adicional.....   | 148 |      |  |     |
| 11.2  | Trabajos obligatorios .....  | 148 |      |  |     |
| 11.3  | Trabajos recomendados .....  | 151 |      |  |     |

|       |   |            |      |  |            |
|-------|---|------------|------|--|------------|
| 13.3  | Levantar la motocicleta con el<br>caballete de montaje delantero.....       | 164        | 14.4 | Rellenar el líquido de frenos de la<br>rueda delantera 🛠.....                | 193        |
| 13.4  | Bajar la motocicleta del caballete<br>de montaje delantero.....             | 166        | 14.5 | Controlar las pastillas de freno de<br>la rueda delantera .....              | 195        |
| 13.5  | Limpiar los manguitos guardapolvo<br>de las botellas de la horquilla 🛠..... | 167        | 14.6 | Controlar la carrera en vacío del<br>pedal del freno .....                   | 197        |
| 13.6  | Quitar el asiento del acompañante...  | 169        | 14.7 | Controlar el nivel de líquido de<br>frenos en el freno trasero .....         | 198        |
| 13.7  | Montar el asiento del<br>acompañante.....                                   | 171        | 14.8 | Rellenar el líquido de frenos en la<br>rueda trasera 🛠.....                  | 199        |
| 13.8  | Quitar el asiento del conductor.....  | 172        | 14.9 | Controlar las pastillas del freno de<br>la rueda trasera.....                | 201        |
| 13.9  | Montar el asiento del conductor .....                                       | 174        | 15   | <b>RUEDAS, NEUMÁTICOS .....</b>  | <b>203</b> |
| 13.10 | Controlar la suciedad de la<br>cadena.....                                  | 175        | 15.1 | Desmontar la rueda delantera 🛠.....  | 203        |
| 13.11 | Limpiar la cadena .....   | 176        | 15.2 | Montar la rueda delantera 🛠.....   | 206        |
| 13.12 | Comprobar la tensión de la<br>cadena.....                                   | 178        | 15.3 | Desmontar la rueda trasera 🛠.....  | 210        |
| 13.13 | Ajustar la tensión de la cadena.....  | 180        | 15.4 | Montar la rueda trasera 🛠.....   | 213        |
| 13.14 | Comprobar la cadena, la corona, el<br>piñón y la guía de la cadena.....     | 182        | 15.5 | Comprobar las gomas<br>amortiguadoras del cubo de la<br>rueda trasera 🛠..... | 216        |
| 14    | <b>EQUIPO DE FRENOS.....</b>  | <b>188</b> | 15.6 | Comprobar el estado de los<br>neumáticos .....                               | 219        |
| 14.1  | Sistema antibloqueo (ABS) .....   | 188        | 15.7 | Comprobar la presión de los<br>neumáticos .....                              | 222        |
| 14.2  | Comprobar los discos de freno.....  | 190        |      |  |            |
| 14.3  | Comprobar el nivel de líquido de<br>frenos de la rueda delantera.....       | 192        |      |  |            |

|       |  |     |      |   |     |
|-------|--|-----|------|---|-----|
| 15.8  | Utilización del spray reparador de pinchazos.....                    | 223 | 17   | SISTEMA DE REFRIGERACIÓN .....  | 252 |
| 16    | SISTEMA ELÉCTRICO .....  | 225 | 17.1 | Sistema de refrigeración .....  | 252 |
| 16.1  | Luz diurna (DRL) .....   | 225 | 17.2 | Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante ..... | 253 |
| 16.2  | Desmontar la batería de 12 V 🖱.....                                  | 226 | 17.3 | Controlar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación .....   | 256 |
| 16.3  | Montar la batería de 12 V 🖱.....                                     | 229 | 17.4 | Vaciar el líquido refrigerante 🖱.....   | 258 |
| 16.4  | Cargar la batería de 12 V 🖱.....                                     | 231 | 17.5 | Llenar/purgar el sistema de refrigeración 🖱.....                                | 260 |
| 16.5  | Sustituir el fusible principal.....                                  | 235 | 17.6 | Sustituir el líquido refrigerante.....  | 263 |
| 16.6  | Sustituir los fusibles del ABS.....                                  | 237 | 18   | ADAPTAR EL MOTOR .....  | 267 |
| 16.7  | Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos .... | 239 | 18.1 | Ride Mode .....   | 267 |
| 16.8  | Soltar la cubierta del faro con el faro .....                        | 242 | 18.2 | Control de tracción de la motocicleta (MTC en curvas).....                      | 268 |
| 16.9  | Montar la cubierta del faro con el faro .....                        | 243 | 18.3 | Adaptación del deslizamiento (opcional).....                                    | 269 |
| 16.10 | Desmontar la cubierta del soporte de la protección del faro .....    | 244 | 18.4 | Throttle response (opcional).....   | 270 |
| 16.11 | Montar la cubierta del soporte de la protección del faro .....       | 246 | 19   | MANTENIMIENTO DEL MOTOR.....  | 271 |
| 16.12 | Comprobar el ajuste del faro .....                                   | 248 | 19.1 | Comprobar el nivel de aceite del motor.....                                     | 271 |
| 16.13 | Ajustar la distancia de alumbrado del faro .....                     | 249 |      |   |     |
| 16.14 | Conector de diagnóstico.....   | 250 |      |   |     |
| 16.15 | ACC1 y ACC2 delante.....   | 251 |      |   |     |
| 16.16 | ACC1 y ACC2 detrás.....  | 251 |      |   |     |

|        |   |     |        |  |     |
|--------|---|-----|--------|--|-----|
| 19.2   | Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 🛠️ ..... | 272 | 23.3.2 | Líquido refrigerante.....                              | 303 |
| 19.3   | Rellenar aceite del motor.....  | 276 | 23.3.3 | Combustible.....                                       | 304 |
| 19.4   | Comprobar la carrera en vacío en la maneta del embrague.....                                | 278 | 23.4   | Tren de rodaje .....                                   | 304 |
| 19.5   | Ajustar la carrera en vacío en la maneta del embrague 🛠️ .....                              | 280 | 23.5   | Sistema eléctrico .....                                | 306 |
| 20     | LIMPIEZA, CUIDADO.....  | 281 | 23.6   | Neumáticos.....  | 307 |
| 20.1   | Limpiar la motocicleta.....   | 281 | 23.7   | Horquilla.....   | 307 |
| 20.2   | Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno.....                           | 285 | 23.8   | Amortiguador.....                                      | 308 |
| 21     | ALMACENAMIENTO .....  | 287 | 23.9   | Pares de apriete del tren de rodaje .....              | 310 |
| 21.1   | Almacenamiento .....  | 287 | 24     | DECLARACIONES DE CONFORMIDAD .....                     | 319 |
| 21.2   | Puesta en servicio después de un período de almacenamiento .....                            | 289 | 24.1   | Declaraciones de conformidad.....                      | 319 |
| 22     | DIAGNÓSTICO DEL FALLO .....   | 290 | 24.2   | Declaraciones de conformidad específicas del país..... | 320 |
| 23     | DATOS TÉCNICOS.....   | 295 | 25     | AGENTES DE SERVICIO .....                              | 321 |
| 23.1   | Motor.....  | 295 | 26     | AGENTES AUXILIARES .....                               | 324 |
| 23.2   | Pares de apriete del motor .....  | 297 | 27     | NORMAS.....  | 326 |
| 23.3   | Cantidades de llenado .....   | 303 | 28     | ÍNDICE DE TÉRMINOS TÉCNICOS .....                      | 327 |
| 23.3.1 | Aceite del motor .....  | 303 | 29     | ÍNDICE DE ABREVIATURAS.....                            | 328 |
|        |   |     | 30     | ÍNDICE DE SÍMBOLOS .....                               | 329 |
|        |   |     | 30.1   | Símbolos rojos .....                                   | 329 |
|        |   |     | 30.2   | Símbolos amarillos y naranjas .....                    | 329 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 30.3 Símbolos verdes y azules ..... | 330 |
| ÍNDICES.....                        | 331 |

## 1.1 Símbolos utilizados

A continuación se explica el significado de determinados símbolos.

---



Identifica una reacción esperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Identifica una reacción inesperada (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especiales y capacidad de comprensión técnica. Por su seguridad, le aconsejamos que acuda a un taller especializado autorizado KTM para llevar a cabo estas tareas. Estos talleres cuentan con mecánicos que han recibido una instrucción específica y disponen de las herramientas especiales necesarias para realizar el mantenimiento ideal de su motocicleta.



Identifica una referencia cruzada (más información en la página indicada).



Identifica una indicación con información o consejos adicionales.



Indica el resultado de un punto de comprobación.

---

# 1 REPRESENTACIÓN

---

**V**

Indica una medición de la tensión.

**A**

Indica una medición de la corriente.



Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

---

## 1.2 Formatos utilizados

A continuación se explica el formato de las páginas.

**Nombre propio**

Identifica un nombre propio.

**Nombre®**

Identifica un nombre protegido.

**Marca™**

Identifica una marca comercial.

**Conceptos subrayados**

Remitirse a los datos técnicos del vehículo o a la terminología marcada que se explica en la relación de terminología.

---

## 2.1 Definición del uso conforme a lo previsto

Este vehículo está diseñado y construido para soportar los esfuerzos que se presentan habitualmente durante la circulación usual por carretera y en pistas de competición.  
Este vehículo no es adecuado para el uso por pistas no asfaltadas.



### Información

Este vehículo solo cuenta con permiso de circulación para las vías públicas en la versión homologada.

---

## 2.2 Uso indebido

Utilizar el vehículo únicamente de la forma adecuada.  
Si se hace un uso no adecuado, se pueden provocar daños personales, materiales y al medio ambiente.  
Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición de empleo supone un uso indebido.  
El uso indebido también incluye el empleo de agentes de servicio y medios auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para el empleo en cuestión.

## 2.3 Indicaciones de seguridad

Para que el producto descrito se utilice de manera segura deben respetarse algunas indicaciones de seguridad.  
Por consiguiente, lea con atención estas instrucciones, así como todas las demás que se incluyen en el volumen de suministro. Las indicaciones de seguridad están resaltadas en el texto y tienen enlaces con los puntos relevantes.

## 2 INDICACIONES DE SEGURIDAD



### Información

En determinadas posiciones bien visibles del producto descrito se han colocado diversos adhesivos de aviso o advertencia. No quite los adhesivos de aviso o advertencia. Si faltan los adhesivos, es posible que usted o bien otras personas no detecten los peligros y puedan sufrir lesiones.

---

## 2.4 Símbolos y grados de peligrosidad

---



### **Peligro**

Aviso sobre un peligro que conduce inmediatamente y con seguridad a lesiones graves, permanentes, o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



### **Advertencia**

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones graves o incluso la muerte si no se toman las precauciones necesarias.



### **Precaución**

Aviso sobre un peligro que conduce probablemente a lesiones leves si no se toman las precauciones necesarias.

### **Indicación**

Aviso sobre un peligro que conduce a daños considerables en la máquina o en el material si no se toman las precauciones necesarias.



### **Indicación**

Aviso sobre un peligro que conduce a daños en el medio ambiente si no se toman las precauciones necesarias.

---

## 2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

### 2.5 Advertencia contra manipulaciones

Está prohibido realizar modificaciones en los componentes de insonorización. Asimismo, las siguientes medidas y la ejecución de los estados correspondientes también están prohibidas legalmente:

- 1 Desmontar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante de un vehículo antes de su venta o entrega al cliente final, así como durante el periodo de propiedad del vehículo por parte del cliente final, con motivos distintos al servicio, la reparación o la sustitución, y
- 2 Utilizar el vehículo después de que se haya desmontado o puesto fuera de servicio un dispositivo o componente de esta clase.

Ejemplos de manipulación ilegal:

- 1 Desmontar o perforar los silenciadores, las chapas de rebotamiento, los colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
- 2 Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
- 3 Utilizar el vehículo en un estado de mantenimiento indebido.
- 4 Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

## 2.6 Seguridad de funcionamiento



### Peligro

**Peligro de accidente** Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



### Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, pensando en la seguridad y respetando el medio ambiente.

Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

## 2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

Las anomalías que afecten a la seguridad deben repararse inmediatamente en un taller especializado autorizado KTM.

Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

### 2.7 Ropa de protección



#### Advertencia

**Peligro de lesiones** No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.

En aras de su seguridad, KTM recomienda utilizar el vehículo únicamente con ropa de protección adecuada.

### 2.8 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave a distancia) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave a distancia) para realizar cualquier trabajo.

Algunos trabajos requieren el uso de herramientas especiales. Pese a que no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas pueden obtenerse a través del número de pedido indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinetes (15112017000)

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (como tornillos y tuercas autofrenables, juntas, tornillos de dilatación, anillos de hermetizado, juntas tóricas, pasadores de aletas o chapas de retención) deben sustituirse por piezas nuevas.

Algunos tornillos requieren un fijador de tornillos (por ejemplo, **Loctite**<sup>®</sup>). Respetar las indicaciones de empleo específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un fijador de tornillos (p. ej., **Precote**<sup>®</sup>), no aplicar ningún medio de fijación adicional.

Las piezas que se vayan a reutilizar después del desarmado, deben limpiarse y revisarse para verificar que no estén deterioradas ni desgastadas. Sustituir las piezas deterioradas o desgastadas.

Una vez finalizados los trabajos de reparación o mantenimiento, restablecer la seguridad de circulación en el vehículo.

## 2.9 Medio ambiente

El uso responsable de la motocicleta ayuda a evitar los problemas y conflictos. Para proteger el futuro del motociclismo, asegúrese de que utiliza la motocicleta dentro de la legalidad, piense en el medio ambiente y respete los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado, los agentes de servicio y auxiliares y las piezas usadas debe realizarse en conformidad con la normativa y las directivas del respectivo país.

Debido a que las motocicletas no están sujetas a la directiva europea sobre la eliminación de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la motocicleta usada. Su concesionario autorizado KTM estará encantado de ayudarle.

## 2.10 Manual de instrucciones

Es imprescindible leer completa y atentamente este manual de instrucciones antes de conducir por primera vez el vehículo. El manual de instrucciones contiene mucha información y muchos consejos importantes que le facilitarán el manejo, la conducción y el servicio de la motocicleta. Aquí aprenderá a adaptar el vehículo a su estatura y a sus preferencias, y conocerá el modo de protegerse contra caídas o lesiones.

Guarde el manual de instrucciones en un lugar de fácil acceso para poderlo consultar siempre que sea necesario.

## 2 INDICACIONES DE SEGURIDAD

Para obtener más información sobre el vehículo o aclarar cualquier duda que pueda surgir al leer el manual, ponerse en contacto con un concesionario autorizado de KTM.

El manual de instrucciones es un componente importante del vehículo y tiene que entregarse siempre al nuevo propietario en caso de vender el vehículo.

El manual de instrucciones está también disponible para su descarga en su concesionario autorizado de KTM y en la página web de KTM.

Página web internacional de KTM: <http://www.ktm.com>

### 3.1 Garantía del fabricante, garantía legal

Los trabajos prescritos en el programa de servicio deben realizarse únicamente en un taller especializado autorizado de KTM, que confirmará su ejecución en **KTM Dealer.net**; si no se hace así, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de manipulaciones o modificaciones del vehículo no están cubiertos por la garantía del fabricante.

### 3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares



#### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y a la especificación técnica.

### 3.3 Recambios, accesorios

En aras de la seguridad, utilice únicamente recambios y accesorios homologados o recomendados por KTM y encargue su instalación a un taller autorizado de KTM. KTM no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.

Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Su concesionario autorizado de KTM estará encantado de poderle ayudar.

## 3 INDICACIONES IMPORTANTES

En la página web de KTM encontrará el catálogo **KTM PowerParts** más actual para su vehículo.  
Página web internacional de KTM: <http://www.ktm.com>

### 3.4 Servicio

Un requisito básico para la utilización correcta del vehículo y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de mantenimiento, ajuste y conservación del motor y el tren de rodaje especificadas en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto del tren de rodaje puede originar daños y roturas en los componentes del mismo.

El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como, p. ej., en un entorno polvoriento, con lluvia o calor intensos o muy cargado, puede aumentar considerablemente el desgaste de elementos como el filtro de aire, la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. Por ese motivo, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el plazo de mantenimiento actual.

Deben respetarse los tiempos de rodaje y los intervalos de mantenimiento especificados. La observación de estos plazos contribuye esencialmente a prolongar la vida útil de su motocicleta.

En caso de intervalos de kilometraje y de tiempo, el intervalo decisivo es el primero que ocurra.

### 3.5 Imágenes

Algunas de las imágenes que se utilizan en el manual incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas se desmonten o no se incluyan en las imágenes. Las descripciones no siempre requieren que se desmonten piezas. Deben observarse las indicaciones contenidas en el texto.

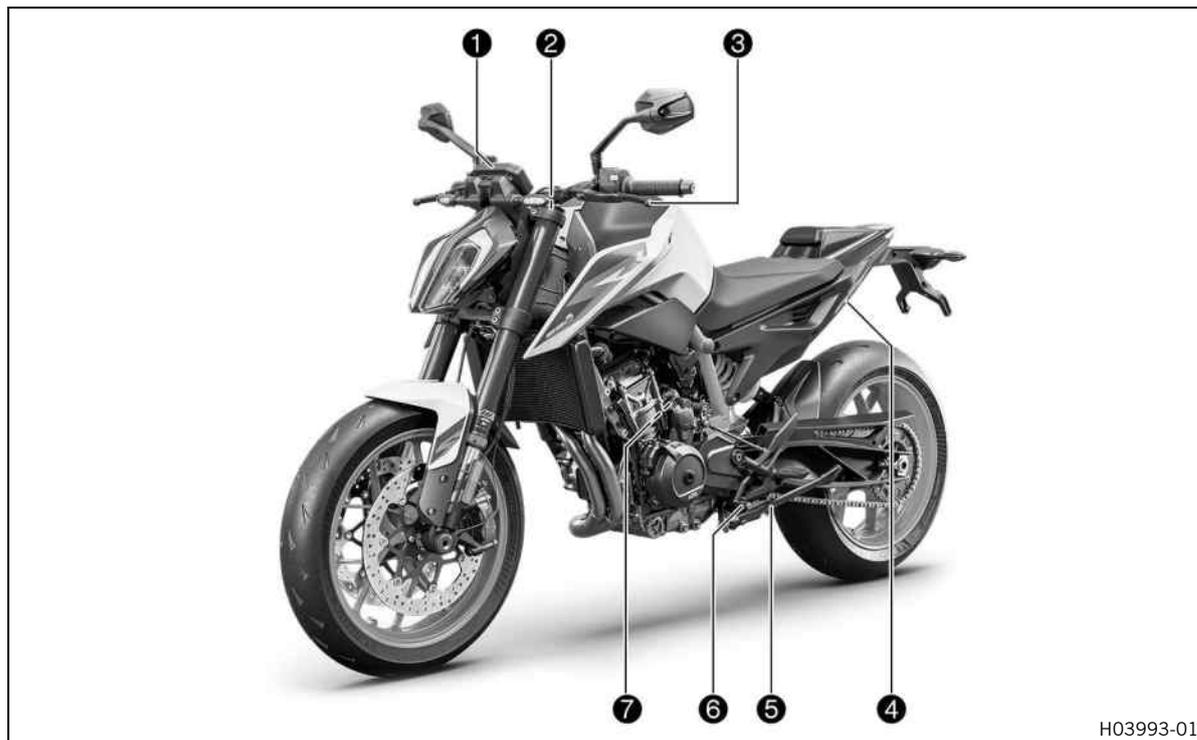
**3.6 Servicio de atención al cliente**

Si tiene alguna duda sobre el vehículo y sobre KTM, su concesionario autorizado de KTM estará encantado de ayudarle.

La lista de concesionarios autorizados de KTM está disponible en el sitio web de KTM.  
Página web internacional de KTM: <http://www.ktm.com>

# 4 VISTA DEL VEHÍCULO

## 4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



- ❶ Cuadro de instrumentos (📖 pág. 53)
- ❷ Cerradura de encendido y del manillar (📖 pág. 42)
- ❸ Maneta del embrague (📖 pág. 32)
- ❹ Cerradura del asiento (📖 pág. 47)
- ❺ Caballete lateral (📖 pág. 51)
- ❻ Pedal de cambio (📖 pág. 50)
- ❼ Número del motor (📖 pág. 29)

# 4 VISTA DEL VEHÍCULO

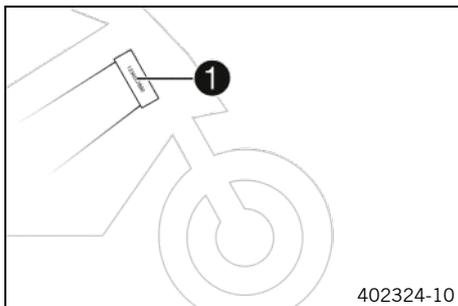
## 4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



- ① Herramienta de a bordo (📖 pág. 47)
- ② Tapón del depósito de combustible
- ③ Mando de las luces (📖 pág. 34)
- ③ Interruptor de los intermitentes (📖 pág. 40)
- ③ Botón de la bocina (📖 pág. 41)
- ④ Interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque (📖 pág. 41)
- ⑤ Maneta del freno de mano (📖 pág. 32)
- ⑥ Mirilla del aceite del motor
- ⑦ Pedal del freno (📖 pág. 51)

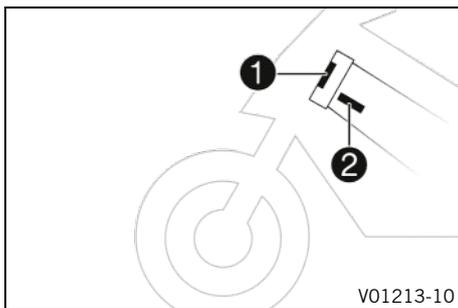
# 5 NÚMEROS DE SERIE

## 5.1 Número de identificación del vehículo



El número de identificación del vehículo **1** está grabado en el lado derecho de la pipa de la dirección.

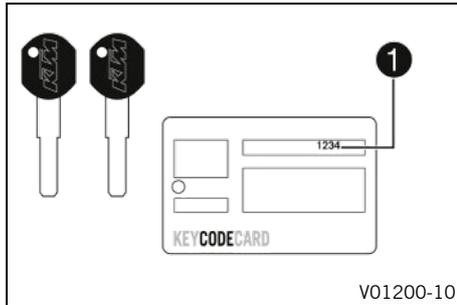
## 5.2 Placa de características



La placa de características **1** está montada en el lado izquierdo de la pipa de la dirección.

La placa de características para Australia **2** se encuentra en el lado izquierdo del chasis detrás de la pipa de la dirección.

## 5.3 Número de la llave



V01200-10

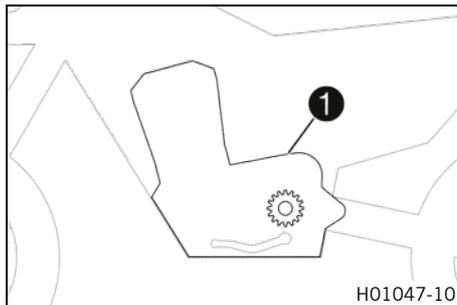
El número de la llave ❶ se indica en la **KEYCODECARD**.



### Información

Necesita el número de la llave para encargar una llave de recambio. Conserve por tanto la **KEYCODECARD** en un lugar seguro.

## 5.4 Número del motor

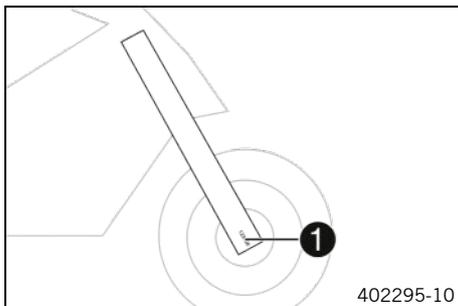


H01047-10

El número del motor ❶ está grabado en la parte superior de la carcasa del motor.

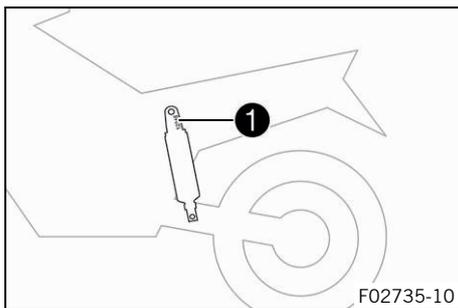
# 5 NÚMEROS DE SERIE

## 5.5 Referencia de la horquilla



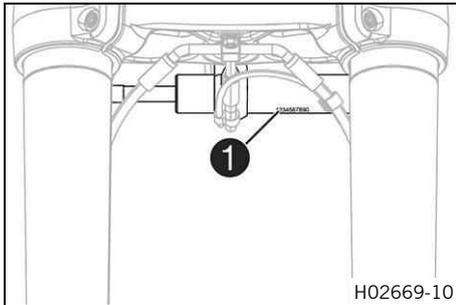
La referencia de la horquilla **1** está grabada en el lado interior del portarruedas.

## 5.6 Número de artículo del amortiguador



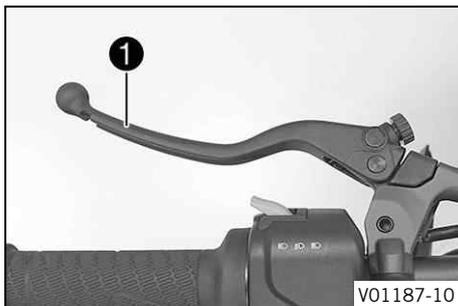
El número de artículo del amortiguador **1** figura en la parte superior de este.

## 5.7 Número de artículo del amortiguador de la dirección



El número de artículo del amortiguador de la dirección **1** está grabado en la parte inferior del amortiguador de la dirección.

## 6.1 Maneta del embrague



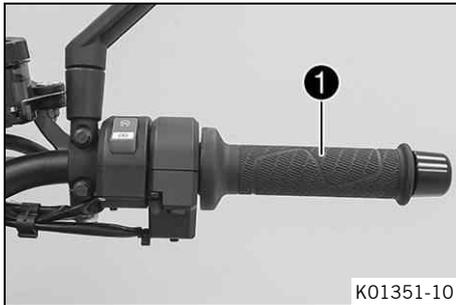
La maneta del embrague **1** se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

## 6.2 Maneta del freno de mano



La maneta del freno de mano **1** se encuentra en el lado derecho del manillar.  
La maneta del freno de mano permite accionar el freno de la rueda delantera.

### 6.3 Puño del acelerador

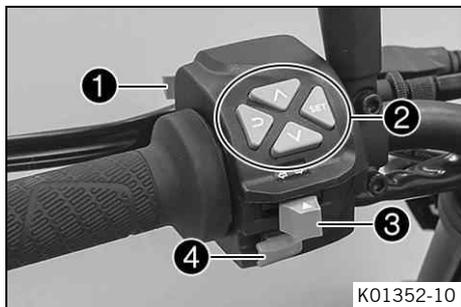


El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

### 6.4 Interruptores del lado izquierdo del manillar

#### 6.4.1 Interruptor combinado

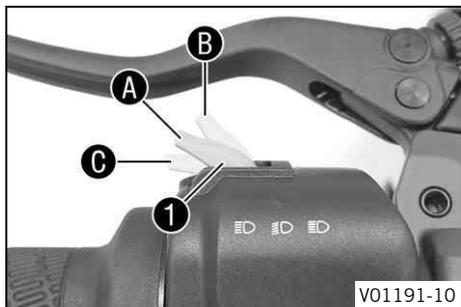
El interruptor combinado se encuentra en el lado izquierdo del manillar.



## Visión general del interruptor combinado izquierdo

- ❶ Mando de las luces (📖 pág. 34)
- ❷ Botones del menú (📖 pág. 39)
- ❸ Interruptor de los intermitentes (📖 pág. 40)
- ❹ Botón de la bocina (📖 pág. 41)

### 6.4.2 Mando de las luces

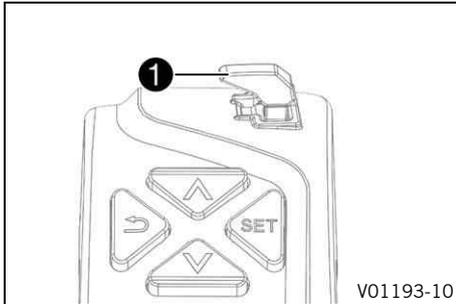


El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

#### Posibles estados

|  |   |
|--|---|
|  | Luz de cruce conectada – Mando de las luces en la posición <b>A</b> . En esta posición, la luz de cruce y el piloto trasero están encendidos.                 |
|  | Luz de carretera conectada – Mando de las luces pulsado en la posición <b>B</b> . En esta posición, la luz de carretera y el piloto trasero están encendidos. |
|  | Ráfagas – Poner el mando de las luces en la posición <b>C</b> .   |

### 6.4.3 Botón del regulador de velocidad (opcional)



El botón **1** del regulador de velocidad se encuentra en el interruptor combinado izquierdo.

#### Posibles estados

- Botón del regulador de velocidad  en posición básica.
- Botón del regulador de velocidad  pulsado hacia la izquierda. – En esta posición, se conecta y se desconecta la función del regulador de velocidad. El estado de servicio se muestra en el cuadro de instrumentos.
- El botón del regulador de velocidad  está pulsado brevemente en la posición **RES/+**. – En esta posición se activa por primera vez la función del regulador de velocidad si anteriormente no se había guardado ninguna velocidad. El estado de servicio se muestra en el cuadro de instrumentos.
- El botón del regulador de velocidad  está pulsado brevemente en la posición **SET/-**. – En esta posición se activa por primera vez la función del regulador de velocidad si anteriormente no se había guardado ninguna velocidad. El estado de servicio se muestra en el cuadro de instrumentos.
- El botón del regulador de velocidad  está pulsado brevemente en la posición **RES/+**. – La última velocidad objetivo almacenada se vuelve a activar. La velocidad objetivo aumenta 1 km/h o 1 mph cada vez que se pulsa brevemente el botón.

- El botón del regulador de velocidad  se mantiene pulsado en la posición **RES/+**. – La velocidad objetivo aumenta en fracciones de 5 km/h o 5 mph.
- El botón del regulador de velocidad  está pulsado brevemente en la posición **SET/-**. – La función del regulador de velocidad se activa y se mantiene la velocidad actual. La velocidad objetivo disminuye 1 km/h o 1 mph cada vez que se pulsa brevemente el botón.
- El botón del regulador de velocidad  se mantiene pulsado en la posición **SET/-**. – La velocidad objetivo disminuye en fracciones de 5 km/h o 5 mph.



### Información

Tras activar la función del regulador de velocidad, el puño del acelerador puede volver a girarse a la posición básica. Se mantiene la velocidad elegida. Si la velocidad objetivo se sobrepasa durante menos de 30 segundos girando el puño del acelerador, el regulador de velocidad permanece activado.

---

Para desconectar la función del regulador de velocidad, pulsar hacia la izquierda el botón del regulador de velocidad . Además, la función del regulador de velocidad se desactiva en los siguientes casos:

- Accionamiento de la maneta del freno de mano
- Accionamiento del pedal de freno
- Accionamiento de la maneta del embrague
- Giro del puño del acelerador a partir de la posición básica
- Regulación del control de tracción de la motocicleta (**MTC**)
- Deslizamiento en la rueda trasera o levantamiento de la rueda delantera
- Se produce un error que afecta negativamente la función del regulador de velocidad
- La velocidad objetivo se sobrepasa en un adelantamiento durante más de 30 segundos



## Advertencia

**Peligro de accidente** La función del sistema de regulación de velocidad no debe usarse en todas las situaciones de conducción.

La velocidad objetivo escogida es inferior al mínimo cuando la potencia del motor no es suficiente en una pendiente.

La velocidad objetivo escogida se supera cuando el freno motor no es suficiente en una bajada.

- No usar la función del sistema de regulación de velocidad en trayectos con muchas curvas.
- No usar la función del sistema de regulación de velocidad en calzadas resbaladizas (por ejemplo, con lluvia, hielo o nieve) o en superficies que no sean sólidas (por ejemplo, arena, piedras o grava).
- No usar la función del sistema de regulación de velocidad cuando la situación del tráfico no permite una velocidad constante.

La función del regulador de velocidad solo está disponible con el control de tracción de la motocicleta activado (**MTC**).

Si el control de tracción de la motocicleta (**MTC**) se desconecta, la función del regulador de velocidad también se desconecta.

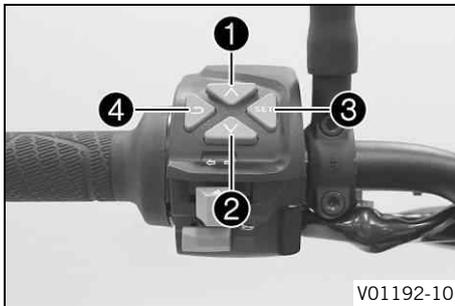
Con la función del regulador de velocidad activada no están disponibles los puntos de menú **Ride Mode**, **Throttle response** ni **Leave Track**.

La función del regulador de velocidad no se puede activar durante una aceleración muy fuerte.

La función del regulador de velocidad solo se puede activar en la 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup>, 5.<sup>a</sup> y 6.<sup>a</sup> marcha.

La gama de regulación abarca de 30 a 160 km/h o de 18 a 100 mph.

#### 6.4.4 Botones del menú



Los botones del menú están centrados en el interruptor combinado izquierdo.

Los botones del menú permiten controlar el display del cuadro de instrumentos.

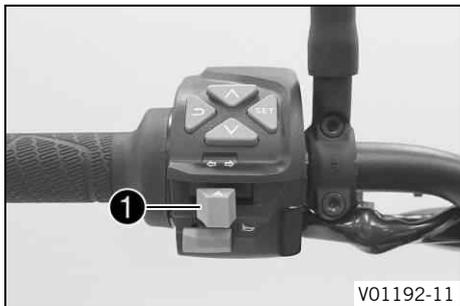
El botón ① es el botón **UP**.

El botón ② es el botón **DOWN**.

El botón ③ es el botón **SET**.

El botón ④ es el botón **BACK**.

## 6.4.5 Interruptor de los intermitentes



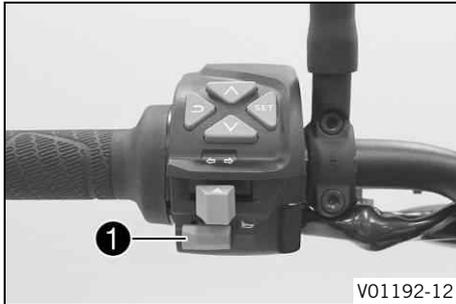
El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

### Posibles estados

|   |  |
|---|--|
|   | Intermitentes desconectados  |
| ← | Intermitentes del lado izquierdo conectados – Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la izquierda. Cada vez que se pulsa, el interruptor de los intermitentes regresa a la posición central. |
| → | Intermitentes del lado derecho conectados – Interruptor de los intermitentes pulsado hacia la derecha. Cada vez que se pulsa, el interruptor de los intermitentes regresa a la posición central.     |

Para desconectar los intermitentes, oprimir el interruptor hacia la caja del interruptor.

### 6.4.6 Botón de la bocina



El botón de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

#### Posibles estados

- Botón de la bocina ❶ en la posición básica
- Botón de la bocina ❶ pulsado – En esta posición se acciona la bocina.

## 6.5 Interruptores del lado derecho del manillar

### 6.5.1 Interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque



El interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque ❶ se encuentra en el interruptor combinado derecho.

#### Posibles estados



Interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque desconectado (posición superior) – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo. Se muestra un mensaje en el display.

|   |  |
|---|--|
|  | Interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque conectado (posición central) – Esta es la posición necesaria para poder circular, el circuito de encendido está cerrado. |
|  | Motor de arranque conectado (posición inferior) – En esta posición se acciona el motor de arranque.  |

## 6.6 Cerradura de encendido y del manillar



La cerradura de encendido y del manillar se encuentra delante de la tija superior de la horquilla.

### Posibles estados

|   |   |
|---|---|
|  | Encendido desconectado – En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado. Se puede quitar la llave de encendido. |
|  | Encendido conectado – En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.   |
|  | Dirección bloqueada – En esta posición, el circuito de encendido está abierto y la dirección está bloqueada. Se puede quitar la llave de encendido.   |

## 6.7 Abrir el tapón del depósito de combustible



### **Peligro**

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



## Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

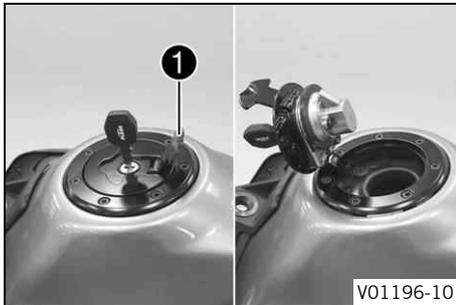
- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Guarde el combustible correctamente en un bidón adecuado y manténgalo fuera del alcance de los niños.



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.



- Abrir hacia arriba la cubierta **1** del tapón del depósito de combustible e introducir la llave de encendido en la cerradura.

### Advertencia

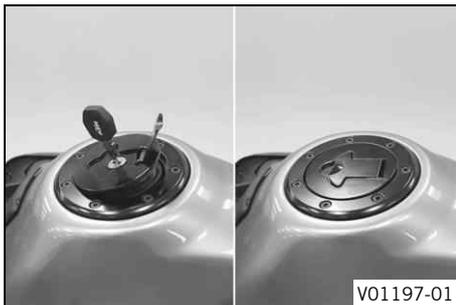
**Peligro de deterioro** La llave de encendido se puede romper en caso de sobrecarga.

Las llaves de encendido dañadas deben sustituirse.

- Presione el tapón del depósito de combustible para liberar la llave de encendido.
- Girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
- Abrir hacia arriba el tapón del depósito de combustible.



## 6.8 Cerrar el tapón del depósito de combustible



- Bajar el tapón del depósito de combustible.
- Girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
- Presionar el tapón del depósito de combustible y girar la llave de encendido en sentido antihorario hasta que se cierre la cerradura.



### **Advertencia**

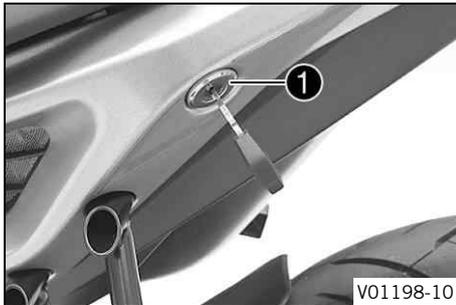
**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable y nocivo para la salud.

- Compruebe que el tapón del depósito de combustible se ha bloqueado correctamente tras el cierre.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

- Quitar la llave de encendido y cerrar la cubierta.

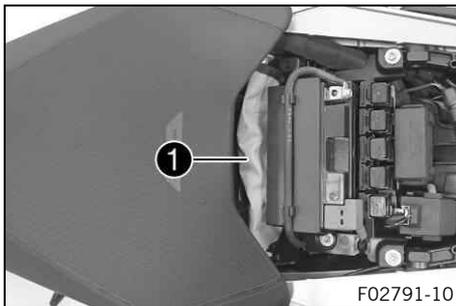


## 6.9 Cerradura del asiento



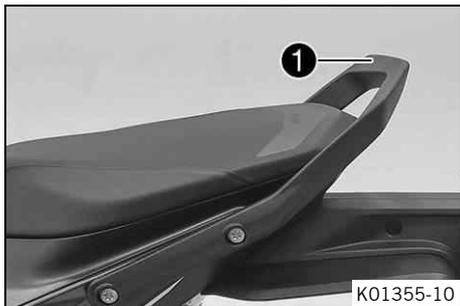
La cerradura del asiento ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.  
Se puede bloquear con la llave de encendido.

## 6.10 Herramienta de a bordo



La herramienta de a bordo ❶ se encuentra debajo del asiento del acompañante.

## 6.11 Asidero



El asidero ❶ se utiliza para maniobrar la motocicleta. Al circular con un acompañante, este también puede sujetarse a él durante la marcha.



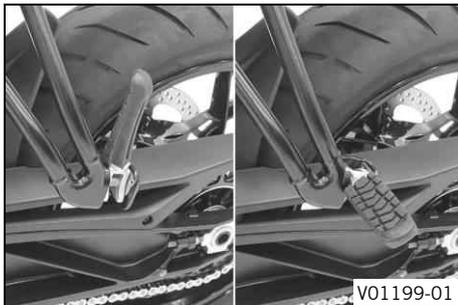
### Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de KTM.

Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

## 6.12 Reposapiés del acompañante



Los reposapiés del acompañante son plegables.



### Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de KTM.

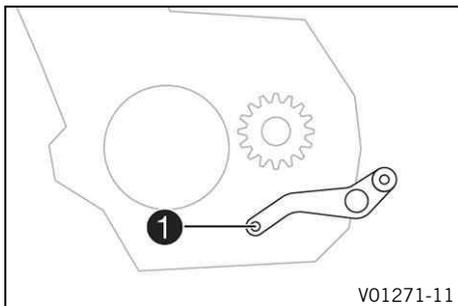
Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

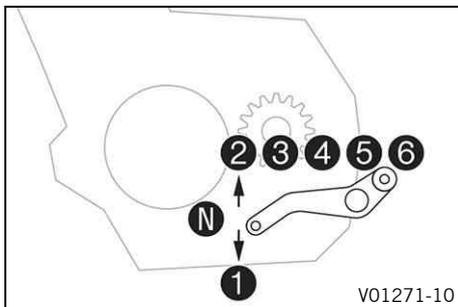
### Posibles estados

- Reposapiés del acompañante plegados – Para circular sin acompañante.
- Reposapiés del acompañante desplegados – Para circular con acompañante.

## 6.13 Pedal de cambio

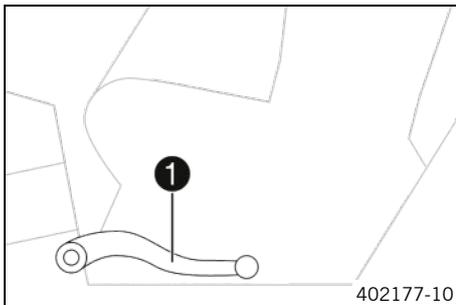


El pedal del cambio **1** está montado en el lado izquierdo del motor.



La posición de las marchas se indica en la figura.  
El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1ª y la 2ª marcha.

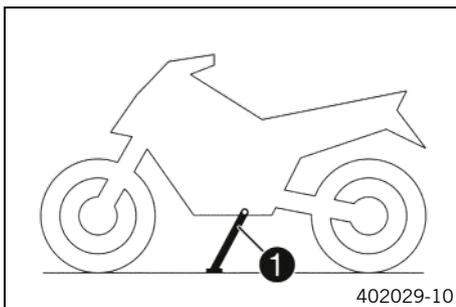
### 6.14 Pedal del freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante del reposapiés derecho.

El pedal del freno permite accionar el freno trasero.

### 6.15 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.

El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.

---

#### **i** Información

Durante la circulación, el caballete lateral debe estar plegado.

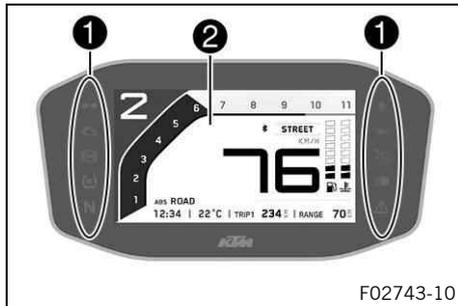
El caballete lateral está conectado al sistema de arranque de seguridad, véanse las instrucciones de conducción.

---

## **Posibles estados**

- Caballete lateral abierto – El vehículo puede apoyarse en el caballete lateral. El sistema de arranque de seguridad está activado.
- Caballete lateral cerrado – Esta posición es obligatoria para circular. El sistema de arranque de seguridad está desactivado.

## 7.1 Cuadro de instrumentos



El cuadro de instrumentos se encuentra delante del manillar. El cuadro de instrumentos está dividido en dos zonas de funcionamiento.

- ① Testigos de control (📖 pág. 58)
- ② Display

## 7.2 Activación y prueba



### Activación

El cuadro de instrumentos se conecta junto con el encendido.

### Información

El nivel de brillo de los indicadores se controla mediante un sensor de luz ambiental instalado en el cuadro de instrumentos.

### Prueba

En el display aparece el texto de bienvenida y los testigos de control se activan brevemente para un control de funcionamiento.



### Información

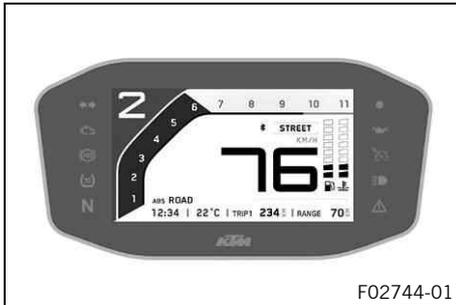
El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas del tráfico y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de KTM.

El testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina, detener el vehículo inmediatamente respetando las normas del tráfico y parar el motor.

El testigo de aviso del ABS y el testigo de control del TC se iluminan hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

---

## 7.3 Modo de día/noche



El modo de día se representa con una coloración clara.



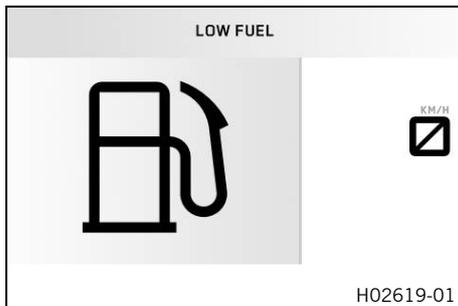
El modo de noche se representa con una coloración oscura.

### **i** Información

El sensor de luz ambiental del cuadro de instrumentos registra la claridad del ambiente y activa automáticamente el modo de día o de noche en el display. En función de la claridad que registre el sensor de luz ambiental, aumenta o se reduce la luz del display o se cambia al otro modo. El modo de visualizado no se puede cambiar de forma manual.

# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.4 Advertencias



Si se ilumina el testigo de aviso general  en los testigos de control ( pág. 58), en el display se muestra el mensaje correspondiente. Pulsando cualquier botón se confirma que se ha recibido la información y se oculta el mensaje. Todas las advertencias disponibles se muestran en el menú **Warnings** hasta que dejan de estar activas.



# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.5 Testigos de control



Los testigos de control proporcionan información adicional sobre el estado de servicio de la motocicleta. Al conectar el encendido, se iluminan brevemente todos los testigos de control.

## **i** Información

El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas del tráfico y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado de KTM.

El testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina, detener el vehículo inmediatamente respetando las normas del tráfico y parar el motor.

El testigo de aviso del ABS y el testigo de control TC se iluminan hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

### Posibles estados

|   |   |
|---|---|
|  | <p>El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes – El intermitente está activado.</p>   |
|  | <p>El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina en amarillo – El <u>OBD</u> ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado autorizado por KTM.</p>  |
|  | <p>El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo – Mensaje de estado o de error del <u>ABS</u>.</p>  |
|  | <p>El testigo de control del TC se ilumina en amarillo – <b>MTC</b> (📖 pág. 268) no está activado o ya está actuando. El testigo de control TC también se ilumina cuando se detecta un fallo. Contactar con un taller especializado autorizado de KTM. El testigo de control TC parpadea si <b>MTC</b> interviene activamente o si el <b>Launch Control</b> (📖 pág. 129) está activado.</p> |

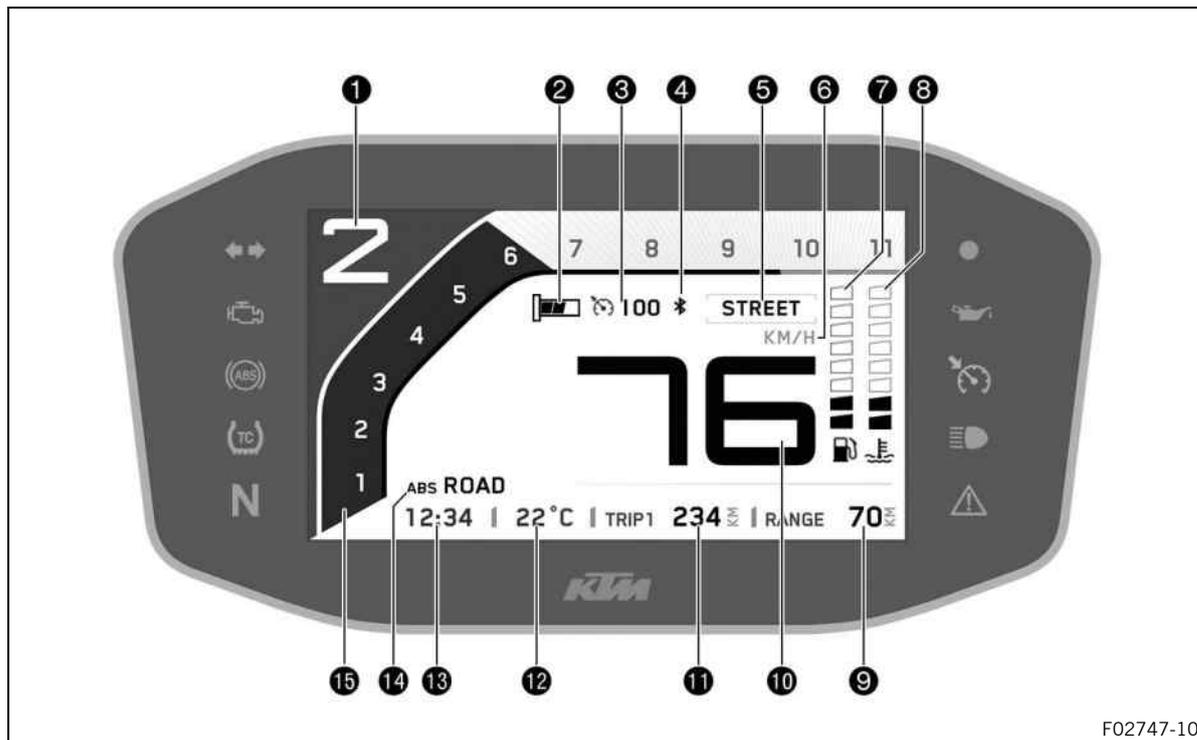
## 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

|   |   |
|---|---|
|  | El testigo de control del ralentí se ilumina en verde – La caja de cambios está en posición de ralentí.   |
|  | El testigo de control del bloqueo de arranque se ilumina/parpadea en rojo – Mensaje de estado o de error del sistema de alarma.   |
|  | El testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina en rojo – La presión de aceite es demasiado baja. Detener el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apagar el motor. |
|  | El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en amarillo – La función del regulador de velocidad está activada, pero la regulación de velocidad no está activa.       |
|  | El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en verde – La función del regulador de velocidad está activada y la regulación de velocidad está activa.                 |
|  | El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.  |
|  | El testigo de aviso general se ilumina en amarillo – Se ha detectado una advertencia o un aviso relativo a la seguridad de funcionamiento. También se visualiza en el display.                  |



# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.6 Display



F02747-10



### Información

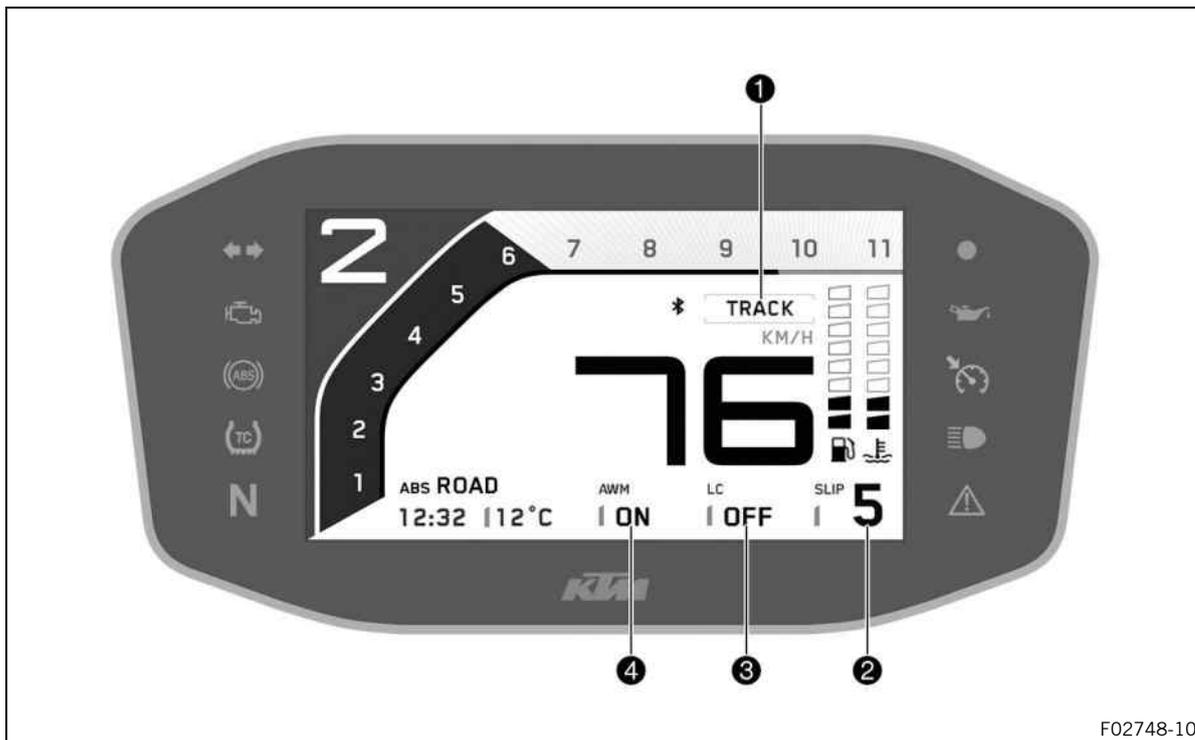
En la figura se muestra la pantalla de inicio del cuadro de instrumentos. Si está abierto el menú, se muestra además la velocidad.

---

- 1 Indicador de la marcha
  - 2 Calefacción de las empuñaduras (opcional) (📖 pág. 65)
  - 3 Indicador del regulador de velocidad (opcional) (📖 pág. 66)
  - 4 **Bluetooth**® (opcional)
  - 5 **Ride Mode** (📖 pág. 267)
  - 6 Unidad del velocímetro
  - 7 Indicador del nivel de combustible (📖 pág. 66)
  - 8 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante (📖 pág. 68)
  - 9 Indicador de autonomía
  - 10 Velocidad
  - 11 Cuentakilómetros parcial (📖 pág. 69)
  - 12 Temperatura ambiente
  - 13 Hora (📖 pág. 70)
  - 14 Indicador **ABS** (📖 pág. 70)
  - 15 Cuentarrevoluciones
  - 16 Recomendación para cambiar de marcha (📖 pág. 71)  
La recomendación para cambiar de marcha está integrada en el indicador del cuentarrevoluciones.
-

# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.7 TRACK Display (opcional)



F02748-10

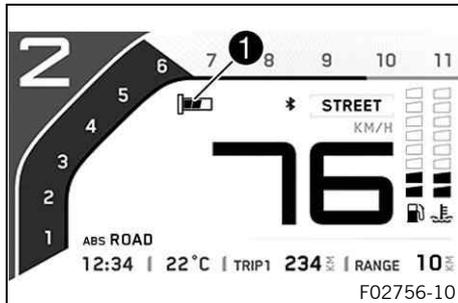


## Información

La figura muestra la pantalla de inicio del cuadro de instrumentos con el modo de conducción **TRACK** activado (opcional). Si está abierto el menú, se muestra además la velocidad.

- ❶ **Throttle response** (opcional) (📖 pág. 270)
- ❷ Adaptación del deslizamiento (opcional) (📖 pág. 269)
- ❸ **Launch-Control** (opcional) (📖 pág. 129)
- ❹ Anti Wheelie Mode (opcional)

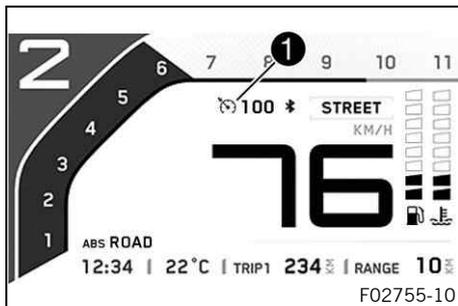
## 7.8 Calefacción de las empuñaduras (opcional)



Si la calefacción de las empuñaduras está conectada (opcional), se muestra el símbolo **Heated Grips** en la zona ❶ del display. La calefacción de las empuñaduras se puede configurar en el menú **Heated Grips**.

# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

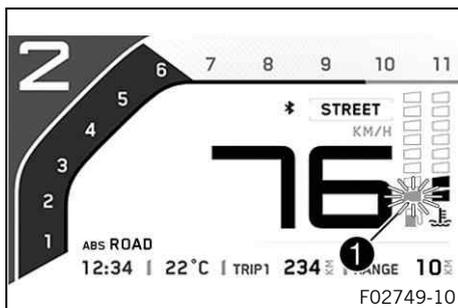
## 7.9 Indicador del regulador de velocidad (opcional)



Cuando el regulador de velocidad (opcional) está activo, se muestra el estado de servicio **1** en el display del cuadro de instrumentos.

El regulador de velocidad se maneja mediante el botón del regulador de velocidad  (pág. 35).

## 7.10 Indicador del nivel de combustible



El indicador del nivel de combustible **1** está compuesto por barras. Cuantas más barras estén iluminadas, mayor será el nivel de combustible en el depósito de combustible.



## Información

Cuando la reserva de combustible está a punto de agotarse, la última barra parpadea en naranja y aparece la advertencia **LOW FUEL** de forma adicional.

Para evitar que el indicador oscile continuamente durante la marcha, el nivel de combustible se muestra con una ligera demora.

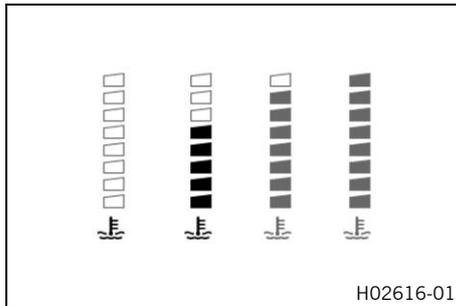
El indicador del nivel de combustible no se actualiza mientras el caballete lateral está extendido o el interruptor de parada de emergencia está desactivado.

Cuando se cierra el caballete lateral y se acciona el interruptor de parada de emergencia, la siguiente actualización se produce tras 2 minutos.

Si el cuadro de instrumentos no recibe ninguna señal del sensor de nivel de combustible, el indicador del nivel de combustible parpadea.

---

## 7.11 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



### Indicación

**Daños en el motor** El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

El indicador de temperatura del display tiene ocho barras. Cuantas más barras se iluminan, más caliente está el líquido refrigerante. Con una temperatura del líquido refrigerante de 120 °C se activa automáticamente el modo de emergencia.



### Información

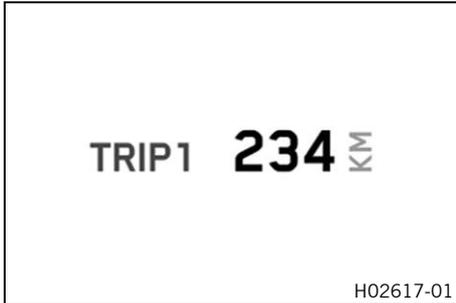
Cuando se iluminan todas las barras, se muestra adicionalmente la advertencia **ENGINE TEMP HIGH**.

### Posibles estados

- Motor frío – Se iluminan hasta tres barras.
- Motor en temperatura de servicio – Se iluminan de cuatro a cinco barras.

- Motor caliente – Se iluminan de seis a ocho barras.
- Motor muy caliente – Las ocho barras parpadean en naranja.

## 7.12 Cuentakilómetros parcial



En la pantalla inicial se muestra **Trip 1** como cuentakilómetros parcial. Esto no puede modificarse.

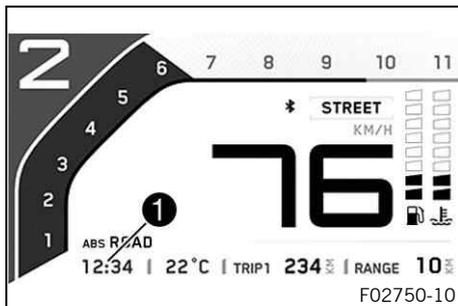
En el menú **General Info** en el punto de menú **Odometer** se puede consultar la información sobre el recorrido total.

En el menú **Trip 1** puede configurarse el cuentakilómetros parcial.

En el menú **Trip 2** puede consultarse y configurarse la información sobre otro recorrido.

# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.13 Hora



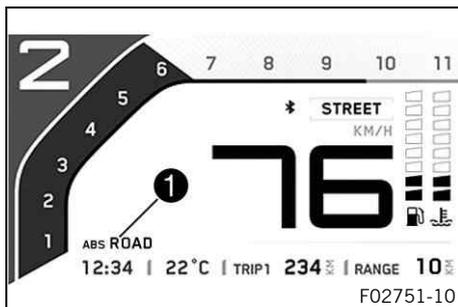
En todos los idiomas, excepto en EN-US, se muestra la hora ❶ en formato de 24 horas. La hora ❶ se muestra en formato de 12 horas si está configurado el idioma EN-US. En el menú **Clock/Date** puede configurarse la hora.



### Información

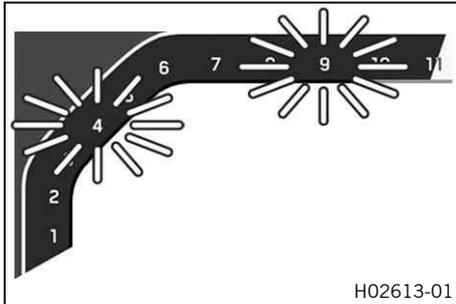
La hora debe ajustarse si se ha desconectado la batería del vehículo de 12 V o si se ha desmontado el fusible.

## 7.14 Indicador ABS



El modo de ABS ajustado se muestra en la zona ❶ del display. En el menú **ABS Mode** puede configurarse el **ABS**.

## 7.15 Recomendación para cambiar de marcha



La recomendación para cambiar de marcha está integrada en el indicador del cuentarrevoluciones.

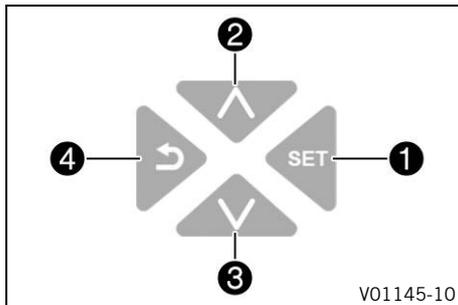
El menú **Shift Light** permite ajustar el régimen de revoluciones de la recomendación para cambiar de marcha. Durante la fase de rodaje (hasta 1 000 km/600 mi) la recomendación para cambiar de marcha siempre está activa. Una vez transcurrida esta fase puede desactivarse la recomendación para cambiar de marcha y ajustarse los valores para **Lights up** y **Flashes**. La recomendación para cambiar de marcha se ilumina en naranja con **Lights up** y parpadea en naranja con **Flashes**.

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Temperatura del líquido refrigerante | > 35 °C (> 95 °F)   |
| <b>Lights up</b>                     | La recomendación para cambiar de marcha se ilumina en naranja |
| <b>Flashes</b>                       | La recomendación para cambiar de marcha parpadea en naranja   |

|  |                   |
|--|-------------------|
| Temperatura del líquido refrigerante                           | ≤ 35 °C (≤ 95 °F) |
| La recomendación para cambiar de marcha se ilumina siempre con | 6.500 rpm         |

# 7 CUADRO DE INSTRUMENTOS

## 7.16 Menú



### Información

Para abrir el menú, pulse el botón **SET** ①.

Con el botón **UP** ② o el botón **DOWN** ③ se puede navegar por el menú.

Al pulsar el botón **BACK** ④ se cierra el menú actual o la visión general del menú.

### 7.16.1 Favorites

| < BACK      | FAVORITES |
|-------------|-----------|
| RIDE MODE   | [STREET]  |
| TRIP 1      | 234KM     |
| TRIP TIME 1 | 03:21H    |
| MTC         | [DN]      |
| FUEL RANGE  | 70KM      |

KM/H

H02858-01

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar de nuevo el botón **SET** para abrir el menú.
- Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN** y seleccionarlo con **SET**.

El menú **Favorites** permite acceder directamente a cinco menús que se pueden configurar libremente.

En el menú **Set Favorites** se configura el menú **Favorites**.

## 7.16.2 Trip 1

|               |            |  |
|---------------|------------|--|
| < BACK        | TRIP 1     | <br><small>KM/H</small> |
| TRIP 1        | 234KM      |  |
| ØCONSUMPTION1 | 3.3L/100KM |  |
| ØSPEED1       | 86KM/H     |  |
| TRIP TIME 1   | 03:21H     |  |
| FUEL RANGE    | 70KM       |  |

H02859-01

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trip 1** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

**Trip 1** indica el kilometraje desde la última puesta a cero (p. ej., entre dos repostajes). **Trip 1** cuenta correlativamente hasta **9999**. **ØConsumption1** indica el consumo medio a partir de **Trip 1** y

**Trip time 1**.

**ØSpeed1** indica la velocidad media a partir de **Trip 1** y **Trip time 1**.

**Trip time 1** indica el tiempo de marcha a partir de **Trip 1** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

**Fuel range** indica la autonomía máxima posible con la reserva de combustible.

Mantener pulsado el botón **SET** durante 3 - 5 segundos.

Se borran todas las entradas menos **Fuel range** en el menú **Trip 1**.

## 7.16.3 Trip 2

|               |            |   |
|---------------|------------|---|
| < BACK        | TRIP 2     |   |
| TRIP 2        | 678KM      |  |
| ØCONSUMPTION2 | 3.7L/100KM |   |
| ØSPEED2       | 93KM/H     |   |
| TRIP TIME 2   | 07:56H     |   |
| FUEL RANGE    | 70KM       |   |

H02857-01

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trip 2** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

**Trip 2** indica el kilometraje desde la última puesta a cero (p. ej., entre dos repostajes). **Trip 2** cuenta correlativamente hasta **9999**.

**ØConsumption2** indica el consumo medio a partir de **Trip 2** y

**Trip time 2**.

**ØSpeed2** indica la velocidad media a partir de **Trip 2** y **Trip time 2**.

**Trip time 2** indica el tiempo de marcha a partir de **Trip 2** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

**Fuel range** indica la autonomía máxima posible con la reserva de combustible.

Mantener pulsado el botón **SET** durante 3 - 5 segundos.

Se borran todas las entradas menos **Fuel range** en el menú **Trip 2**.

## 7.16.4 General Info

| < BACK          | GENERAL INFO |
|-----------------|--------------|
| DATE            | 12.01.2018   |
| ODOMETER        | 1234KM       |
| BATTERY         | 12.0V        |
| TYRE PRESS FRON | 2.3          |
| TYRE PRESS REAR | 2.6          |



V01111-01



### Advertencia

**Peligro de accidente** El sistema de control de la presión de los neumáticos no sustituye al control que debe realizarse antes de ponerse en marcha.

Para evitar que se produzcan falsas alarmas, los valores de presión de los neumáticos se evalúan a lo largo de varios minutos.

- La presión de los neumáticos debe controlarse siempre antes de ponerse en marcha.
- Si la presión de los neumáticos no se corresponde con las especificaciones, debe corregirse.
- Si el comportamiento del vehículo indica que existe una pérdida de presión en los neumáticos, parar el vehículo inmediatamente aunque los valores de presión sean correctos.

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **General Info** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Date** indica la fecha.

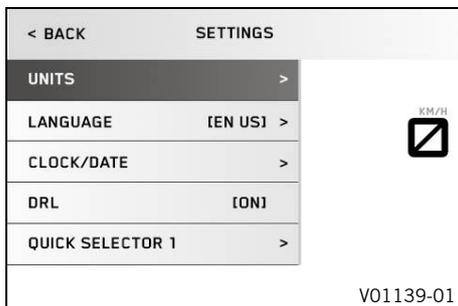
**Odometer** indica el total de kilómetros recorridos.

**Battery** indica la tensión de la batería.

**Tire press fron** (opcional) indica la presión de inflado del neumático delantero.

**Tire press rear** (opcional) indica la presión de inflado del neumático trasero.

## 7.16.5 Settings

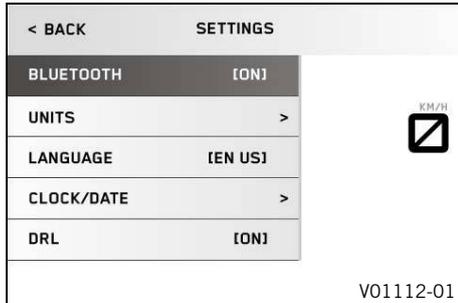


### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

El menú **Settings** permite configurar las unidades u otros valores. También se pueden activar y desactivar algunas funciones.

## 7.16.6 Bluetooth® (opcional)



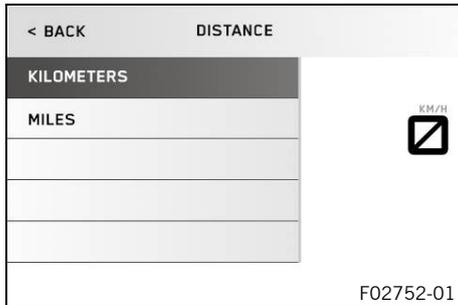
### Condición

- La motocicleta está parada.
  - La función **KTM MY RIDE** (opcional) está activada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bluetooth®** en el display.
  - Conectar o desconectar la función **Bluetooth®** con el botón **SET**.

### Información

La función **Bluetooth®** solo puede usarse junto con **KTM MY RIDE** (opcional). Cuando se haya emparejado un dispositivo mediante el menú **Pairing** pero no esté conectado en ese momento, con la función **Bluetooth®** conectada parpadea el símbolo **Bluetooth®**. En cuanto se conecta un dispositivo, se ilumina el símbolo **Bluetooth®**.

## 7.16.7 Distance

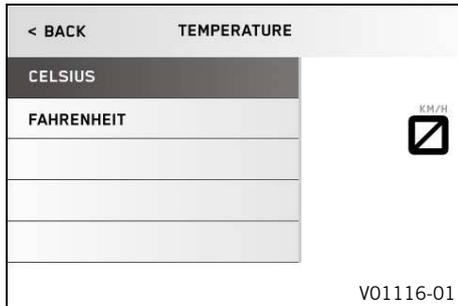


### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units** en el display. Pulsando de nuevo el botón **SET** se abre el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Distance** en el display. Pulsar de nuevo el botón **SET** para ajustar las unidades.

Seleccionar la unidad de distancia kilómetros **km** o millas **mi**.

## 7.16.8 Temperature

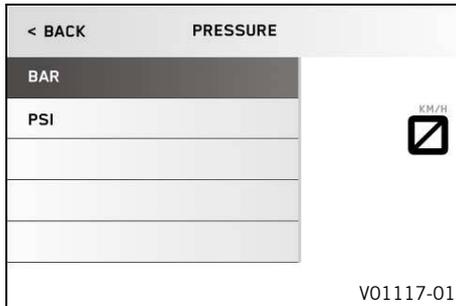


### Condición

- La motocicleta está parada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units** en el display. Pulsando de nuevo el botón **SET** se abre el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Temperature** en el display. Pulsar de nuevo el botón **SET** para ajustar las unidades.

Seleccionar la unidad **°C** o **°F** para el indicador de temperatura.

## 7.16.9 Pressure

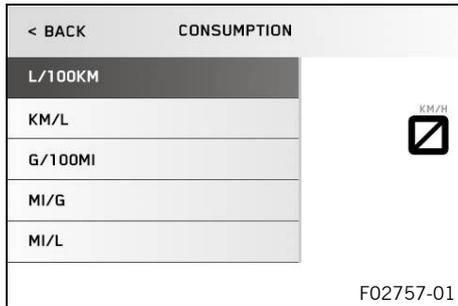


### Condición

- La motocicleta está parada.
- Modelo con **TPMS**.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units** en el display. Pulsando de nuevo el botón **SET** se abre el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Pressure** en el display. Pulsar de nuevo el botón **SET** para ajustar las unidades.

Seleccionar la unidad **bar** o **psi**.

## 7.16.10 Consumption

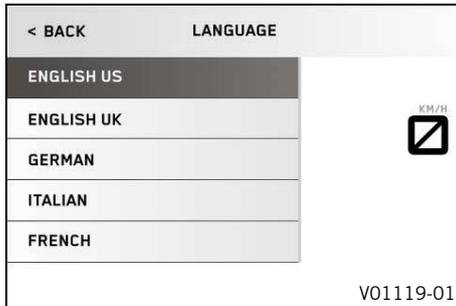


### Condición

- La motocicleta está parada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units** en el display. Pulsando de nuevo el botón **SET** se abre el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Consumption** en el display. Pulsar de nuevo el botón **SET** para ajustar las unidades.

Seleccionar una de las indicaciones de consumo disponibles.

## 7.16.11 Language

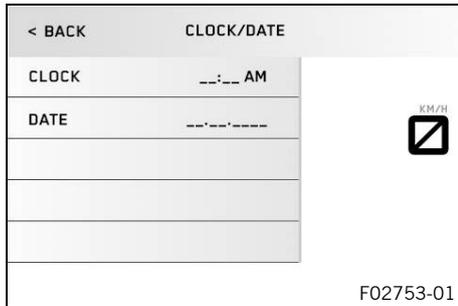


### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Language** en el display. Volver a pulsar el botón **SET** para seleccionar el idioma.

Los menús están disponibles en inglés de EE. UU., inglés del Reino Unido, alemán, italiano, francés y español.

## 7.16.12 Clock/Date



### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Clock/Date** en el display. Pulsando de nuevo el botón **SET** se abre el menú.
  - Ajustar la hora con los botones **UP** o **DOWN** y confirmarla con el botón **SET**.
  - Ajustar la fecha con los botones **UP** o **DOWN** y confirmarla con el botón **SET**.

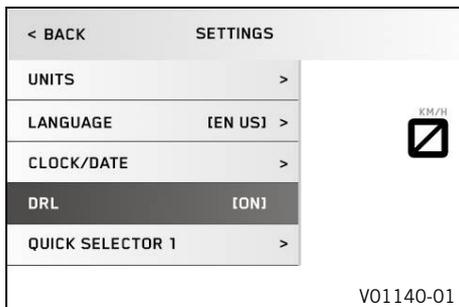
Si se ha desembornado la batería de 12 V, se deberán ajustar la fecha y la hora.



### Información

Si se ha desembornado la batería de 12 V, se muestra adicionalmente la versión de software.

## 7.16.13 DRL



### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.



## Advertencia

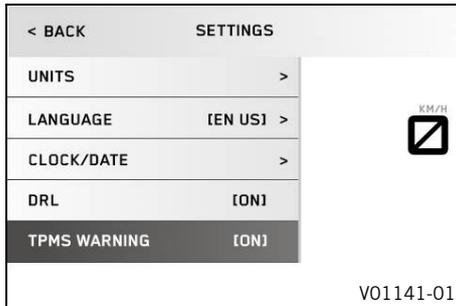
**Peligro de accidente** Con mala visibilidad la luz diurna no se debe utilizar como sustituta de la luz de cruce.

En caso de una reducción de visibilidad considerable por niebla, nevada o lluvia, puede que la conmutación automática entre luz diurna y luz de cruce solo esté disponible de forma limitada.

- Asegurarse de seleccionar siempre el tipo de alumbrado adecuado.
- En caso necesario, antes de comenzar a circular o con el vehículo parado, apagar la luz diurna mediante el menú, de manera que la luz de cruce esté encendida de forma permanente.
- Deben observarse las prescripciones legales relativas a la luz diurna.

- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción **DRL** se marque en el display. Pulsando el botón **SET** se conecta o desconecta la luz diurna.

## 7.16.14 TPMS warning



V01141-01

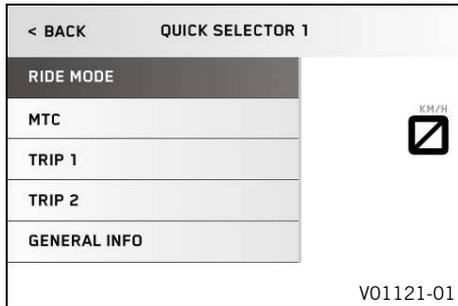
### Condición

- La motocicleta está parada.
- Modelo con **TPMS**.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **TPMS warning** en el display. Pulsando el botón **SET** se conectan o desconectan las indicaciones de una presión de inflado de los neumáticos demasiado alta o baja.

### Prescripción

|   |                  |
|---|------------------|
| Presión de los neumáticos con conductor solo                  |                  |
| Delante   | 2,3 bar (33 psi) |
| Detrás  | 2,5 bar (36 psi) |
| Presión de los neumáticos con acompañante/carga útil completa |                  |
| Delante   | 2,3 bar (33 psi) |
| Detrás  | 2,6 bar (38 psi) |

## 7.16.15 Quick Selector 1



### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Quick Selector 1** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú deseado esté marcado.
  - Pulsar el botón **SET** para confirmar la selección.

En el menú **Quick Selector 1** se puede definir un menú para su selección directa.

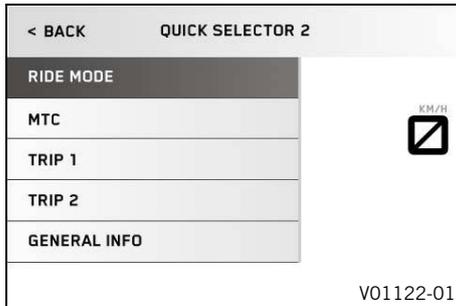
Pulsando el botón **UP** con el menú cerrado, se abre el menú definido en **Quick Selector 1**.



### Información

En el modo de conducción **TRACK** (opcional) se ajusta la adaptación del deslizamiento con el botón **UP**.

## 7.16.16 Quick Selector 2



### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Quick Selector 2** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú deseado esté marcado.
  - Pulsar el botón **SET** para confirmar la selección.

En el menú **Quick Selector 2** se puede definir un menú para su selección directa.

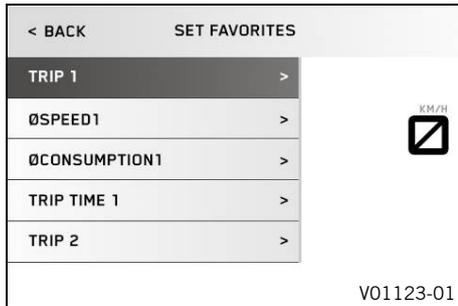
Pulsando el botón **DOWN** con el menú cerrado, se abre el menú definido en **Quick Selector 2**.



### Información

En el modo de conducción **TRACK** (opcional) se ajusta la adaptación del deslizamiento con el botón **DOWN**.

## 7.16.17 Set Favorites

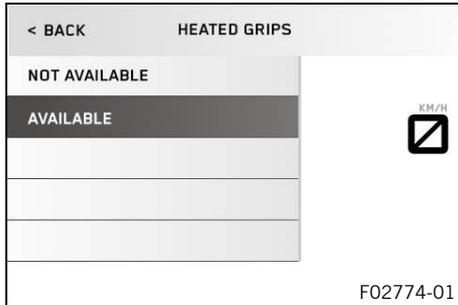


### Condición

- La motocicleta está parada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Set Favorites** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Seleccionar el menú con el botón **UP** o **DOWN**. Pulsar el botón **SET** para incluir el menú en la selección rápida.

En el menú **Set Favorites** se configura el menú **Favorites**.

## 7.16.18 Heated Grips (opcional)

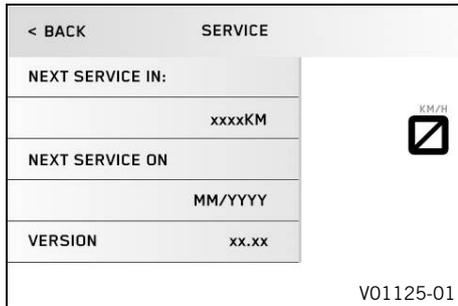


### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Settings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Heated Grips** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **NOT AVAILABLE** o **AVAILABLE**. La selección se confirma pulsando el botón **SET**.

En el menú **Settings** se activa y desactiva la calefacción de las empuñaduras. El control de la calefacción de los puños se realiza en el menú **Motorcycle**, submenú **Heated Grips**.

## 7.16.19 Service

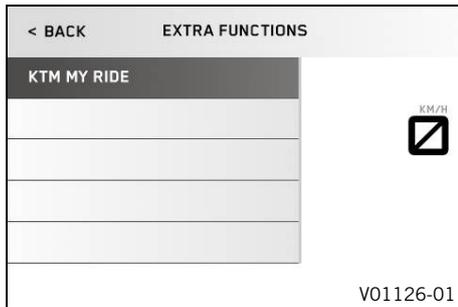


### Condición

- La motocicleta está parada.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Service** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

En el menú **Service** se muestra la siguiente cita de servicio y la versión de software.

## 7.16.20 Extra functions



### Condición

- La motocicleta está parada.
- Motocicleta con funciones adicionales opcionales.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Trips/Data** en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Extra functions** en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

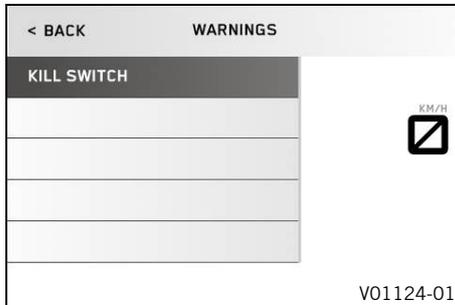
- Los botones **UP** y **DOWN** permiten navegar por las funciones adicionales.



## Información

En **Extra functions** se listan las funciones adicionales opcionales. En la página web de KTM encontrará el catálogo **KTM PowerParts** más actual y el software disponible para su vehículo.

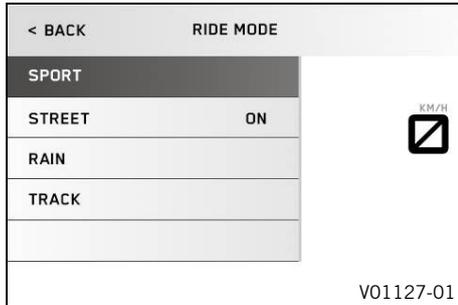
### 7.16.21 Warnings



#### Condición

- Hay al menos una advertencia.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Trips/Data** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Warnings** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Los botones **UP** y **DOWN** permiten navegar por las advertencias. En el menú **Warnings** se visualizan y guardan las advertencias que se han producido hasta que dejan de estar activas.

## 7.16.22 Ride Mode



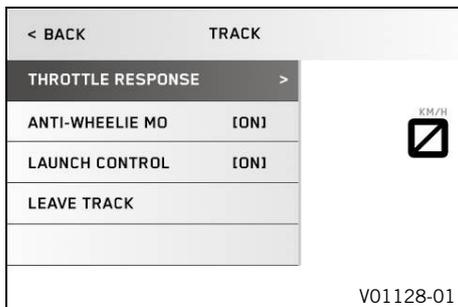
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Ride Mode** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Los botones **UP** o **DOWN** permiten navegar por el menú. El botón **SET** permite seleccionar reglajes del motor y el control de tracción de la motocicleta adaptados entre sí.
  - ✓ **SPORT** - Potencia homologada con una respuesta muy directa, el control de tracción de la motocicleta permite un aumento del deslizamiento en la rueda trasera.
  - ✓ **STREET** - Potencia homologada con una respuesta equilibrada, el control de tracción de la motocicleta permite un deslizamiento normal en la rueda trasera.
  - ✓ **RAIN** - Potencia reducida y homologada para mejorar la maniobrabilidad, el control de tracción de la motocicleta permite un deslizamiento normal en la rueda trasera.
  - ✓ **TRACK** (opcional) - Ajuste con potencia homologada y una respuesta muy directa. El control de tracción de la motocicleta y la característica de la admisión de gasolina pueden ajustarse de forma individual.



### Información

No acelerar durante la selección.

## 7.16.23 Track (opcional)



### Condición

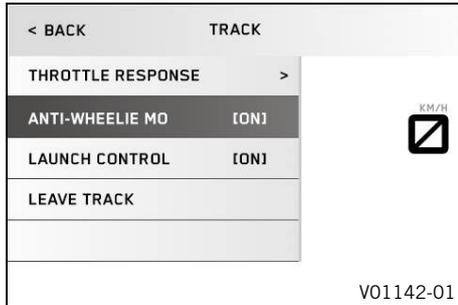
- El modo de conducción **TRACK** (opcional) está activado.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Ride Mode** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Los botones **UP** o **DOWN** permiten navegar por el menú. Con el botón **SET** pueden adaptarse los ajustes individuales de **TRACK PACK**.



### Información

No acelerar al ajustar la admisión de gasolina. Mediante **Leave Track** finaliza el modo de conducción **TRACK** y se cambia automáticamente al modo de conducción **STREET**. Al hacerlo, no acelerar.

## 7.16.24 Anti-wheelie mode (opcional)



### Condición

- El modo de conducción **TRACK** (opcional) está activado.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el punto de menú **Anti-wheelie mo** esté marcado en el display.



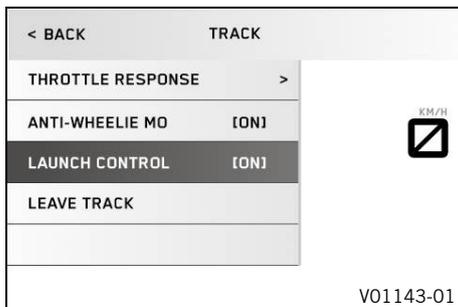
### Advertencia

**Peligro de accidente** Con el modo Anti-Wheelie desconectado, el control de tracción de la motocicleta deja de corregir la elevación de la rueda delantera.

- Desconecte el modo Anti-Wheelie únicamente si cuenta con la experiencia correspondiente.

- Conectar o desconectar el Anti Wheelie Mode con el botón **SET**.

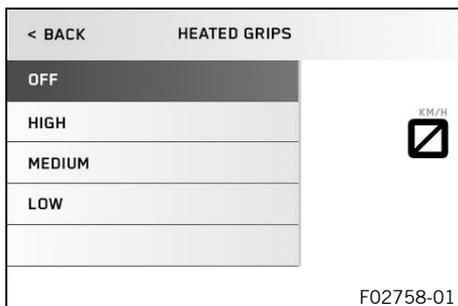
## 7.16.25 Launch control (opcional)



### Condición

- El modo de conducción **TRACK** (opcional) está activado.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el punto de menú **Launch control** esté marcado en el display.
  - Conectar o desconectar Launch-Control (📄 pág. 129) con el botón **SET**.

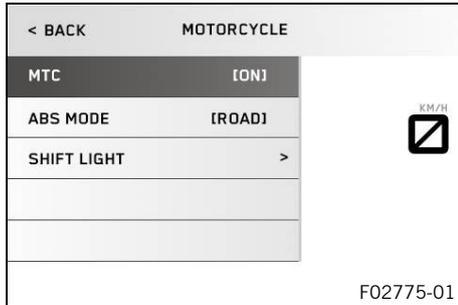
## 7.16.26 Heated Grips (opcional)



### Condición

- El menú **Heated Grips** está activado.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Heated Grips**. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Seleccionar el nivel de calefacción o la opción **OFF** con el botón **UP** o **DOWN**. La selección se confirma pulsando el botón **SET**.

## 7.16.27 MTC



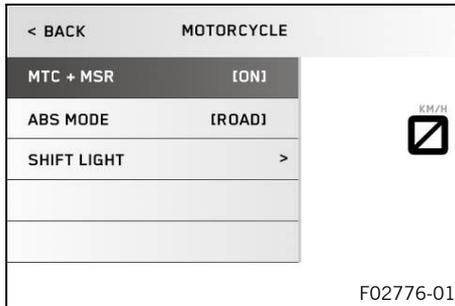
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que **MTC** se marque en el display.
- Mantener pulsado el botón **SET** durante 3-5 segundos para conectar o desconectar **MTC**.



### Información

No acelerar al conectar o desconectar.  
El control de tracción de la motocicleta se activa de nuevo después de conectar el encendido.

## 7.16.28 MTC + MSR (opcional)



### Condición

- **ABS ModeSupermoto** no está activado.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que **MTC + MSR** se marque en el display.
- Mantenga pulsado el botón **SET** durante 3-5 segundos para conectar o desconectar **MTC + MSR**.



### Información

No acelerar al conectar o desconectar.  
Al conectar el encendido se vuelven a activar el control de tracción de la motocicleta y la regulación del par de arrastre del motor.

## 7.16.29 ABS Mode



### Condición

- La motocicleta está parada.
- **ABS** está desconectado.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **ABS Mode** en el display.
- Mantenga pulsado el botón **SET** durante 3-5 segundos para cambiar al modo ABS.



### Información

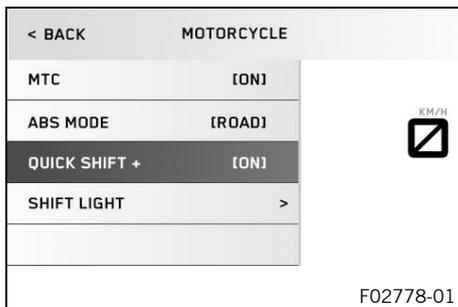
No acelerar durante la selección.

Si está activado el modo ABS **Road**, el ABS actúa sobre ambas ruedas.

Si está activado el modo ABS **Supermoto**, el ABS actúa sobre la rueda delantera. Puesto que el ABS no regula la rueda trasera, al frenar existe peligro de que se bloquee. **MSR** (opcional) está desactivado.

El modo ABS se ajusta de nuevo a **Road** después de conectar el encendido.

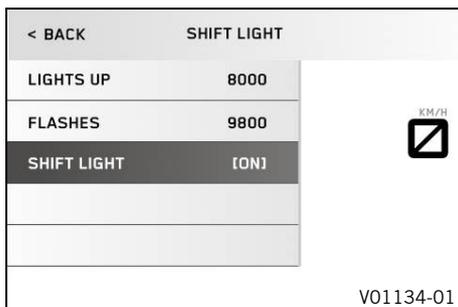
## 7.16.30 Quickshifter+ (opcional)



### Condición

- La motocicleta está parada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Quick Shift +** en el display.
- Activar o desactivar el quickshifter + (📖 pág. 131) con el botón **SET**.

## 7.16.31 Shift Light



### Condición

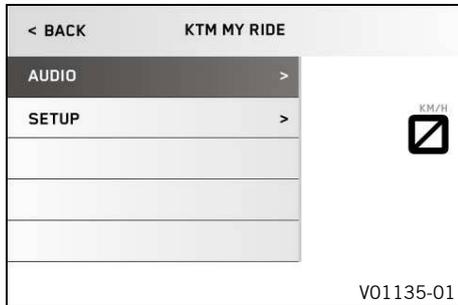
- La motocicleta está parada.
- **ODO** > 1 000 km (600 mi).
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Motorcycle** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **Shift Light** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
- Seleccionar la función con el botón **UP** o **DOWN**. El botón **SET** permite ajustar el régimen de revoluciones de la recomendación para cambiar de marcha.

Si el número de revoluciones alcanza el número de revoluciones definido con **Lights up**, el indicador de número de revoluciones se ilumina en naranja.

Si el número de revoluciones alcanza el número de revoluciones definido con **Flashes**, el indicador de número de revoluciones parpadea en naranja.

La recomendación para cambiar de marcha se puede conectar o desconectar con la función **Shift Light**.

## 7.16.32 KTM MY RIDE (opcional)



### Condición

- La función **KTM MY RIDE** (opcional) está activada.
- La función **Bluetooth®** (opcional) está activada.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **KTM MY RIDE** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

En **KTM MY RIDE** puede emparejarse un teléfono móvil o auriculares adecuados con la centralita electrónica **KTM MY RIDE** mediante **Bluetooth®**.

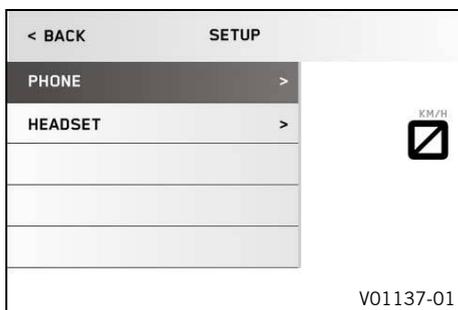


## Información

No todos los teléfonos móviles o auriculares son compatibles para su emparejamiento con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**.

El estándar **Bluetooth®** 2.1 debe ser compatible.

### 7.16.33 Pairing (opcional)



#### Condición

- La motocicleta está parada.
  - La función **KTM MY RIDE** (opcional) está activada.
  - **Bluetooth®** (opcional) está conectado.
  - **Bluetooth®** del dispositivo que debe emparejarse también está conectado.
  - En el dispositivo que debe emparejarse debe estar activada la visibilidad de **Bluetooth®**.
- Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **KTM MY RIDE** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Setup** en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el punto del menú deseado **Phone** o **Headset** aparezca marcado.

---

## Información

No es posible emparejar al mismo tiempo dos teléfonos móviles o dos auriculares con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**. Solo es posible emparejar al mismo tiempo un único teléfono móvil y unos auriculares con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**.

- 
- En el submenú **Phone** puede emparejarse un teléfono móvil adecuado con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**.
  - En el submenú **Headset** pueden emparejarse unos auriculares adecuados con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**.
  - Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - En caso del primer emparejamiento del dispositivo, pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que **Pairing** quede marcado. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.
  - Navegar hasta el dispositivo deseado con el botón **UP** o **DOWN**. Confirmar la selección con el botón **SET**.

---

## Información

El emparejamiento de los auriculares concluye aquí.

- 
- Al confirmar la **Passkey** se completa con éxito el emparejamiento del teléfono móvil.



### Información

Al completarse con éxito el emparejamiento con un dispositivo compatible se muestra el nombre del teléfono móvil o de los auriculares emparejados en el menú correspondiente **Phone** o **Headset**.

Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque el dispositivo emparejado. Pulsando el botón **SET** puede borrarse el dispositivo emparejado.

El último dispositivo conectado se empareja automáticamente con la centralita electrónica **KTM MY RIDE** cuando **Bluetooth®** está activado en caso de que esté dentro de la cobertura y no se haya borrado previamente.

No todos los teléfonos móviles o auriculares son compatibles para su emparejamiento con la centralita electrónica **KTM MY RIDE**.

---

## 7.16.34 Audio player (opcional)



### Condición

- La función **KTM MY RIDE** (opcional) está activada.
- **Bluetooth®** (opcional) está conectado.
- **Bluetooth®** también está activado con el dispositivo emparejado.
- Auriculares conectados con un dispositivo de audio compatible.
  - Con el menú cerrado, pulsar el botón **SET**.
  - Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el menú **KTM MY RIDE** esté marcado en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

- Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Audio player** en el display. Pulsar el botón **SET** para abrir el menú.

- Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.
- Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.
- Al pulsar brevemente el botón **UP** se pasa a la siguiente pista de audio.
- Pulsando brevemente el botón **DOWN**, la pista de audio se reproduce desde el principio.
- Al pulsar dos veces brevemente el botón **DOWN** se pasa a la pista de audio anterior.
- Al pulsar el botón **SET** se reproduce o se pone en pausa la pista de audio.



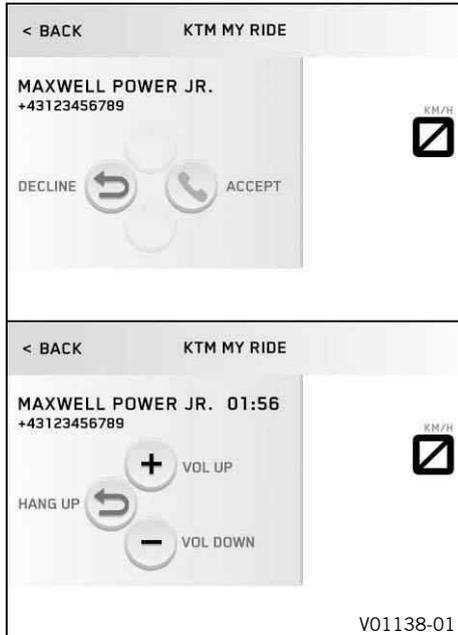
### Consejo

Con algunos teléfonos móviles es necesario iniciar el reproductor de audio del teléfono antes de que sea posible la reproducción.

Para hacer el manejo más sencillo, la función de audio puede añadirse a **Quick Selector 1** o a **Quick Selector 2**.

---

## 7.16.35 Telefonía (opcional)



### Condición

- La función **KTM MY RIDE** (opcional) está activada.
- **Bluetooth®** (opcional) conectado.
- La función **Bluetooth®** también está conectada con el dispositivo emparejado.
- Auriculares conectados con un teléfono móvil compatible.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

- Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

- Al pulsar el botón **SET** se acepta una llamada entrante.
- Al pulsar el botón **BACK** se rechaza una llamada entrante.
- Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.
- Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.

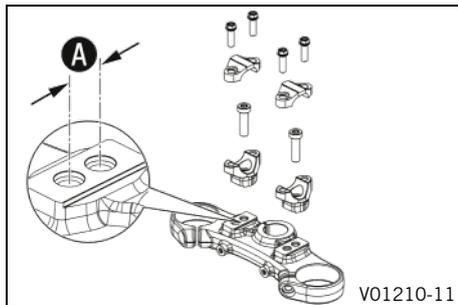


### **Información**

Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

---

## 8.1 Posición del manillar



En la tija superior de la horquilla hay dos orificios separados entre sí a una distancia **A**.

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Distancia de los orificios <b>A</b> | 15 mm (0,59 in) |
|-------------------------------------|-----------------|

El manillar se puede montar en dos posiciones diferentes. Gracias a esto, el conductor puede colocar el manillar en la posición que le resulte más cómoda.

### **i** Información

En el modo de carreras, KTM recomienda colocar el manillar en la posición delantera.

## 8.2 Ajustar la posición del manillar ↩

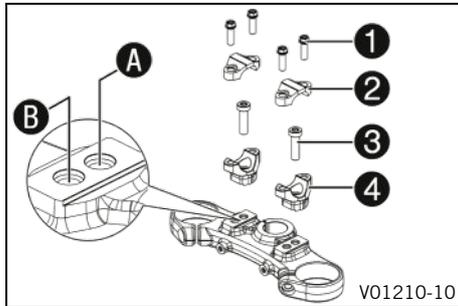


### Advertencia

**Peligro de accidente** Un manillar reparado supone un riesgo para la seguridad.

Si el manillar se curva o se endereza, se produce fatiga de material. Como consecuencia de ello se puede producir rotura en el manillar.

- Cambie el manillar cuando esté dañado o curvado.



- Retirar los tornillos ❶. Quitar las bridas del manillar ❷. Colocar el manillar de manera que se pueda acceder a los tornillos ❸.

### **i** Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados. No doblar los cables ni las conducciones.

- Retirar los tornillos ❸. Quitar los alojamientos del manillar ❹.
  - Colocar los alojamientos del manillar en la posición deseada A o B. Montar y apretar los tornillos ❸.
- Prescripción

Montar los alojamientos del manillar en la misma posición a la izquierda y a la derecha.

|                                       |     |  |
|---------------------------------------|-----|--|
| Tornillo del alojamiento del manillar | M10 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|---------------------------------------|-----|--|

- Colocar el manillar en su posición.

### **i** Información

Comprobar que los cables y tubos estén tendidos correctamente.

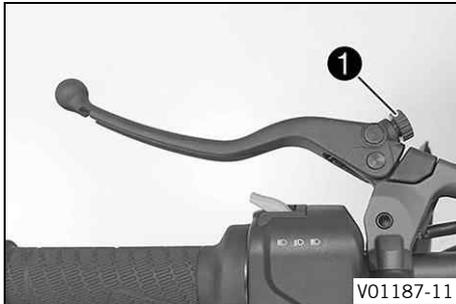
- Colocar la brida del manillar. Montar y apretar uniformemente los tornillos ❶.

Prescripción

|                                   |    |                     |
|-----------------------------------|----|---------------------|
| Tornillo de la brida del manillar | M8 | 20 Nm (14,8 lbf ft) |
|-----------------------------------|----|---------------------|



## 8.3 Ajustar la posición básica de la maneta del embrague



- Empujar la maneta del embrague hacia delante.
- Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.

### **i** Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del embrague se separa del manillar.  
 Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del embrague se acerca al manillar.  
 El margen de ajuste es limitado.  
 El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar.  
 No realizar los ajustes durante la conducción.



## 8.4 Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano



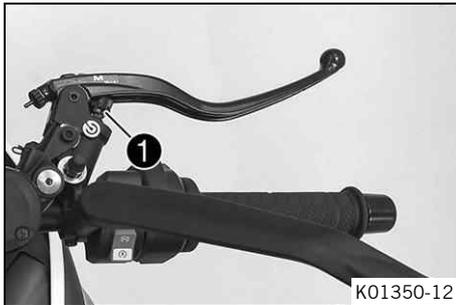
- Empujar la maneta del freno de mano hacia delante.
- Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano con el tornillo de ajuste ❶.



### Información

Girando el tornillo de ajuste en sentido horario, la maneta del freno de mano se separa del manillar. Girando el tornillo de ajuste en sentido antihorario, la maneta del freno de mano se acerca al manillar. El margen de ajuste es limitado. El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar. No realizar los ajustes durante la conducción.

## 8.5 Ajustar la respuesta de la maneta del freno de mano



- Ajustar la respuesta de la maneta del freno de mano girando el tornillo de ajuste ①.
  - ✓ 19 - Ajuste con una relación de transmisión grande de la maneta del freno de mano (respuesta suave, mayor recorrido de la maneta y menor fuerza de la maneta).
  - ✓ 20 - Ajuste con una respuesta equilibrada de la maneta del freno de mano.
  - ✓ 21 - Ajuste con una relación de transmisión pequeña de la maneta del freno de mano (respuesta dura, menor recorrido de la maneta y mayor fuerza de la maneta).

### **i** Información

La relación de transmisión y, con ella, la respuesta de la maneta del freno de mano pueden modificarse. El tornillo de ajuste solo debe girarse con la mano y no se debe forzar. No realizar los ajustes durante la conducción.

## 8.6 Ajustar la posición básica del pedal del freno ↩

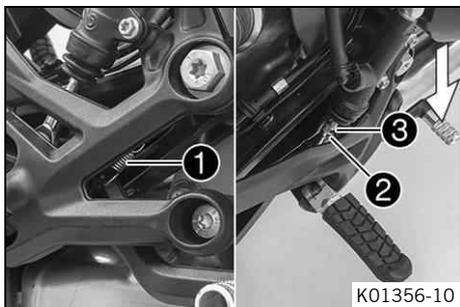


### Advertencia

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



- Desenganchar el muelle ①.
- Soltar la tuerca ②.



### Consejo

Para facilitarlo, presione el pedal del freno hacia abajo al hacerlo.

- Girar el vástago de presión ③ para ajustar la posición básica del pedal del freno.



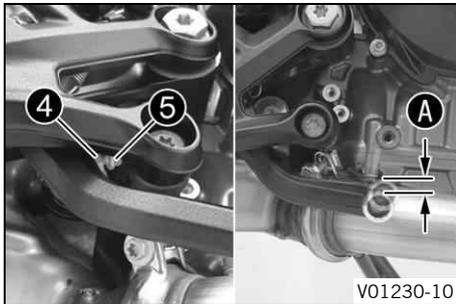
## Información

El margen de ajuste es limitado.

Debe haber enroscados, como mínimo, cinco pasos de rosca.

Girando el vástago de presión dentro de la rótula se ajusta el pedal del freno hacia abajo.

Girando el vástago de presión fuera de la rótula se ajusta el pedal del freno hacia arriba.



- Soltar la tuerca ④ y girar debidamente el tornillo ⑤ hasta que haya carrera en vacío A. Si fuera necesario, adaptar la posición básica del pedal del freno.

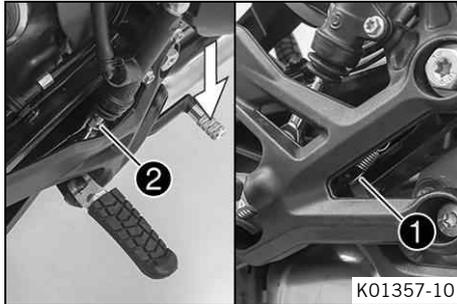
Prescripción

|                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Carrera en vacío del pedal del freno | 3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in) |
|--------------------------------------|------------------------------|

- Sujetar el tornillo ⑤ y apretar la tuerca ④.

Prescripción

|                                     |    |                    |
|-------------------------------------|----|--------------------|
| Resto de tuercas del tren de rodaje | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
|-------------------------------------|----|--------------------|



- Apretar la tuerca ②.

Prescripción

|   |    |                   |
|---|----|-------------------|
| Tuerca del vástago de apriete del pedal del freno | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|---|----|-------------------|



### Consejo

Para facilitarlo, presione el pedal del freno hacia abajo al hacerlo.

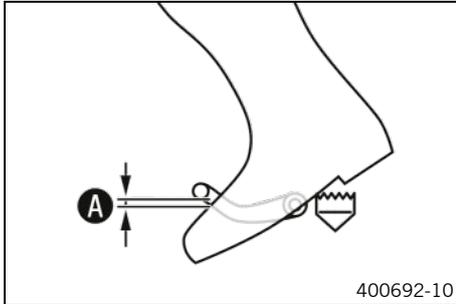
- Enganchar el muelle ①.

## 8.7 Controlar la posición básica del pedal de cambio



### Información

No está permitido apoyar el pedal de cambio en la bota en posición básica durante la conducción. Si el pedal de cambio se apoya constantemente en la bota, la caja de cambios se somete a una carga excesiva y se pueden producir anomalías en el funcionamiento del quickshifter + (opcional).

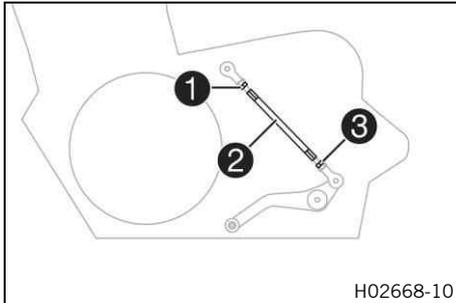


- Montarse en el vehículo en posición de marcha y determinar la distancia **A** entre el borde superior de la bota y el pedal de cambio.

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Distancia desde el pedal de cambio hasta el borde superior de la bota | 10 ... 20 mm (0,39 ... 0,79 in) |
|---|---------------------------------|

- » Si la distancia no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la posición básica del pedal de cambio. 🛠️ (📄 pág. 117)

## 8.8 Ajustar la posición básica del pedal de cambio 🛠️



- Soltar la tuerca **1** sujetando la barra roscada **2**.
- Soltar la tuerca **3** sujetando la barra roscada **2**.



### Información

La tuerca **3** tiene rosca a izquierdas.

- Ajustar el pedal de cambio girando la barra roscada **2**.



## Información

El margen de ajuste es limitado.

Al cambiar de marcha, el pedal de cambio no debe entrar en contacto con ninguno de los componentes del vehículo.

- Apretar la tuerca ③ sujetando la barra roscada ②.

Prescripción

|                                 |      |                   |
|---------------------------------|------|-------------------|
| Tuerca de la varilla del cambio | M6LH | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|---------------------------------|------|-------------------|

- Apretar la tuerca ① sujetando la barra roscada ②.

Prescripción

|                                 |    |                   |
|---------------------------------|----|-------------------|
| Tuerca de la varilla del cambio | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|---------------------------------|----|-------------------|

## 9.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio



### **Peligro**

**Peligro de accidente** Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

- No ponga el vehículo en funcionamiento si está bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
- No ponga el vehículo en funcionamiento si no dispone de la condición física o psíquica necesaria.



### **Advertencia**

**Peligro de lesiones** No utilizar ropa de protección o utilizar menos de la necesaria supone un grave riesgo para la seguridad.

- Utilice en todos los desplazamientos ropa de protección adecuada como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
- Utilice siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las exigencias legales.



### **Advertencia**

**Peligro de caídas** Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

- Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

- Utilizar únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por KTM con el índice de velocidad correspondiente.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.  
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



### Advertencia

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

- Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.



### Información

Cuando utilice el vehículo, tenga presente que un ruido excesivo puede resultar molesto para los demás.

- Asegúrese de que se han llevado a cabo las tareas de la inspección previa a la venta en un taller especializado autorizado KTM.
  - ✓ Cuando se entrega el vehículo, también se suministra el comprobante de entrega.
- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, debe leerse detenidamente el manual de instrucciones.

- Familiarícese con los elementos de mando.
- Ajustar la posición básica de la maneta del embrague. (📖 pág. 111)
- Ajustar la posición básica de la maneta del freno de mano. (📖 pág. 112)
- Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🦶 (📖 pág. 114)
- Antes de emprender un recorrido prolongado, familiarícese con el comportamiento de la motocicleta en un terreno adecuado. Intente también conducir su vehículo muy lentamente, a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre las reacciones de la motocicleta.
- Mantenga siempre el manillar bien sujeto con las dos manos durante la marcha y los pies bien asentados sobre los reposapiés.
- Rodaje del motor. (📖 pág. 121)



## 9.2 Rodaje del motor

- Durante la fase de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones del motor.

Prescripción

| Número de revoluciones máximo del motor    |           |
|--|-----------|
| Durante los primeros: 1.000 km (620 mi)    | 6.500 rpm |
| Después de los primeros: 1.000 km (620 mi) | 9.800 rpm |

- ¡Evite circular a pleno gas!



## 9.3 Vehículo con carga



### Advertencia

**Peligro de accidente** El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

El peso total se calcula como sigue: motocicleta lista para conducir y con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

- No exceder el peso máximo total autorizado ni la carga por eje.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El montaje indebido de las maletas o la bolsa depósito afecta al comportamiento durante la conducción.

- Monte y asegure las maletas y la bolsa depósito según las especificaciones del fabricante.



### Advertencia

**Peligro de accidente** A alta velocidad, el comportamiento cambia cuando está montado el equipaje.

- Adaptar la velocidad a la carga.
- Conducir más despacio si la motocicleta está cargada con maletas u otro tipo de equipaje.

Velocidad máxima con equipaje 130 km/h (80,8 mph)



### Advertencia

**Peligro de accidente** El sistema portamaletas resulta dañado en caso de sobrecarga.

- Respete las indicaciones del fabricante sobre la carga máxima al montar las maletas.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta a la visibilidad.

Si el piloto trasero está tapado, los conductores por detrás de usted tendrán dificultad para verle especialmente en la oscuridad.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Una carga elevada modifica el comportamiento durante la conducción y prolonga el recorrido de frenado.

- Adapte la velocidad a la carga.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta al comportamiento durante la conducción.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



## Advertencia

**Peligro de incendio** El equipo de escape caliente puede originar quemaduras en el equipaje.

- Sujete el equipaje de modo que no pueda quemarse o chamuscarse por contacto con el equipo de escape caliente.

- 
- Si transporta equipaje en su vehículo, tiene que sujetarlo lo más cerca posible del centro del mismo y prestar atención a una distribución homogénea del peso entre la rueda delantera y la rueda trasera.
  - Respete el peso total máximo admisible y las cargas máximas admisibles sobre los ejes.
-

## 9 PUESTA EN SERVICIO

### Prescripción

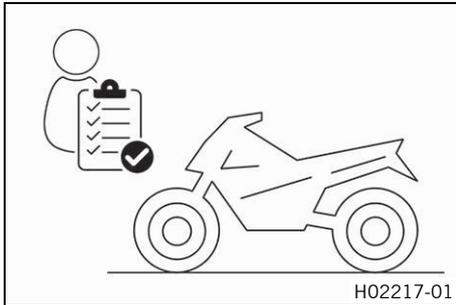
|   |                  |
|---|------------------|
| Peso máximo admisible                       | 430 kg (948 lb.) |
| Carga máxima admisible del eje delantero    | 160 kg (353 lb.) |
| Carga máxima admisible sobre el eje trasero | 270 kg (595 lb.) |

## 10.1 Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio

### **i** Información

Antes de ponerse en marcha, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.

El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.



- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 271)
- Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 192)
- Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 198)
- Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 195)
- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 201)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 256)
- Controlar la suciedad de la cadena. (📖 pág. 175)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 219)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 222)

# 10 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- Comprobar que se ha sujetado correctamente el equipaje.
- Montarse en la motocicleta y comprobar el ajuste de los retrovisores.
- Controlar la reserva de combustible.

## 10.2 Arrancar el vehículo



### **Peligro**

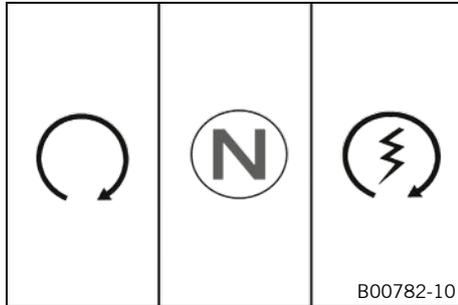
**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

### **Indicación**

**Daños en el motor** Un número de revoluciones elevado con el motor frío afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

- Mantenga el motor siempre a un régimen de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de servicio.



- Levantar la motocicleta del caballete lateral y tomar asiento sobre la motocicleta.
- Asegurarse de que el interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque se encuentra en la posición central.
- Conectar el encendido, girando para ello la llave de encendido a la posición .
- ✓ Después de conectar el encendido, se escucha el ruido de funcionamiento de la bomba de combustible durante 2 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo se lleva a cabo el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.
- ✓ El testigo de aviso del ABS se ilumina y se vuelve a apagar después de ponerse en marcha.
- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- ✓ Se ilumina el testigo de control del ralentí verde **N**.
- Poner el interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque en la posición inferior.



## Información

No poner el interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque en la posición ③ inferior hasta que haya finalizado el control de funcionamiento del cuadro de instrumentos.

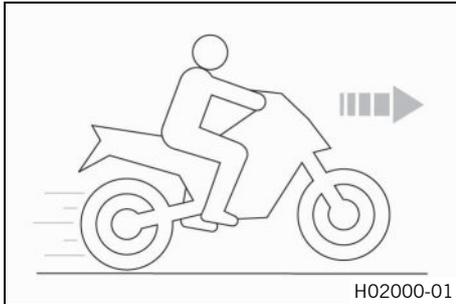
No acelerar al arrancar.

Mantener el interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque en la posición ③ inferior un máximo de 5 segundos. A continuación, esperar al menos 5 segundos antes de intentar arrancar de nuevo. Esta motocicleta está dotada de un sistema de arranque de seguridad. El motor solo puede arrancar cuando la caja de cambios está en la posición de ralentí o, si hay puesta una marcha, cuando la maneta del embrague está apretada. Si se pone una marcha y se suelta la maneta del embrague con el caballete lateral extendido, el motor no arrancará.

## 10.3 Ponerse en marcha

- Accionar la maneta del embrague, meter la 1ª marcha, soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar al mismo tiempo con cuidado.

## 10.4 Launch-Control (opcional)



Launch-Control es una función del sistema electrónico del vehículo.

Launch-Control adapta el número de revoluciones del motor para obtener la mejor aceleración posible.

Launch-Control puede utilizarse para ponerse en marcha un máximo de tres veces consecutivas. Para proteger el motor, la caja de cambios y el sistema de refrigeración de sobrecargas, Launch-Control se desactiva temporalmente.

Launch-Control también se desactiva cuando ya no se cumplen todos los requisitos para su activación.

Launch-Control vuelve a activarse en los siguientes casos: el motor funciona durante al menos tres minutos, el motor ha estado apagado 20 minutos o se ha realizado un recorrido de 1,5 km (0,93 mi).

## 10.5 Ponerse en marcha con Launch-Control (opcional)

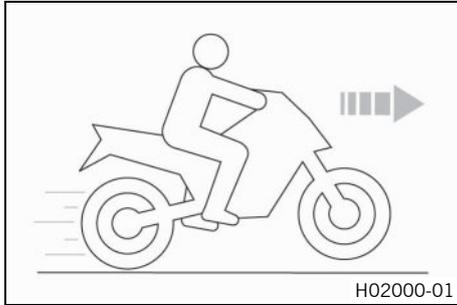


### Advertencia

**Peligro de accidente** Launch-Control permite una aceleración muy intensa que puede sobrepasar las capacidades de conductores principiantes.

- Utilice Launch-Control únicamente si cuenta con la experiencia correspondiente.
- No utilice Launch-Control cuando circule por la vía pública.

# 10 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



## Condición

El modo de conducción **TRACK** (opcional) está activado.

La primera marcha está engranada.

El testigo de control del TC no se ilumina.

Temperatura del líquido refrigerante: > 60 °C (> 140 °F)

Recorrido total realizado: > 1.000 km (> 620 mi)

– Activar Launch-Control en el cuadro de instrumentos.

✓ El número de arranques disponibles se indica en la pantalla de inicio.

– Acelerar al máximo con la maneta del embrague accionada.

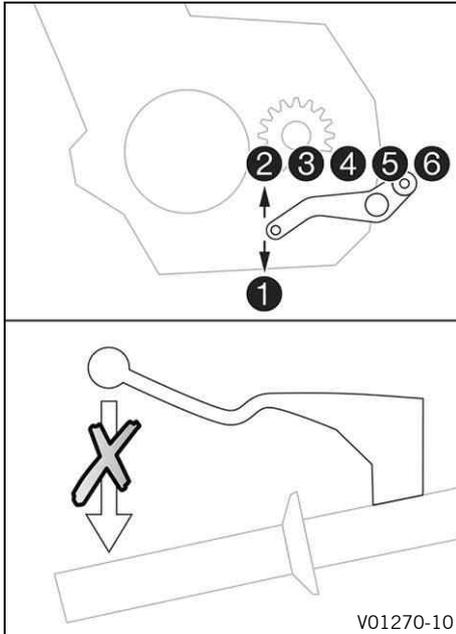
✓ El número de revoluciones del motor se regula.

9.000 rpm

✓ El testigo de control TC parpadea rápidamente.

– Soltar la maneta del embrague rápidamente pero con suavidad.

## 10.6 Quickshifter+ (opcional)



Cuando el quickshifter + está activado, el embrague puede cambiar a marchas más cortas o más largas sin que haya que accionarlo.

Dado que el puño del acelerador no debe cerrarse, es posible realizar un cambio de marchas sin interrupciones.

Mediante la posición del árbol de mando del cambio, el quickshifter + reconoce si debe ejecutarse un cambio de marcha y envía una señal al control del motor.

Cuando el quickshifter + está desactivado en el cuadro de instrumentos, como de costumbre debe accionarse el embrague en cada cambio de marcha.

## 10.7 Cambiar de marcha y conducir



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si se produce un cambio brusco en la carga, podría perder el control del vehículo.

- Evite los cambios bruscos de carga y las maniobras de frenado agresivas.
- Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y se sobrerrevoluciona el motor.

- No cambie a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Una posición incorrecta de la llave de encendido provoca anomalías en su funcionamiento.

- No modifique la posición de la llave de encendido durante la marcha.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los trabajos de ajuste en el vehículo distraen del estado del tráfico.

- Lleve a cabo todos los ajustes con el vehículo detenido.



## Advertencia

**Peligro de lesiones** El acompañante puede caerse si la motocicleta responde incorrectamente.

- Asegurarse de que el acompañante se sienta correctamente en su asiento, con los pies en su reposapiés y sujeto al conductor o a los asideros.
- Respetar la normativa nacional sobre la edad mínima del acompañante.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Un modo de conducción arriesgado entraña un grave riesgo.

- Respete las normas de tráfico y conduzca de forma defensiva y previsor para poder detectar los peligros lo antes posible.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Los neumáticos fríos presentan una adherencia al suelo reducida.

- Conduzca los primeros kilómetros de cada recorrido a una velocidad moderada hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.  
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



## Advertencia

**Peligro de accidente** El peso total y la carga en los ejes influyen sobre el comportamiento durante la conducción.

El peso total se calcula como sigue: motocicleta lista para conducir y con el depósito lleno, conductor y acompañante con ropa de protección y casco, equipaje.

- No exceder el peso máximo total autorizado ni la carga por eje.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El desplazamiento de las piezas de equipaje afecta al comportamiento durante la conducción.

- Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Una caída puede provocar daños graves en el vehículo, que se pueden apreciar a simple vista.

- Compruebe el vehículo tras una caída y antes de cada puesta en servicio.

## Indicación

**Daños en el motor** El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

Sin filtro de aire entra polvo y suciedad en el motor.

- Nunca ponga en marcha el vehículo sin filtro de aire.

## Indicación

**Daños en el motor** El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

## Indicación

**Daños en el cambio** Al usar el Quickshifter+ de forma incorrecta se daña la caja de cambios.

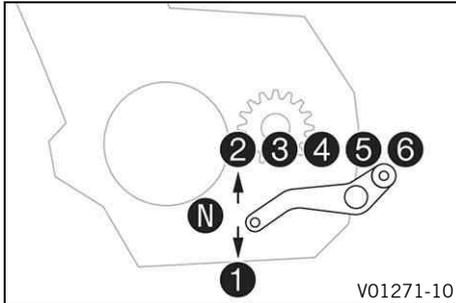
El Quickshifter+ solo puede utilizarse cuando la función esté activada en el cuadro de instrumentos. Si se acciona la maneta del embrague, el Quickshifter+ no está activo.

- Utilice el Quickshifter+ únicamente en el régimen de revoluciones indicado y autorizado.



## Información

Si durante la marcha se producen ruidos inusuales, detener el vehículo inmediatamente respetando las normas del tráfico, apagar el motor y ponerse en contacto con un taller especializado autorizado por KTM.



- Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), puede seleccionarse una marcha superior.
- Disminuir la aceleración y apretar la maneta del embrague al mismo tiempo, poner la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y volver a acelerar.



## Información

En la ilustración está representada la posición de las 6 marchas adelante. El punto muerto (ralentí) se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha. La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes. La temperatura de servicio se ha alcanzado cuando las 5 barras del indicador de temperatura están iluminadas.

- Después de alcanzar la velocidad máxima girando completamente el puño del acelerador, soltarlo hasta  $\frac{3}{4}$ . La velocidad se reduce ligeramente, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
- La aceleración debe adaptarse siempre a las condiciones de la calzada y climáticas. En especial, no cambiar de marcha en las curvas y controlar la aceleración con mucho cuidado.
- Para cambiar a una marcha más corta, reducir la velocidad, frenando si es necesario, y dejar de acelerar.
- Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
- Por ejemplo, si el motor se cala en un cruce, apretar solo la maneta del embrague y poner el interruptor de parada de emergencia/botón del motor de arranque en la posición

inferior. No es necesario poner la caja de cambios en posición de ralentí.

- Es recomendable parar el motor si la motocicleta va a estar detenida o en régimen de ralentí durante cierto tiempo.
- Si el testigo de aviso de la presión de aceite  se ilumina durante la conducción, detenerse inmediatamente y parar el motor. Contactar con un taller especializado autorizado de KTM.
- Si el testigo de control de fallo de funcionamiento  se ilumina durante la conducción, ponerse en contacto lo más rápido posible con un taller especializado autorizado de KTM.
- Si el testigo de aviso general  se ilumina durante la conducción, en el display se visualiza un mensaje.

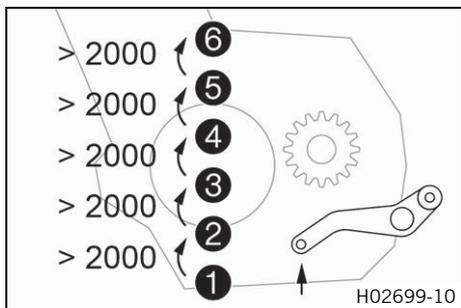


## Información

Los mensajes especialmente importantes se guardan en el menú **Warnings**.

- 
- Cuando aparece el aviso de hielo en la calzada en el cuadro de instrumentos, se indica el riesgo de hielo en la calzada. Adaptar la velocidad a las nuevas condiciones de la calzada.

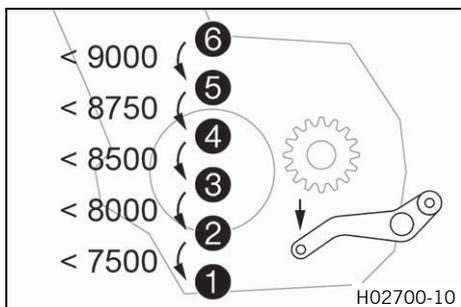
# 10 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN



- Cuando el quickshifter + (opcional) está activado en el cuadro de instrumentos, puede cambiar a una marcha más larga en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.

## **i** Información

Puede consultar en la figura el régimen mínimo de revoluciones del motor antes de cambiar a una marcha más larga, indicado en revoluciones por minuto. Accione rápidamente el pedal de cambio hasta el tope sin modificar el ajuste del puño del acelerador.

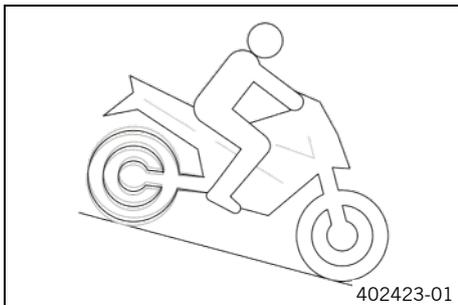


- Cuando el quickshifter + (opcional) está activado en el cuadro de instrumentos, puede cambiar a una marcha más corta en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta del embrague.

## **i** Información

Puede consultar en la figura el régimen máximo de revoluciones del motor antes de cambiar a una marcha más corta, indicado en revoluciones por minuto. Presione rápidamente el pedal de cambio hasta el tope sin modificar el ajuste del puño del acelerador.

## 10.8 Regulación del par de arrastre del motor (MSR)



La **MSR** es una función de la centralita electrónica del motor. Cuando el freno motor es demasiado alto, la **MSR** impide que la rueda trasera se bloquee al avanzar en línea recta o que resbale al inclinarse.

Para evitar el deslizamiento de la rueda trasera, la **MSR** abre las válvulas de mariposa solamente lo estrictamente necesario.

La **MSR** se utiliza en superficies cuyo valor de fricción es demasiado bajo para abrir el embrague Antihopping.

Para aumentar aún más la seguridad en la conducción, la **MSR** depende de las posiciones inclinadas.



### Información

Con el **ABS** desconectado o con el modo **ABS Supermoto** activo, la **MSR** no está activa.

## 10.9 Frenar



### Advertencia

**Peligro de accidente** La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Un punto de resistencia poco claro del freno delantero o del trasero disminuye la fuerza de frenado.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



## Advertencia

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente. Si no se suelta el pedal del freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

- Cuando no quiera frenar, levante el pie del pedal del freno.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Un peso total elevado prolonga el recorrido de frenado.

- Tener en cuenta que el recorrido de frenado es más largo si conduce con un acompañante o equipaje.



## Advertencia

**Peligro de accidente** La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El ABS puede prolongar el recorrido de frenado en determinadas situaciones.

- Adapte el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.

La eficacia del ABS solo está garantizada si está activado.

- Deje activado el ABS para estar protegido.



## Advertencia

**Peligro de accidente** La rueda trasera puede bloquearse mediante el freno motor.

- Accionar el embrague cuando realice una frenada de emergencia, frene a fondo o en superficies con poca adherencia.

- 
- Para frenar, dejar de acelerar y frenar simultáneamente con los frenos delantero y trasero.



## Información

El ABS permite frenar al máximo sin peligro de que se bloqueen las ruedas tanto al frenar a fondo como al circular sobre superficies con poca adherencia, como por ejemplo terrenos arenosos, mojados o resbaladizos.



## Advertencia

**Peligro de accidente** La inclinación o las superficies con pendiente lateral reducen la deceleración máxima posible.

- Si es posible, dejar de frenar antes de entrar en la curva.

- 
- Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Reducir a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.

# 10 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

- Durante los descensos prolongados, utilizar el freno motor. Para ello, reducir una o dos marchas sin sobrerrevolucionar el motor. De esta manera será mucho más fácil frenar y el equipo de frenos no se sobrecalentará.

## 10.10 Detener y estacionar el vehículo



### Advertencia

**Peligro de lesiones** Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

- Nunca deje el vehículo sin vigilancia mientras esté el motor en marcha.
- Asegure el vehículo contra el acceso no autorizado.
- Bloquee la dirección y extraiga la llave de encendido si deja el vehículo sin vigilancia.



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Algunas piezas del vehículo se calientan mucho cuando el vehículo está en marcha.

- No toque ningún componente del vehículo, como sistema de escape, radiador, motor, amortiguador o equipo de frenos, antes de que se hayan enfriado.
- Antes de realizar cualquier trabajo, deje que se enfríen los componentes del vehículo.

### Indicación

**Daños materiales** Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede causarle daños.

Si el vehículo se mueve o se cae, pueden producirse graves daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

- Asegúrese de que nadie toma asiento en el vehículo mientras este se encuentra estacionado sobre el caballete.

## Indicación

**Peligro de incendio** Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
- Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.

- 
- Frenar la motocicleta.
  - Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
  - Desconectar el encendido, girando para ello la llave de encendido a la posición ☒.



## Información

Si se ha parado el motor accionando el interruptor de parada de emergencia y se deja conectado el encendido en la cerradura de encendido, no se interrumpe el suministro eléctrico de la mayoría de los consumidores eléctricos. Esto provoca que la batería de 12 V se descargue. Por este motivo, parar siempre el motor mediante la cerradura de encendido; el interruptor de parada de emergencia se ha previsto solamente para situaciones de emergencia.

- 
- Estacionar la motocicleta en una superficie con una firmeza suficiente.
  - Bascular el caballete lateral con el pie hacia delante hasta el tope y apoyar el peso del vehículo.
  - Bloquear la dirección; para ello, girar el manillar hacia la izquierda, presionar la llave de encendido a la posición ☒ y luego girarla a la posición ☑. Para facilitar el enclavamiento del bloqueo del manillar, mover ligeramente el manillar a uno y otro lado. Quitar la llave de encendido.



## 10.11 Transporte

### Indicación

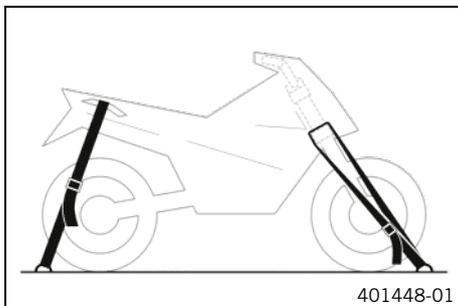
**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

### Indicación

**Peligro de incendio** Las piezas calientes del vehículo entrañan peligro de incendio y explosión.

- No aparque el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
- Antes de cubrir el vehículo, deje que se enfríe.



- Parar el motor.
- Asegurar la motocicleta con correas de sujeción o con otros dispositivos adecuados, para evitar que pueda caerse y que pueda rodar.

## 10.12 Repostar combustible



### **Peligro**

**Peligro de incendio** El combustible es fácilmente inflamable.

El combustible del depósito se dilata con el calor y podría salirse si este está demasiado lleno.

- No reposte el vehículo cerca de fuego abierto o de cigarrillos encendidos.
- Pare el motor para repostar.
- Asegúrese de no verter combustible, en especial sobre las partes del vehículo que estén muy calientes.
- Elimine inmediatamente el combustible que pueda haberse vertido.
- Respete las indicaciones para repostar.



### **Advertencia**

**Peligro de envenenamiento** El combustible es venenoso y nocivo para la salud.

- Evite que el combustible entre en contacto con los ojos, la piel o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse combustible.
- No aspire los vapores del combustible.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el combustible entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de combustible, cámbiese de ropa.

# 10 INSTRUCCIONES PARA LA CONDUCCIÓN

## Indicación

**Daños materiales** Si se utiliza un combustible de calidad insuficiente, el filtro de combustible se obstruye antes de tiempo.

En algunos países y regiones puede que no se disponga de un combustible con la calidad y limpieza adecuadas. Como consecuencia podrían producirse problemas en el sistema de combustible.

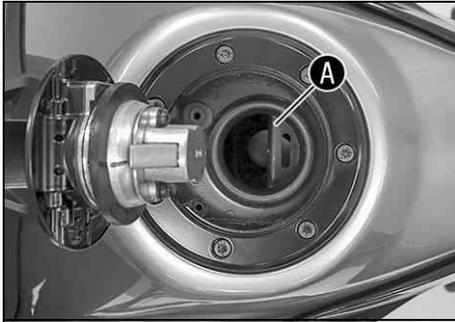
- Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** La manipulación incorrecta del combustible supone un peligro para el medio ambiente.

- No permita que el combustible llegue al agua subterránea, al suelo ni a los canales de desagüe.
-



**E10**

**E5**

V01463-10

- Parar el motor.
- Abrir el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 43)
- Llenar combustible en el depósito de combustible hasta, como máximo, el borde inferior **A** de la boca de llenado.

|  |                      |  |
|--|----------------------|--|
| Capacidad aprox. del depósito de combustible | 14 l<br>(3,7 US gal) | Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91) (📖 pág. 322) |
|--|----------------------|--|

- Cerrar el tapón del depósito de combustible. (📖 pág. 45)



# 11 PROGRAMA DE SERVICIO

## 11.1 Información adicional

Todos los trabajos derivados de los trabajos obligatorios o recomendados, deben encargarse por separado y se facturan por separado.

Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en el lugar donde se utiliza la máquina rijan otros intervalos de mantenimiento diferentes.

Es posible que cambien algunos intervalos de mantenimiento o su alcance a consecuencia del permanente desarrollo técnico. El programa de servicio vigente más actual está siempre consignado en KTM Dealer.net. Su concesionario autorizado de KTM estará encantado de ayudarle.

## 11.2 Trabajos obligatorios

|  | Cada 24 meses                |   |   |   |   |
|--|------------------------------|---|---|---|---|
|  | Cada 12 meses                |   |   |   |   |
|  | cada 30.000 km (18.600 mi)   |   |   |   |   |
|  | cada 15.000 km (9.300 mi)    |   |   |   |   |
|  | después de 1.000 km (620 mi) |   |   |   |   |
| Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🛠️                                   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Programar el sensor del árbol de mando. 🛠️   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico. 🛠️  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️<br>(📖 pág. 272) | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera. (📖 pág. 195)                                   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera. (📖 pág. 201)                                    | ○                            | ● | ● | ● | ● |

|  | Cada 24 meses                |   |   |   |   |
|--|------------------------------|---|---|---|---|
|  | Cada 12 meses                |   |   |   |   |
|  | cada 30.000 km (18.600 mi)   |   |   |   |   |
|  | cada 15.000 km (9.300 mi)    |   |   |   |   |
|  | después de 1.000 km (620 mi) |   |   |   |   |
| Comprobar los discos de freno. (📖 pág. 190)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar la estanqueidad y el posible deterioro de los tubos de freno. 🛠️   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera. (📖 pág. 192)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero. (📖 pág. 198)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Sustituir el líquido de frenos del freno delantero. 🛠️   |                              |   |   |   | ● |
| Sustituir el líquido de frenos del freno trasero. 🛠️   |                              |   |   |   | ● |
| Comprobar la carrera en vacío en la maneta del embrague. (📖 pág. 278)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Controlar la carrera en vacío del pedal del freno. (📖 pág. 197)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar la estanqueidad del amortiguador y la horquilla. Realizar el mantenimiento de la horquilla según sea necesario y según la finalidad de uso. 🛠️ | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Limpier los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla. 🛠️ (📖 pág. 167)   |                              | ● | ● |   |   |
| Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección. 🛠️   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar el estado de los neumáticos. (📖 pág. 219)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 222)   | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena. (📖 pág. 182)  |                              | ● | ● | ● | ● |
| Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)  | ○                            | ● | ● | ● | ● |
| Sustituir las bujías. 🛠️   |                              |   | ● |   |   |

# 11 PROGRAMA DE SERVICIO

|  | Cada 24 meses                |   |   |   |   |
|--|------------------------------|---|---|---|---|
|  | Cada 12 meses                |   |   |   |   |
|  | cada 30.000 km (18.600 mi)   |   |   |   |   |
|  | cada 15.000 km (9.300 mi)    |   |   |   |   |
|  | después de 1.000 km (620 mi) |   |   |   |   |
| Comprobar el juego de las válvulas. 🐾  |                              | • |   |   |   |
| Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 253)                    | ○                            | • | • | • | • |
| Comprobar si los cables presentan deterioro o dobleces en el tendido. 🐾                                    |                              | • | • | • | • |
| Sustituir el filtro de aire, limpiar la caja del filtro de aire. 🐾   |                              | • | • |   |   |
| Comprobar la presión del combustible y las gomas de amortiguación del apoyo del depósito de combustible. 🐾 |                              | • | • | • | • |
| Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 248)   | ○                            | • | • |   |   |
| Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador. 🐾   | ○                            | • | • | • | • |
| Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba. 🐾     | ○                            | • | • | • | • |
| Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🐾       | ○                            | • | • | • | • |
| Ajustar la visualización de los intervalos de mantenimiento. 🐾   | ○                            | • | • | • | • |
| Realizar un registro de mantenimiento en <b>KTM Dealer.net</b> . 🐾   | ○                            | • | • | • | • |

- Intervalo único
- Intervalo periódico

## 11.3 Trabajos recomendados

|   | Cada 48 meses                |   |   |   |   |
|---|------------------------------|---|---|---|---|
|   | Cada 12 meses                |   |   |   |   |
|   | cada 30.000 km (18.600 mi)   |   |   |   |   |
|   | cada 15.000 km (9.300 mi)    |   |   |   |   |
|   | después de 1.000 km (620 mi) |   |   |   |   |
| Comprobar el chasis. 🛠️   |                              |   |   | • |   |
| Comprobar el basculante. 🛠️   |                              |   |   | • |   |
| Comprobar/limpiar el eyector de aceite de lubricación del embrague. 🛠️  | ○                            | • | • |   |   |
| Comprobar la holgura del cojinete del basculante. 🛠️  |                              | • | • |   |   |
| Comprobar la holgura del rodamiento de rueda. 🛠️  |                              | • | • |   |   |
| Sustituir el líquido refrigerante. (📖 pág. 263)   |                              |   |   |   | • |
| Vaciar las mangueras de drenaje. 🛠️   | ○                            | • | • | • | • |
| Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y la correcta colocación de todas las mangueras (p. ej., de combustible, refrigerante, purga de aire, drenaje, etc.) y manguitos. 🛠️ |                              | • | • | • | • |
| Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que se mueven con facilidad. 🛠️   | ○                            | • | • | • | • |
| Comprobar si los tornillos y las tuercas de fácil acceso y relevantes para la seguridad están bien apretados. 🛠️  | ○                            | • | • | • | • |

- Intervalo único
- Intervalo periódico

# 12 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

## 12.1 Horquilla/amortiguador



La horquilla y el amortiguador ofrecen numerosas alternativas para adaptar el tren de rodaje a su estilo de conducción y a la carga transportada.

### **i** Información

Para facilitar este ajuste, en la tabla **1** hemos recopilado los datos que hemos ido reuniendo a lo largo de nuestra experiencia. La tabla se encuentra debajo de la cubierta del asiento del acompañante.

Estos valores de ajuste son una referencia y siempre deben aplicarse teniendo en cuenta un reglaje personal del tren de rodaje. No modificar estos reglajes de manera arbitraria, puesto que las características de conducción podrían empeorar, en especial a altas velocidades.

## 12.2 Ajustar la amortiguación de la compresión en la horquilla

### **i** Información

La amortiguación hidráulica de la compresión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



- Girar el elemento de ajuste blanco **1** en sentido horario hasta el tope.

## **i** Información

El elemento de ajuste **1** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda. La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco). La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

### Prescripción

| Amortiguación de la compresión |          |
|--------------------------------|----------|
| Confort                        | 20 clics |
| Estándar                       | 15 clics |
| Sport                          | 4 clics  |
| Carga útil máxima              | 15 clics |



## Información

Girando en sentido horario aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.

## 12.3 Ajustar la amortiguación de la extensión en la horquilla



## Información

La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



- Girar el elemento de ajuste rojo ① en sentido horario hasta el tope.



## Información

El elemento de ajuste ① se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha. La amortiguación de la extensión se encuentra en la botella de la horquilla derecha **REB** (elemento de ajuste rojo). La amortiguación de la compresión se encuentra en la botella de la horquilla izquierda **COMP** (elemento de ajuste blanco).

- Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Prescripción

| Amortiguación de la extensión |          |
|-------------------------------|----------|
| Confort                       | 20 clics |
| Estándar                      | 15 clics |
| Sport                         | 10 clics |
| Carga útil máxima             | 15 clics |



### Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.



## 12.4 Amortiguación de la compresión del amortiguador

La amortiguación de la compresión del amortiguador está dividida en dos gamas: Highspeed y Lowspeed. Highspeed y Lowspeed hacen referencia a la velocidad de compresión de la rueda trasera y no a la velocidad del vehículo.

El reglaje del nivel de compresión Highspeed actúa, por ejemplo, al pasar por un desnivel en el asfalto y hace que la rueda trasera se comprima rápidamente.

El reglaje del nivel de compresión Lowspeed hace que la rueda trasera se comprima lentamente, por ejemplo, al circular por terrenos muy ondulados.

# 12 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE

Ambas gamas se pueden ajustar por separado, aunque la transición entre Highspeed y Lowspeed es fluida. Por consiguiente, los cambios realizados en la gama Highspeed del nivel de compresión afectan también a la gama Lowspeed y viceversa.

## 12.5 Ajustar la amortiguación de la compresión Lowspeed del amortiguador



### Precaución

**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

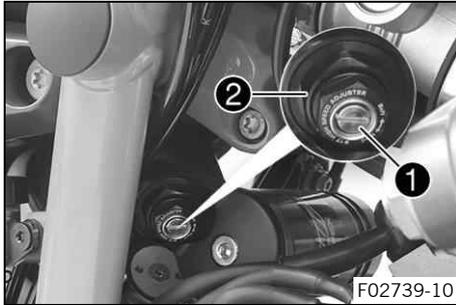
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Información

El reglaje del nivel de compresión Lowspeed actúa durante la compresión lenta o normal del amortiguador.



- Girar el tornillo de ajuste **1** en sentido horario hasta que se note la última muesca con un destornillador.

**i Información**

¡No soltar la unión roscada **2**!

- Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

| Amortiguación de la compresión Lowspeed |          |
|---|----------|
| Confort                                 | 16 clics |
| Estándar                                | 14 clics |
| Sport                                   | 10 clics |
| Carga útil máxima                       | 14 clics |

**i Información**

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación durante la compresión lenta a normal; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.



## 12.6 Ajustar la amortiguación de la compresión Highspeed del amortiguador



### Precaución

**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

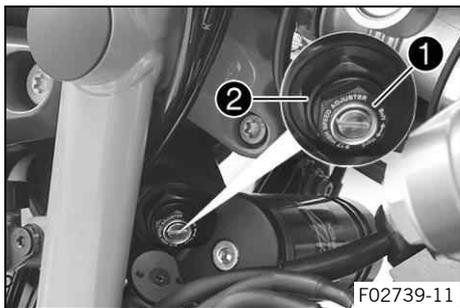
El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Información

El reglaje del nivel de compresión Highspeed actúa durante la compresión rápida del amortiguador.



- Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta el tope utilizando una llave española.



### Información

¡No soltar la unión roscada ❷!

- A continuación, girar en sentido antihorario el número de vueltas correspondiente en función del tipo de amortiguador.

## Prescripción

| Amortiguación de la compresión Highspeed |             |
|--|-------------|
| Confort                                  | 1,5 vueltas |
| Estándar                                 | 1,5 vueltas |
| Sport                                    | 1,5 vueltas |
| Carga útil máxima                        | 1,5 vueltas |

### Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación al comprimir la horquilla rápidamente; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación.



## 12.7 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador



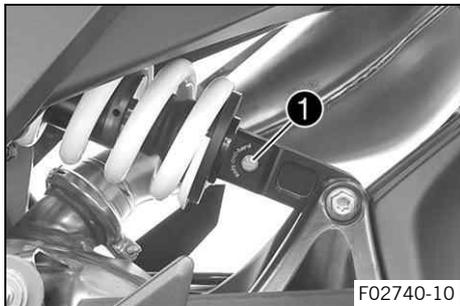
### Precaución

**Peligro de lesiones** Si el amortiguador se desmonta de forma incorrecta, saldrán despedidas partes de este.

El amortiguador contiene nitrógeno bajo compresión elevada.

- Preste atención a la descripción facilitada. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

## 12 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE



- Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta que se note la última muesca.
- Girar en sentido antihorario el número de muescas correspondiente al tipo de amortiguador.

Prescripción

| Amortiguación de la extensión |          |
|-------------------------------|----------|
| Confort                       | 17 clics |
| Estándar                      | 14 clics |
| Sport                         | 12 clics |
| Carga útil máxima             | 11 clics |



### Información

Girando en sentido horario se aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

## 12.8 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador ↩



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los cambios en el ajuste del tren de rodaje pueden alterar considerablemente el comportamiento durante la conducción.

- Conduzca a baja velocidad tras haber realizado ajustes para comprobar el comportamiento durante la conducción.



### Información

El pretensado del muelle define la posición de partida para la compresión de la suspensión en el amortiguador.

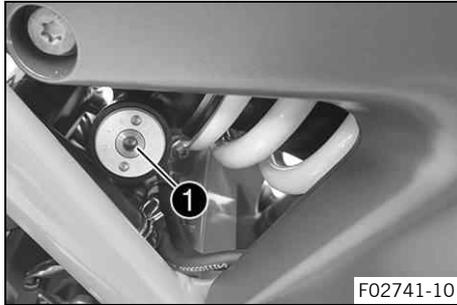
Un pretensado del muelle óptimo debe estar adaptado al peso del conductor más, si procede, el equipaje y el acompañante, de manera que garantice una relación óptima entre maniobrabilidad y estabilidad.

### Trabajo previo

#### Condición

- El basculante está descargado.

# 12 ADAPTAR EL TREN DE RODAJE



## Trabajo principal

- Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido antihorario hasta el tope.
- Girar el número de vueltas correspondiente en sentido horario de acuerdo con el tipo de amortiguador y el uso.

## Prescripción

| Pretensado del muelle - <b>Preload Adjuster</b> |             |
|---|-------------|
| Confort   | 1 vuelta    |
| Estándar  | 3 vueltas   |
| Sport   | 5,5 vueltas |
| Carga útil máxima                               | 6 vueltas   |



## Información

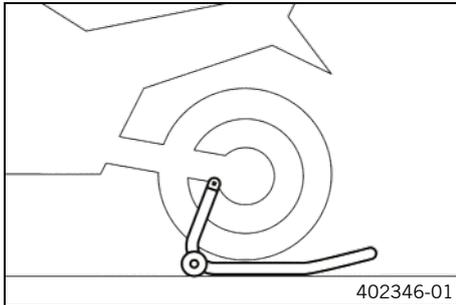
Girando en sentido horario se aumenta el pretensado del muelle; girando en sentido antihorario se reduce el pretensado del muelle.

## 13.1 Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero

### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Montar los alojamientos del caballete de montaje.
- Introducir el adaptador en el caballete de montaje trasero.

|                                    |
|------------------------------------|
| Adaptador de soporte (63529955000) |
|------------------------------------|

|  |
|--|
| Caballete de montaje de la rueda trasera (69329955000) |
|--|

- Poner la motocicleta en posición vertical, alinear el soporte de elevación con el basculante y los adaptadores, y levantar la motocicleta.



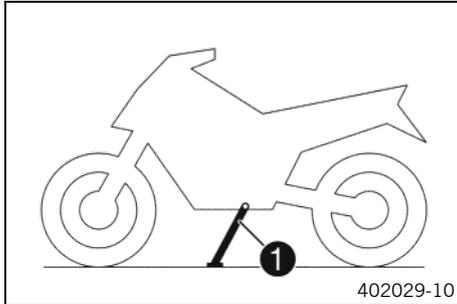
## 13.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero

### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



- Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
- Retirar el soporte de elevación trasero y apoyar el vehículo en el caballete lateral ①.
- Retirar el adaptador de alojamiento del basculante.

## 13.3 Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero

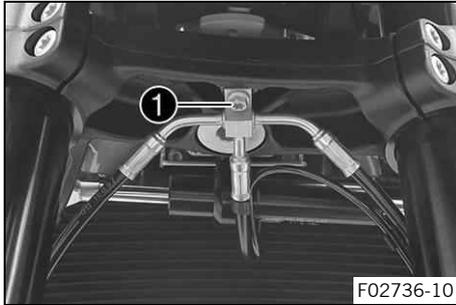
### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.

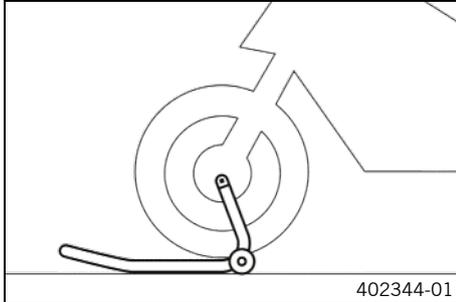
### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero.  
(📖 pág. 163)



## Trabajo principal

- Retirar el tornillo ①.



- Colocar el manillar en la posición de marcha recta. Alinear el caballete de montaje delantero con los adaptadores respecto a las botellas de la horquilla.

Caballete de montaje de la rueda delantera pequeño  
(61129965100)



## Información

Primero levantar siempre la parte trasera de la motocicleta.

Prestar atención a los tubos de freno.

- Levantar la parte delantera de la motocicleta.



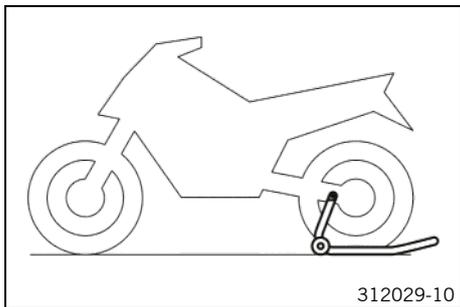
# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

## 13.4 Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero

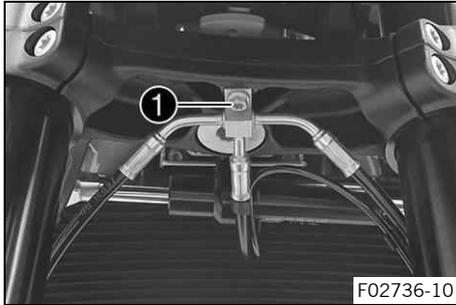
### Indicación

**Peligro de deterioro** Cuando está detenido, el vehículo se puede mover o caer.

- Apoye el vehículo sobre una superficie plana y firme.



- Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
- Retirar el caballete de montaje delantero.



- Posicionar la conducción del líquido de frenos.
- Montar y apretar el tornillo ❶.

Prescripción

|                                       |    |                   |
|---------------------------------------|----|-------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|-------------------|



## 13.5 Limpiar los manguitos guardapolvo de las botellas de la horquilla 🛠️

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero. (📖 pág. 164)



## Trabajo principal

- Desplazar los manguitos guardapolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla hacia abajo.



## Información

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla. Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos guardapolvo. Si no se suprime esta suciedad, pueden perder su hermeticidad los anillos de retén situados detrás.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
  - Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.
- 
- Limpiar y lubricar los manguitos guardapolvo y los tubos interiores de las dos botellas de la horquilla.

Spray de aceite universal (📄 pág. 325)

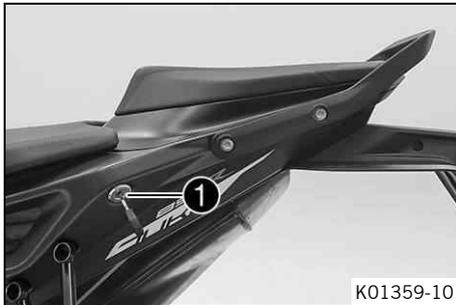
- A continuación, desplazar de nuevo los manguitos guardapolvo a su posición de montaje.
- Retirar los restos de aceite.

## Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero.  
(📖 pág. 166)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.  
(📖 pág. 163)



## 13.6 Quitar el asiento del acompañante



- Introducir la llave de encendido en el cierre del asiento ❶ y girarla en sentido horario.
- Levantar el asiento del acompañante, empujarla hacia atrás y quitarla hacia arriba.
- Extraer la llave de encendido del cierre del asiento.



## Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de KTM.

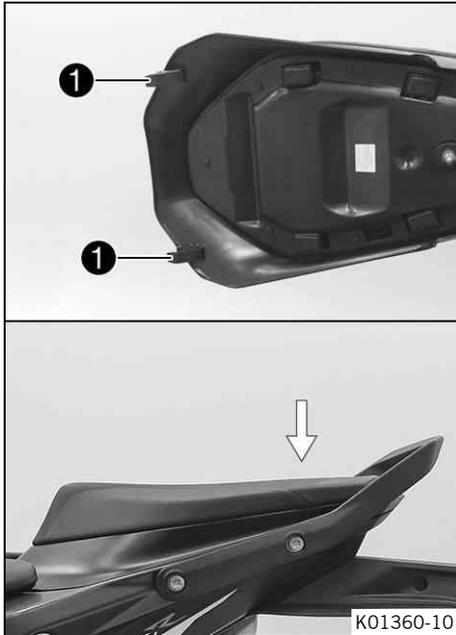
Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

---



## 13.7 Montar el asiento del acompañante



- Enganchar los talones de sujeción ① del asiento del acompañante en el compartimento de almacenamiento, bajar la parte trasera y empujarla hacia delante.
- Empujar hacia abajo el asiento del acompañante y dejar que encastre.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si se monta incorrectamente el asiento, podría soltarse del anclaje.

- Después del montaje, controle si el asiento está correctamente bloqueado y que no se puede levantar con facilidad.
- 
- Por último, comprobar si el asiento del acompañante está montado correctamente.



## Información

El vehículo viene configurado de fábrica para una persona. La modificación solo la puede realizar un taller especializado autorizado de KTM.

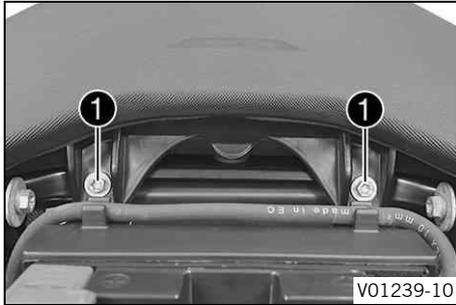
Los componentes para la configuración de una persona más acompañante se incluyen en el volumen de suministro.

En todo caso, se deben cumplir las disposiciones legales, p. ej., el registro en la documentación del vehículo dado el caso.

## 13.8 Quitar el asiento del conductor

### Trabajo previo

- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)



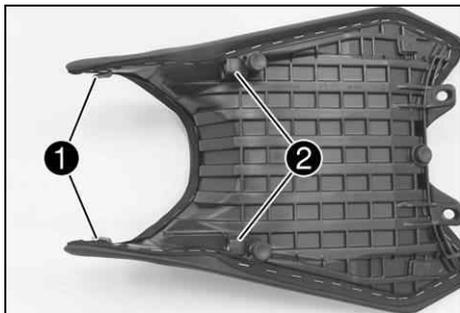
## Trabajo principal

- Retirar los tornillos ❶.
- Levantar la parte trasera del asiento del conductor, desplazarlo hacia atrás y extraerlo hacia arriba.



# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

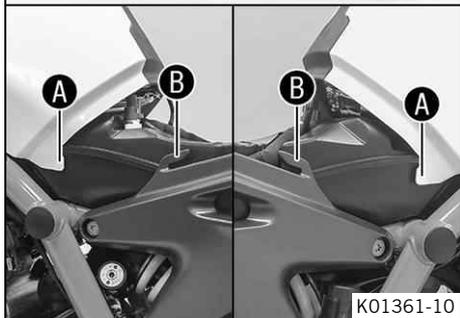
## 13.9 Montar el asiento del conductor

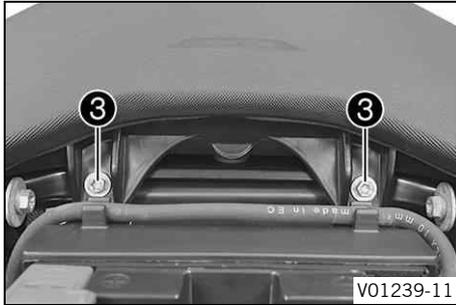


### Trabajo principal

– Empujar el asiento del conductor hacia delante y bajarlo por la parte trasera.

- ✓ Los talones de sujeción **1** engranan en las lengüetas **A** del depósito.
- ✓ Los talones de sujeción **2** engranan en las lengüetas **B** del chasis.





- Montar y apretar los tornillos ③.

Prescripción

|                                       |    |                    |
|---------------------------------------|----|--------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|--------------------|

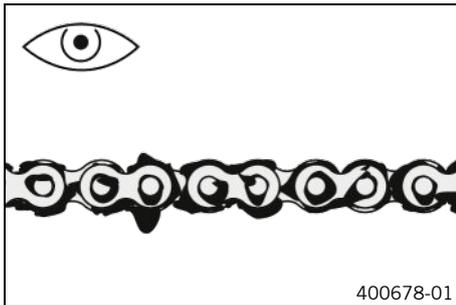
- A continuación, comprobar si el asiento del conductor está montado correctamente.

### Trabajo posterior

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)



## 13.10 Controlar la suciedad de la cadena



- Comprobar si hay suciedad patente sobre la cadena.
  - » Si la cadena está muy sucia:
    - Limpiar la cadena. (📖 pág. 176)



## 13.11 Limpiar la cadena



### Advertencia

**Peligro de accidente** El lubricante disminuye la adherencia al suelo de los neumáticos.

- Retire el lubricante de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.

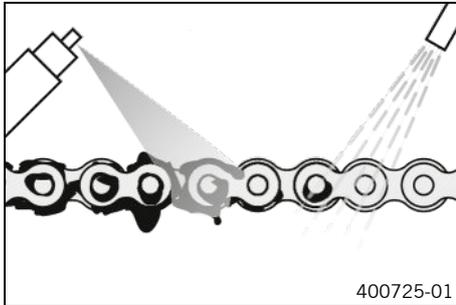


### Información

La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero.  
(📖 pág. 163)



## Trabajo principal

- Quitar la suciedad basta con un chorro suave de agua.
- Eliminar los restos de lubricante con un limpiador para cadenas.

Agente de limpieza para cadenas (📖 pág. 324)

- Cuando se haya secado, aplicar spray para cadenas.

Espray para cadenas Street (📖 pág. 324)

## Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)



## 13.12 Comprobar la tensión de la cadena



### Advertencia

**Peligro de accidente** Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

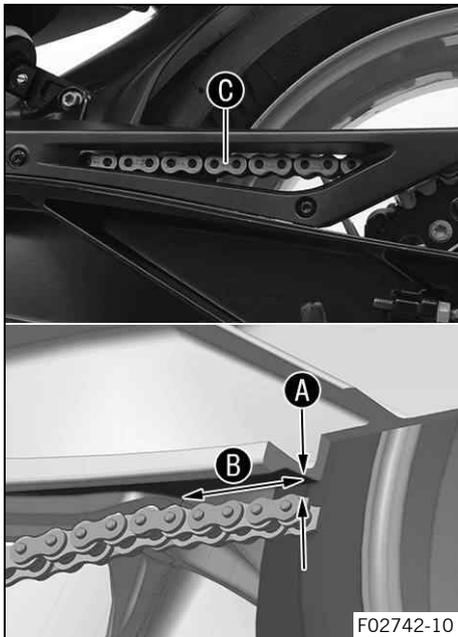
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero.  
(📖 pág. 163)



## Trabajo principal

- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Oprimir la cadena hacia arriba detrás del patín de cadena y determinar la tensión de la cadena **A** entre el basculante y el borde superior de la cadena.

## Prescripción

|  |                  |
|--|------------------|
| Distancia <b>B</b> con el patín de cadena  | 2,5 cm (0,98 in) |
| Medir la distancia respecto a la pieza plana del basculante directamente encima de la cadena, no en el borde del basculante. |                  |

## **i** Información

La parte superior de la cadena **C** debe estar tensada. La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Tensión de la cadena | 2 ... 5 mm (0,08 ... 0,2 in) |
|----------------------|------------------------------|

- » Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la tensión de la cadena. (📖 pág. 180)

## Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)

## 13.13 Ajustar la tensión de la cadena



### Advertencia

**Peligro de accidente** Una tensión de la cadena incorrecta daña los componentes y provoca accidentes.

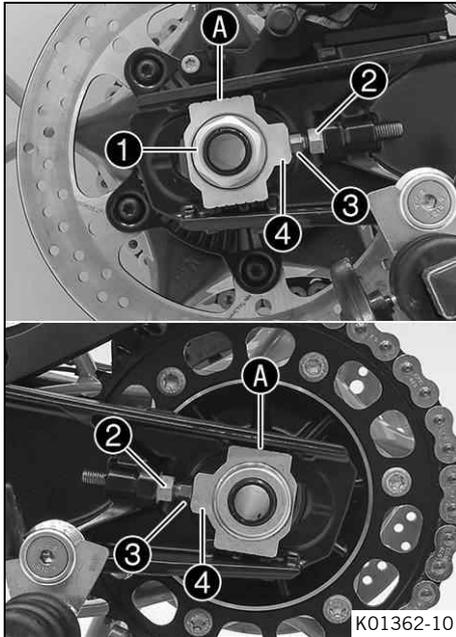
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de la cadena, la corona de la cadena, así como el cojinete del cambio y el cojinete de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden rasgar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado suelta, esta se puede salir del piñón de la cadena o de la corona de la cadena. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

- Compruebe la tensión de la cadena periódicamente.
- Ajuste la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

## Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)



## Trabajo principal

- Soltar la tuerca ①.
- Soltar las tuercas ②.
- Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ③ a la izquierda y a la derecha.

## Prescripción

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Tensión de la cadena   | 2 ... 5 mm (0,08 ... 0,2 in) |
| Girar los tornillos de ajuste ③ a la izquierda y a la derecha hasta que las marcas de los tensores derecho e izquierdo de la cadena ④ estén en la misma posición respecto a las marcas de referencia A. Con ello, la rueda trasera está bien alineada. |                              |



## Información

La parte superior de la cadena debe estar tensada. La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

- Apretar las tuercas ②.
- Asegurarse de que los tensores de la cadena ④ se apoyan sobre los tornillos de ajuste ③.
- Apretar la tuerca ①.

# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE

## Prescripción

|                                    |         |   |
|------------------------------------|---------|---|
| Tuerca del eje de la rueda trasera | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft)<br>Rosca y superficie de apoyo del eje de la rueda engrasadas |
|------------------------------------|---------|---|

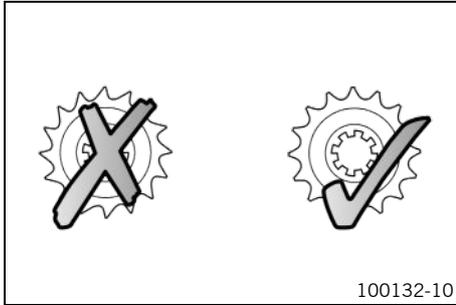
### Trabajo posterior

- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)

## 13.14 Comprobar la cadena, la corona, el piñón y la guía de la cadena

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)



## Trabajo principal

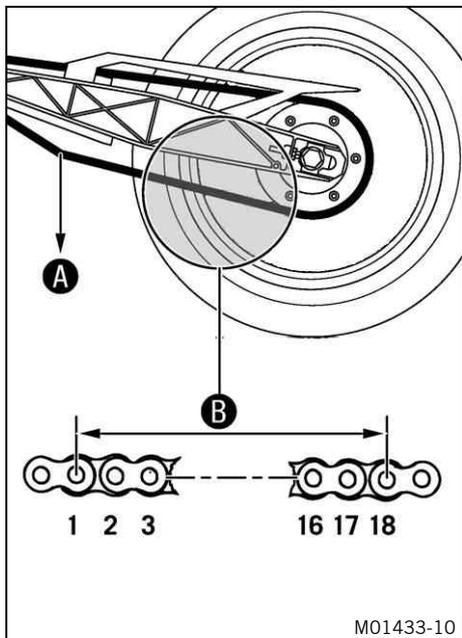
- Comprobar si la corona y el piñón de la cadena están desgastados.
  - » Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:
    - Sustituir el juego de transmisión. ↩



## Información

La cadena, la corona y el piñón deben cambiarse siempre juntos.

# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



- Poner la caja de cambios en posición de ralentí.
- Tirar de la parte inferior de la cadena con el peso indicado **A**.

Prescripción

|  |                |
|--|----------------|
| Peso para medir el desgaste de la cadena | 15 kg (33 lb.) |
|--|----------------|

- Medir la separación **B** entre 18 eslabones de la cadena en la sección inferior de la misma.



## Información

La cadena no siempre se desgasta uniformemente. Por este motivo, la medición debe repetirse en distintos puntos de la cadena.

|   |                   |
|---|-------------------|
| Separación máxima <b>B</b> de los 18 eslabones en el punto más largo de la cadena | 272 mm (10,71 in) |
|---|-------------------|

- » Si la separación **B** es superior al valor prescrito:
  - Sustituir el juego de transmisión. 🛠️



## Información

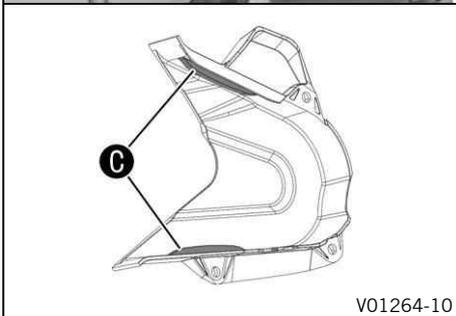
Cuando se monta una cadena nueva, también deben sustituirse la corona y el piñón de la cadena.

Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.

Por razones de seguridad, la cadena no tiene eslabón de enganche.

---

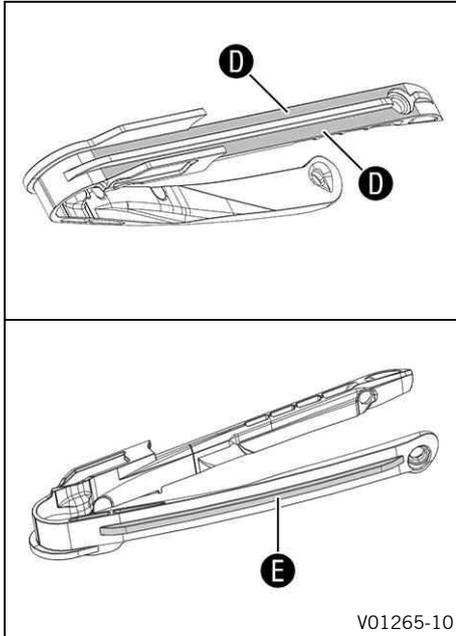
# 13 MANTENIMIENTO DEL TREN DE RODAJE



- Comprobar el desgaste de la cubierta del piñón de la cadena **1**.
  - » Si la cubierta del piñón de la cadena está muy desgastada en la zona marcada **C**:
    - Sustituir la cubierta del piñón de la cadena. 🛠️
- Comprobar que la cubierta del piñón de la cadena **1** esté colocada firmemente.
  - » Si la cubierta del piñón de la cadena está floja:
    - Apretar los tornillos de la cubierta del piñón de la cadena.

## Prescripción

|  |    |  |
|--|----|--|
| Tornillo de la cubierta del piñón de la cadena | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|--|----|--|



- Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
  - » Si, en caso de protección contra el deslizamiento de la cadena, se aprecian signos de desgaste de la cadena en la zona marcada **D**:
    - Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena. 🛠️
  - » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está muy desgastada en el área inferior de la zona marcada **E**:
    - Sustituir la protección contra el deslizamiento de la cadena. 🛠️
- Comprobar que la protección contra el deslizamiento de la cadena tenga un asiento firme.
  - » Si la protección contra el deslizamiento de la cadena está suelta:
    - Apretar los tornillos de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

#### Prescripción

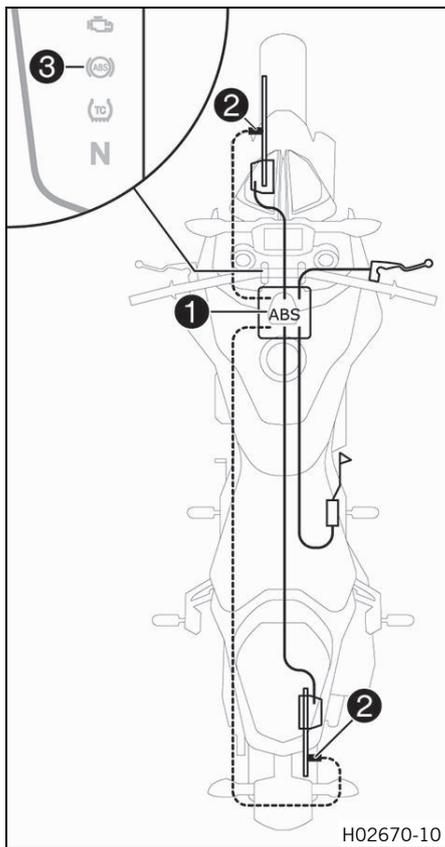
|                                       |    |                   |
|---------------------------------------|----|-------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|-------------------|

#### Trabajo posterior

- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)



## 14.1 Sistema antibloqueo (ABS)



El módulo del ABS **1**, compuesto por una unidad hidráulica, una centralita electrónica del ABS y una bomba de recirculación, está instalado debajo del depósito de combustible. Hay un sensor de número de revoluciones de la rueda **2** en cada una de las ruedas, la delantera y la trasera.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Las modificaciones en el vehículo afectan al funcionamiento del ABS.

- Deje que la rueda trasera gire con el freno de la rueda delantera apretado solo si el ABS está desactivado y fuera de la vía pública.
- No modifique el recorrido de suspensión.
- Utilice únicamente recambios homologados y recomendados por KTM en el equipo de frenos.
- Utilice únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por KTM con el índice de velocidad correspondiente.
- Respete la presión de los neumáticos prescrita.
- Asegúrese de que el mantenimiento y las reparaciones se realicen correctamente. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

El ABS es un sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales.



### Advertencia

**Peligro de accidente** Las ayudas de conducción solo pueden impedir un vuelco dentro de los límites físicos.

No siempre se pueden compensar las situaciones extremas de conducción, como equipaje con centro de gravedad alto, cambios en la superficie de la calzada, descensos por pendientes muy inclinadas o frenadas a fondo sin desembragar.

- Adapte su estilo de conducción a las condiciones de la calzada y a sus aptitudes como conductor.

El ABS utiliza dos circuitos de frenado independientes (freno delantero y freno trasero). En condiciones normales, el equipo de frenos funciona igual que un sistema normal sin ABS. Pero cuando la centralita electrónica del ABS detecta que se va a bloquear una rueda, el ABS empieza a regular la presión de frenado. Esta regulación se nota en forma de ligeras pulsaciones en la maneta del freno de mano y en el pedal del freno.

El testigo de aviso del ABS **3** debe iluminarse después de conectar el encendido y debe apagarse después de ponerse en marcha. Si no se apaga después de ponerse en marcha o si se ilumina

durante la marcha, significa que se ha producido un error en el ABS. En ese caso, el ABS se desactiva y las ruedas podrían bloquearse al frenar. El equipo de frenos continúa operativo, únicamente deja de funcionar la regulación del ABS. Es posible que el testigo de aviso del ABS se ilumine si el régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera difiere bajo condiciones extremas, p. ej., al hacer un caballito o si la rueda trasera gira en vacío. Esto provoca que se desconecte el ABS. Para volver a activar el ABS es necesario parar el vehículo y desconectar el encendido. El ABS se volverá a activar cuando el vehículo se ponga en marcha otra vez. El testigo de aviso del ABS se apaga después de ponerse en marcha.

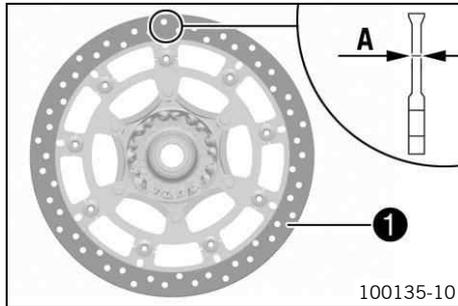
## 14.2 Comprobar los discos de freno



### Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno desgastados reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato los discos de freno desgastados. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



- Comprobar la cota de espesor **A** en la parte delantera y trasera de los discos de freno, en varios puntos del disco de freno.

### **i** Información

El desgaste reduce el espesor de los discos de freno en el área de la superficie de apoyo **1** de las pastillas de freno.

| Límite de desgaste de los discos de freno |                   |
|---|-------------------|
| Delante                                   | 4,2 mm (0,165 in) |
| Detrás                                    | 4,5 mm (0,177 in) |

- » Si el espesor del disco de freno está por debajo del valor prescrito:
  - Sustituir los discos de freno de la rueda delantera. ↘
  - Sustituir el disco del freno trasero. ↘
- Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.
  - » Si el disco de freno está deteriorado, agrietado o deformado:
    - Sustituir los discos de freno de la rueda delantera. ↘
    - Sustituir el disco del freno trasero. ↘

## 14.3 Comprobar el nivel de líquido de frenos de la rueda delantera



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

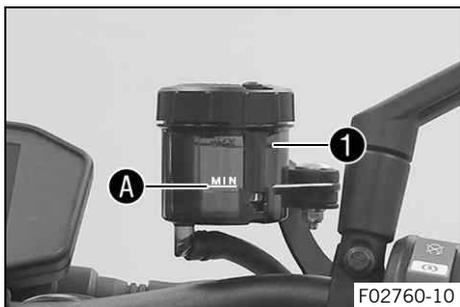
- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito de compensación del líquido de frenos ①.
  - » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido por debajo de la marca **MIN** ②:
    - Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera. 🛠️ (📖 pág. 193)

## 14.4 Rellenar el líquido de frenos de la rueda delantera ↩



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Compruebe el equipo de frenos y deje de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



## Información

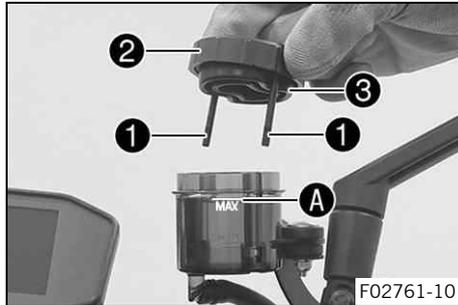
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

## Trabajo previo

- Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera.  
(📖 pág. 195)



### Trabajo principal

- Colocar en posición horizontal el depósito de compensación del líquido de frenos que está montado en el manillar.
- Retirar los tornillos ❶.
- Desmontar la tapa ❷ con la membrana ❸.
- Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX** A.

Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 322)

- Colocar la tapa ❷ con la membrana ❸.
- Montar y apretar los tornillos ❶.



### Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.



## 14.5 Controlar las pastillas de freno de la rueda delantera



### Advertencia

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

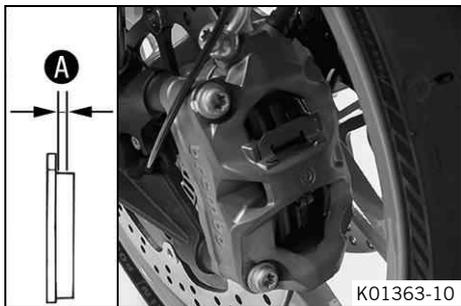


## Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

- Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



- Controlar el grosor mínimo **A** de las pastillas de freno.

|   |   |
|---|---|
| Grosor mínimo <b>A</b> de las pastillas | $\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$ |
|---|---|

- » Si el grosor de las pastillas es inferior al mínimo:
  - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧
- Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.
  - » Si se detecta deterioro o fisuras:
    - Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera. 🔧

## 14.6 Controlar la carrera en vacío del pedal del freno

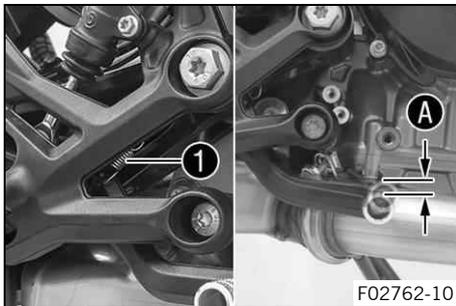


### Advertencia

**Peligro de accidente** Cuando se sobrecalienta, el equipo de frenos no funciona correctamente.

Si no existe carrera en vacío en el pedal del freno, el equipo de frenos ejerce presión sobre el freno trasero.

- Ajuste la carrera en vacío del pedal del freno de acuerdo con las especificaciones.



- Desenganchar el muelle ①.
- Mover el pedal del freno entre el tope final y el equipo de frenos acercándolo y alejándolo de la bomba de frenos y controlar la carrera en vacío A.

Prescripción

|                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Carrera en vacío del pedal del freno | 3 ... 5 mm (0,12 ... 0,2 in) |
|--------------------------------------|------------------------------|

- » Si la carrera en vacío no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la posición básica del pedal del freno. 🛠️ (pág. 114)
- Enganchar el muelle ①.



## 14.7 Controlar el nivel de líquido de frenos en el freno trasero



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca **MIN**, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

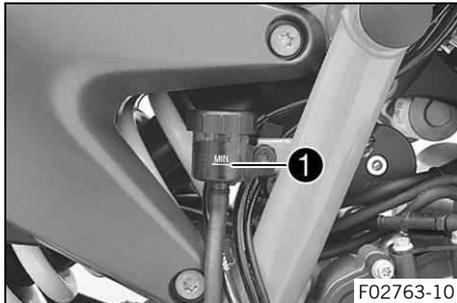
- Comprobar el equipo de frenos y dejar de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



- Colocar el vehículo en posición vertical.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito de compensación del líquido de frenos.
  - » Si el nivel de líquido ha alcanzado la marca **MIN** **1**:
    - Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera.  (  pág. 199)

## 14.8 Rellenar el líquido de frenos en la rueda trasera ↩



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si no hay nivel de líquido de frenos suficiente, se avería el equipo de frenos.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca **MIN**, hay fugas en el equipo de frenos o las pastillas de freno están desgastadas.

- Comprobar el equipo de frenos y dejar de circular hasta que se haya solventado el problema. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Advertencia

**Irritación de la piel** El líquido de frenos provoca irritación de la piel.

- Mantenga el líquido de frenos fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite que el líquido de frenos entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido de frenos.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido de frenos, cámbiese de ropa.



## Advertencia

**Peligro de accidente** El líquido de frenos envejecido reduce la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme al programa de servicio. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



## Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



## Información

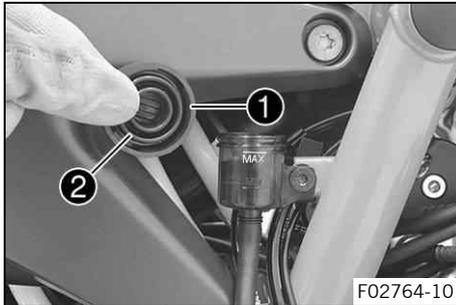
No utilizar en ningún caso líquido de frenos DOT 5. Este producto está basado en aceite de silicona y tiene un colorante de color púrpura. Las juntas y las conducciones del líquido de frenos no están concebidas para el empleo de líquido de frenos DOT 5.

No debe permitirse que el líquido de frenos entre en contacto con las piezas pintadas del vehículo, ya que ataca la pintura.

Utilizar únicamente líquido de frenos limpio procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

## Trabajo previo

- Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera.  
(📖 pág. 201)



### Trabajo principal

- Colocar el vehículo en posición vertical.
  - Retirar el tapón roscado ❶ con el inserto y la membrana ❷.
  - Rellenar líquido de frenos hasta la marca **MAX**.
- Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1 (📖 pág. 322)
- Montar y apretar el tapón roscado con el inserto y la membrana.

### **i** Información

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, limpiar inmediatamente las piezas con agua.

## 14.9 Controlar las pastillas del freno de la rueda trasera



### Advertencia

**Peligro de accidente** Las pastillas de freno desgastadas reducen la fuerza de frenado.

- Asegúrese de cambiar de inmediato las pastillas de freno desgastadas. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)

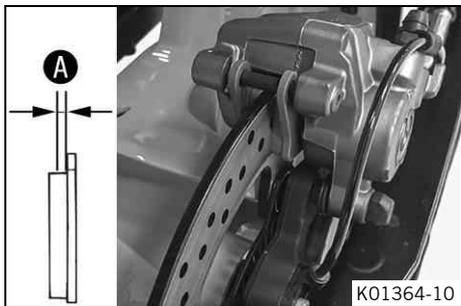


## Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

- Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



- Controlar el espesor mínimo de las pastillas de freno **A**.

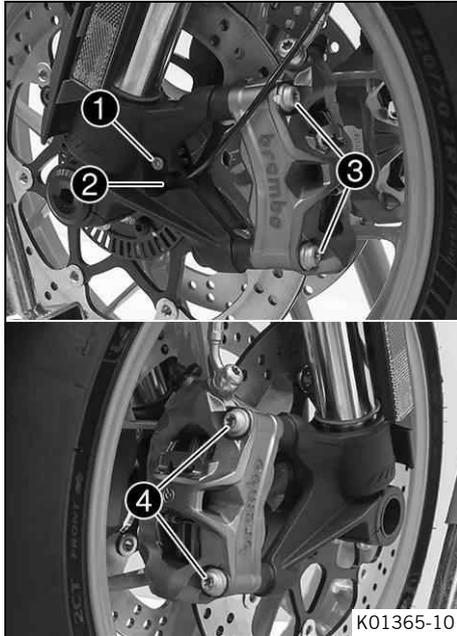
|   |   |
|---|---|
| Espesor mínimo de las pastillas de freno <b>A</b> | $\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$ |
|---|---|

- » Si el espesor de las pastillas de freno es inferior al mínimo:
  - Sustituir las pastillas del freno trasero. 🛠️
- Controlar las pastillas del freno y comprobar que no están deterioradas ni agrietadas.
  - » Si se aprecian huellas de deterioro o fisuras:
    - Sustituir las pastillas del freno trasero. 🛠️

## 15.1 Desmontar la rueda delantera ↵

### Trabajo previo

- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero.  
(📖 pág. 163)
- Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero.  
(📖 pág. 164)



## Trabajo principal

- Retirar el tornillo ① y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ② del orificio.
- Retirar los tornillos ③.
- Oprimir las pastillas de freno ladeando ligeramente la pinza del freno izquierda sobre el disco de freno. Separar con cuidado la pinza del freno izquierda del disco de freno hacia atrás y dejarla colgando de un lado.



## Información

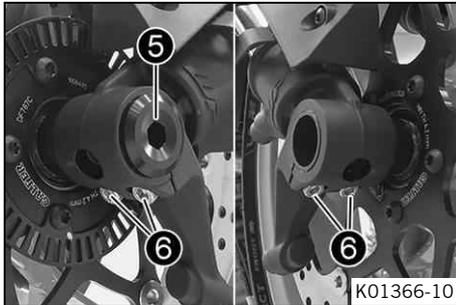
Con la pinza del freno desmontada, no accionar la maneta del freno de mano.

- Retirar los tornillos ④.
- Oprimir las pastillas de freno ladeando ligeramente la pinza del freno derecha sobre el disco de freno. Separar con cuidado la pinza del freno derecha del disco de freno hacia atrás y dejarla colgando de un lado.



## Información

Con la pinza del freno desmontada, no accionar la maneta del freno de mano.



- Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ⑤.
- Soltar los tornillos ⑥.
- Ejercer presión sobre el tornillo ⑤ para hacer salir el eje de la rueda del puño de la horquilla.
- Retirar el tornillo ⑤.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

- Desmontar siempre la rueda de manera que los discos de freno no resulten dañados.



- Sujetar la rueda delantera y retirar el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.
- Extraer los casquillos distanciadores ⑦.

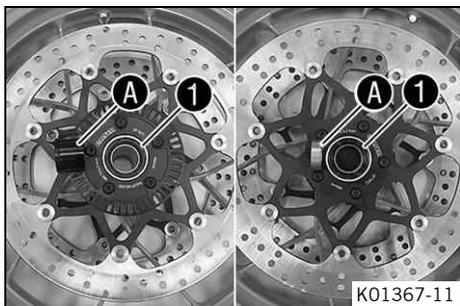
## 15.2 Montar la rueda delantera ↩



### Advertencia

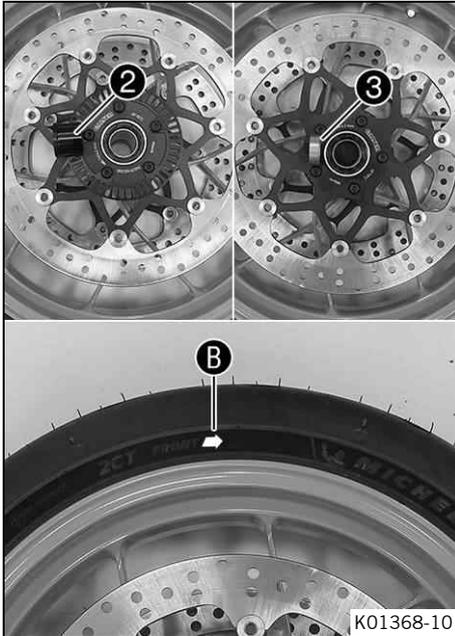
**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    - Sustituir el rodamiento de rueda delantero. ↩
- Limpiar y engrasar los anillos de retén radiales ① y las superficies de rodadura ② de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (📄 pág. 325)



- Introducir el casquillo distanciador ancho ② a la izquierda en el sentido de marcha.
- Introducir el casquillo distanciador estrecho ③ a la derecha en el sentido de marcha.

---

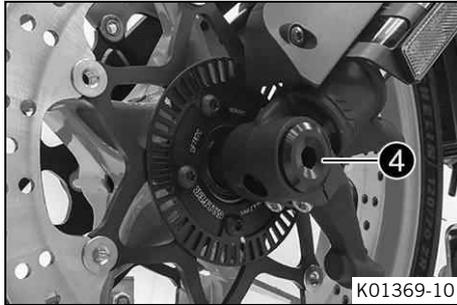
### **i** Información

La flecha ① indica el sentido de marcha de la rueda delantera.

La rueda del sensor de número de revoluciones de la rueda se encuentra a la izquierda en el sentido de marcha.

---

# 15 RUEDAS, NEUMÁTICOS



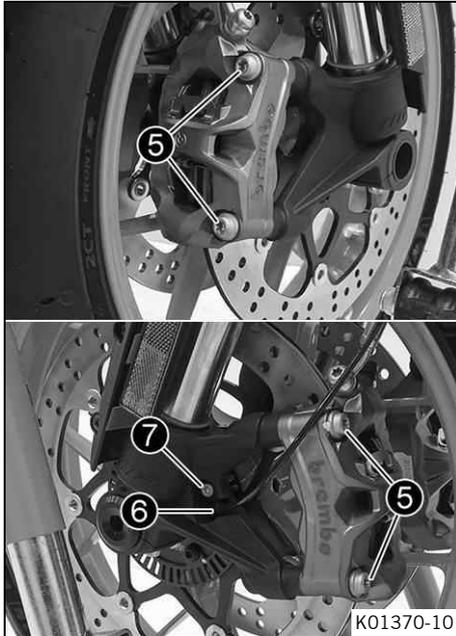
- Limpiar el tornillo ④ y el eje de la rueda.
- Engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 325)

- Levantar la rueda delantera introduciéndola en la horquilla, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
- Montar y apretar el tornillo ④.

Prescripción

|  |         |  |
|--|---------|--|
| Tornillo del eje de la rueda delantera | M25x1,5 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br>Rosca engrasada |
|--|---------|--|



- Colocar las dos pinzas del freno.

✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.

- Montar los tornillos **5** a ambos lados, pero no apretarlos todavía a fondo.

Prescripción

|  |          |  |
|--|----------|--|
| Tornillo de la pinza del freno delante | M10x1,25 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|--|----------|--|

- Accionar varias veces la maneta del freno de mano hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia. Fijar la maneta del freno de mano en posición accionada.

✓ Las pinzas del freno se alinean.

- Apretar los tornillos **5** a ambos lados.

Prescripción

|  |          |  |
|--|----------|--|
| Tornillo de la pinza del freno delante | M10x1,25 | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|--|----------|--|

- Colocar el sensor de número de revoluciones de la rueda **6** en el orificio.
- Montar y apretar el tornillo **7**.

# 15 RUEDAS, NEUMÁTICOS

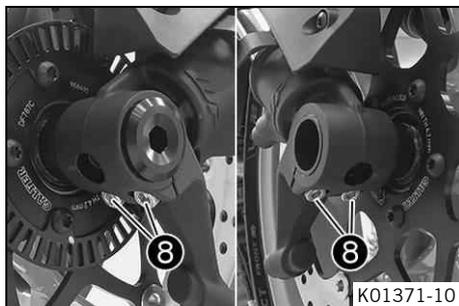
## Prescripción

|   |    |                   |
|---|----|-------------------|
| Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|---|----|-------------------|

- Retirar la fijación de la maneta del freno de mano.
- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (📖 pág. 166)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
- Accionar el freno de la rueda delantera y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  - ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
- Apretar los tornillos ⑧.

## Prescripción

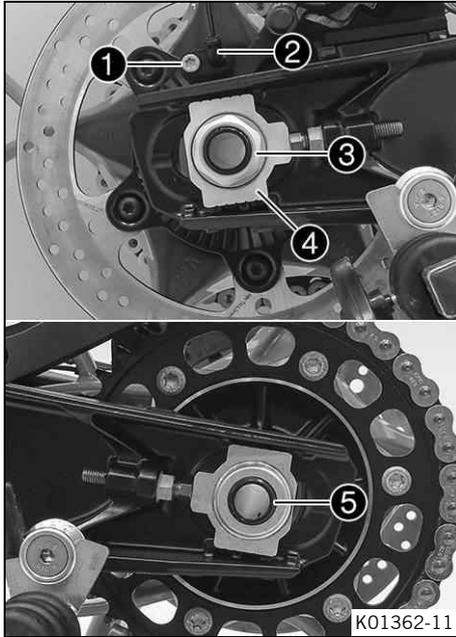
|                          |    |                     |
|--------------------------|----|---------------------|
| Tornillo del portaruedas | M8 | 15 Nm (11,1 lbf ft) |
|--------------------------|----|---------------------|



## 15.3 Desmontar la rueda trasera ↩

### Trabajo previo

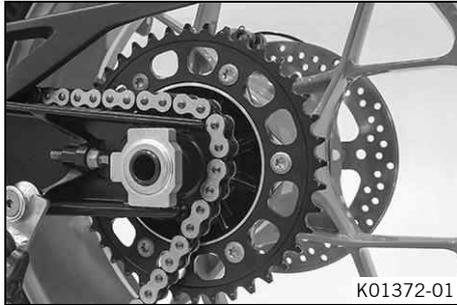
- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)



## Trabajo principal

- Presionar con la mano la pinza del freno contra el disco de freno para empujar el pistón de freno hacia atrás.
- Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.
- Retirar la tuerca ❸. Retirar el tensor de la cadena ❹.
- Extraer el eje de la rueda ❺ solo en la medida que sea necesario para poder empujar la rueda trasera hacia delante.

# 15 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible. Desmontar la cadena de la corona.



## Información

Tapar los componentes para que no resulten dañados.

- Sujetar la rueda trasera y retirar el eje de la rueda.
- Empujar la rueda trasera hacia atrás hasta que el soporte de la pinza de freno cuelgue libremente entre el disco de freno y la llanta.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Los discos de freno dañados reducen la fuerza de frenado.

- Desmonte siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

- Retirar la rueda trasera del basculante.



## Información

No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.

## 15.4 Montar la rueda trasera ↩



### Advertencia

**Peligro de accidente** El aceite o la grasa en los discos de freno reducen la fuerza de frenado.

- Mantenga siempre los discos de freno libres de aceites y grasas.
- Limpie los discos de freno en caso necesario con un depurador de frenos.



### Advertencia

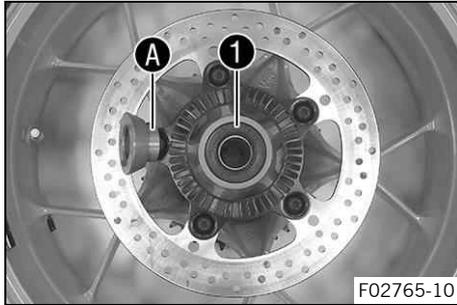
**Peligro de accidente** Una vez montada la rueda trasera, en un primer momento el freno de la rueda trasera no tiene efecto.

- Antes de comenzar a circular, accionar varias veces el pedal de freno hasta que se perciba un punto de resistencia.

### Trabajo principal

- Comprobar las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera. ↩ (📖 pág. 216)

# 15 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Comprobar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  - » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    - Sustituir el rodamiento de rueda trasero. 🛠️
- Retirar el casquillo distanciador.
- Limpiar y engrasar el anillo de retén radial ① y la superficie de rodadura ② del casquillo distanciador.

Grasa de larga duración (📖 pág. 325)

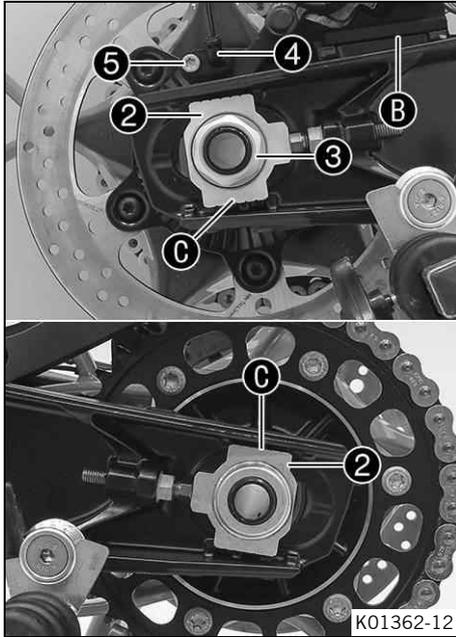
- Montar el casquillo distanciador.
- Limpiar y engrasar la rosca del eje de la rueda y la tuerca.

Grasa de larga duración (📖 pág. 325)

- Limpiar y engrasar ligeramente el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (📖 pág. 325)

- Limpiar los puntos de engranado en el soporte de la pinza de freno y en el basculante.



- Engranar el contraapoyo del soporte de la pinza de freno **B** y el basculante.
- Levantar la rueda trasera para introducirla en el basculante, colocarla en su posición e introducir el eje de la rueda.
- ✓ Las pastillas de freno están colocadas correctamente.
- Colocar la cadena sobre la corona de la cadena.
- Colocar los tensores de la cadena **2**. Montar la tuerca **3**, pero no apretarla todavía a fondo.

### **i** Información

Montar el tensor de la cadena en la misma posición a la izquierda y a la derecha.

- Asegurarse de que los tensores de la cadena **2** se apoyan sobre los tornillos de ajuste. Apretar la tuerca **3**.

### Prescripción

A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia **C**.

|                                    |         |   |
|------------------------------------|---------|---|
| Tuerca del eje de la rueda trasera | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft)<br>Rosca y superficie de apoyo del eje de la rueda engrasadas |
|------------------------------------|---------|---|

- Colocar el sensor de número de revoluciones de la rueda ④ en el orificio.
- Montar y apretar el tornillo ⑤.

Prescripción

|   |    |                   |
|---|----|-------------------|
| Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda | M6 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|---|----|-------------------|

- Accionar varias veces el pedal del freno hasta que las pastillas de freno se apoyen sobre el disco de freno y exista un punto de resistencia claro.

### Trabajo posterior

- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)

## 15.5 Comprobar las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera ↴

### **i** Información

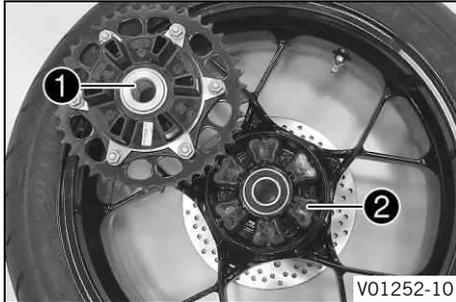
La corona de la cadena transmite la fuerza del motor a la rueda trasera por medio de 6 gomas amortiguadoras. Durante el funcionamiento sufren desgaste. Si no se sustituyen a tiempo las gomas amortiguadoras, se deterioran el soporte de la corona de la cadena y el cubo de la rueda trasera.

## Trabajo previo

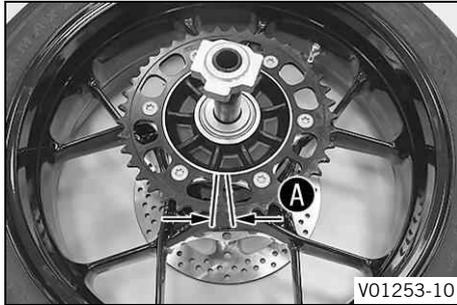
- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
- Desmontar la rueda trasera. 🛠️ (📖 pág. 210)

## Trabajo principal

- Comprobar el cojinete ❶.
  - » Si el cojinete está deteriorado o desgastado:
    - Sustituir el cojinete del soporte de la corona de la cadena. 🛠️
- Controlar si las gomas amortiguadoras ❷ del cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas.
  - » Si las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera están deterioradas o desgastadas:
    - Sustituir todas las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera.



# 15 RUEDAS, NEUMÁTICOS



- Apoyar la rueda trasera sobre un banco de trabajo, con la corona de la cadena dirigida hacia arriba, e introducir el eje de la rueda en el cubo.
- Para comprobar la holgura **A**, sujetar la rueda trasera e intentar girar la corona de la cadena con la mano.



## Información

La holgura se mide en la parte exterior de la corona de la cadena.

|   |  |
|---|--|
| Holgura de las gomas amortiguadoras de la rueda trasera | $\leq 5 \text{ mm } (\leq 0,2 \text{ in})$ |
|---|--|

- » Si la holgura **A** es superior al valor prescrito:
  - Sustituir todas las gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera. 🛠️

## Trabajo posterior

- Montar la rueda trasera. 🛠️ (📖 pág. 213)
- Comprobar la tensión de la cadena. (📖 pág. 178)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)

## 15.6 Comprobar el estado de los neumáticos



### Advertencia

**Peligro de accidente** Si revienta un neumático mientras se está conduciendo, se pierde el control del vehículo.

- Asegurarse de cambiar inmediatamente los neumáticos dañados o desgastados. (Su taller especializado autorizado KTM estará encantado de ayudarle.)



### Advertencia

**Peligro de caídas** Los dibujos diferentes de las ruedas delantera y trasera afectan al comportamiento durante la conducción.

Los dibujos diferentes pueden dificultar de forma considerable el control del vehículo.

- Asegúrese de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.



### Advertencia

**Peligro de accidente** El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

- Utilizar únicamente neumáticos/ruedas homologados y recomendados por KTM con el índice de velocidad correspondiente.



## Advertencia

**Peligro de accidente** Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

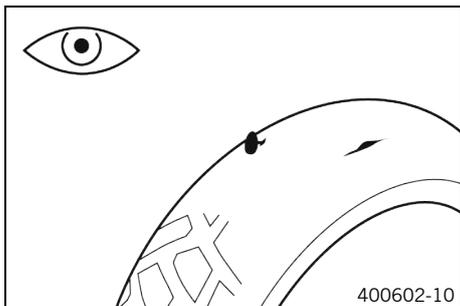
- Conduzca con neumáticos nuevos a una velocidad moderada y con inclinaciones variadas.  
Fase de rodaje 200 km (124 mi)



## Información

El tipo de neumático, su estado y la presión de los neumáticos influyen en el comportamiento de la motocicleta.

Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo, especialmente al conducir sobre superficies húmedas.



- Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  - » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar la profundidad del perfil.

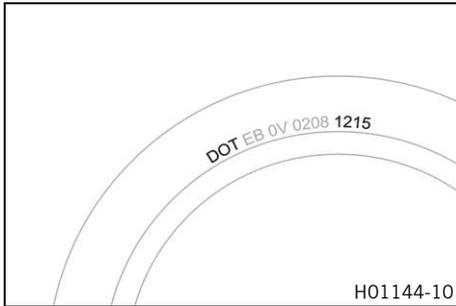


## Información

Deben respetarse las prescripciones nacionales en vigor sobre la profundidad mínima del perfil.

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Profundidad mínima del perfil | $\geq 2 \text{ mm } (\geq 0,08 \text{ in})$ |
|-------------------------------|---|

- » Si la profundidad del perfil está por debajo del mínimo:
  - Sustituir los neumáticos. 🛠️
- Comprobar si los neumáticos están envejecidos.



## **i** Información

Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.

KTM recomienda sustituir los neumáticos como muy tarde cada 5 años, independiente del nivel de desgaste.

- » Si los neumáticos tienen más de 5 años:
  - Sustituir los neumáticos. 🛠️

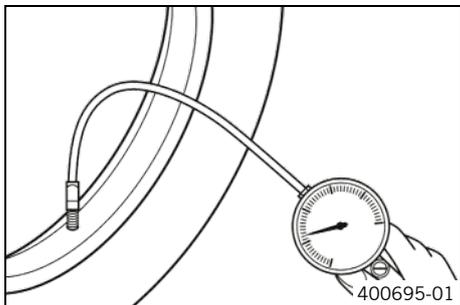


## 15.7 Comprobar la presión de los neumáticos

### **i** Información

Si se circula con una presión de los neumáticos insuficiente, se produce un desgaste anormal y se recalientan los neumáticos.

Una presión de los neumáticos correcta garantiza un confort óptimo y la vida útil máxima de los neumáticos.



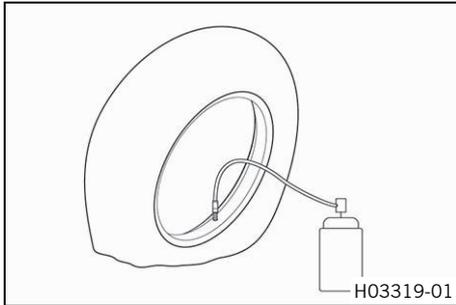
- Retirar la cubierta de protección.
- Comprobar la presión de los neumáticos siempre con los neumáticos fríos.

| Presión de los neumáticos con conductor solo |                  |
|--|------------------|
| Delante                                      | 2,3 bar (33 psi) |
| Detrás                                       | 2,5 bar (36 psi) |

| Presión de los neumáticos con acompañante/carga útil completa |                  |
|---|------------------|
| Delante   | 2,3 bar (33 psi) |
| Detrás  | 2,6 bar (38 psi) |

- » Si la presión de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir la presión de los neumáticos.
- Montar la cubierta de protección.

## 15.8 Utilización del spray reparador de pinchazos



### Advertencia

**Peligro de accidente** La utilización incorrecta del spray reparador de pinchazos provoca la pérdida de presión del neumático reparado.

No todos los daños pueden repararse con el spray reparador de pinchazos.

- Tenga en cuenta las indicaciones y las directrices del fabricante del spray reparador de pinchazos.
- Conduzca lentamente y con precaución cuando haya reparado un neumático con el spray reparador de pinchazos.
- Conduzca como máximo hasta el taller más próximo y encargue allí la sustitución del neumático.

El spray reparador de pinchazos solo debe utilizarse en caso de emergencia.

Se recomienda transportar el vehículo accidentado al taller más próximo en vez de repararlo de esta forma.

(Opción: con TPMS)

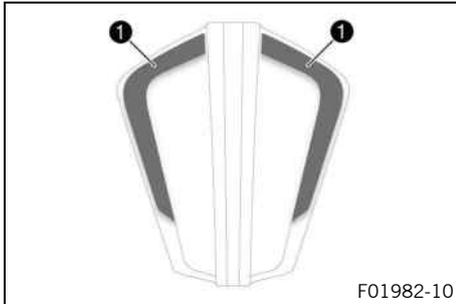
---

## Indicación

**Daños materiales** El spray reparador de pinchazos daña el sensor de presión de los neumáticos.

- Tenga en cuenta que, tras utilizar el spray reparador de pinchazos, deberá sustituir en caso necesario el sensor de presión de los neumáticos.
-

## 16.1 Luz diurna (DRL)



### Advertencia

**Peligro de accidente** Con mala visibilidad la luz diurna no se debe utilizar como sustituta de la luz de cruce.

En caso de una reducción de visibilidad considerable por niebla, nevada o lluvia, puede que la conmutación automática entre luz diurna y luz de cruce solo esté disponible de forma limitada.

- Asegurarse de seleccionar siempre el tipo de alumbrado adecuado.
- En caso necesario, antes de comenzar a circular o con el vehículo parado, apagar la luz diurna mediante el menú, de manera que la luz de cruce esté encendida de forma permanente.
- Deben observarse las prescripciones legales relativas a la luz diurna.

La luz diurna (DRL) está integrada en el faro principal. La luz diurna (DRL) solo debe conectarse con buena visibilidad. Activar la luz diurna (DRL) en el cuadro de instrumentos. El sensor de luz ambiental del cuadro de instrumentos asume el control. Cuando hay buena visibilidad, se desconecta la luz de cruce y se conecta la luz diurna.



## Información

La luz de posición ❶ se ilumina con cualquier tipo de alumbrado.

## 16.2 Desmontar la batería de 12 V ↴

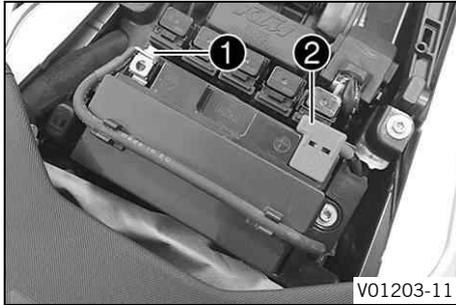


### Advertencia

- Peligro de lesiones** El electrolito y los gases de la batería pueden causar lesiones graves.
- Mantenga las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
  - Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
  - Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
  - Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
  - Cargue las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
  - Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
  - Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

### Trabajo previo

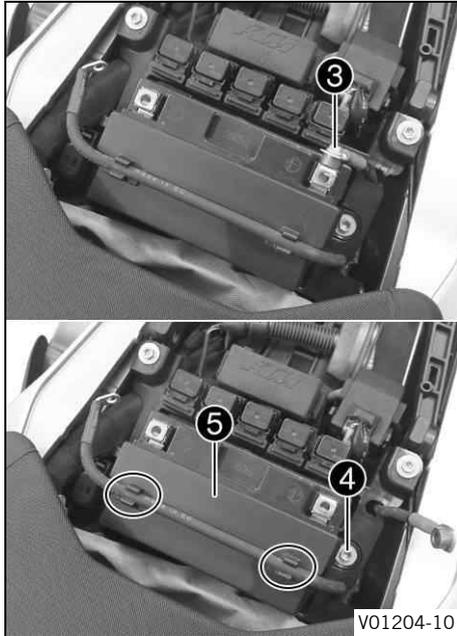
- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)



## Trabajo principal

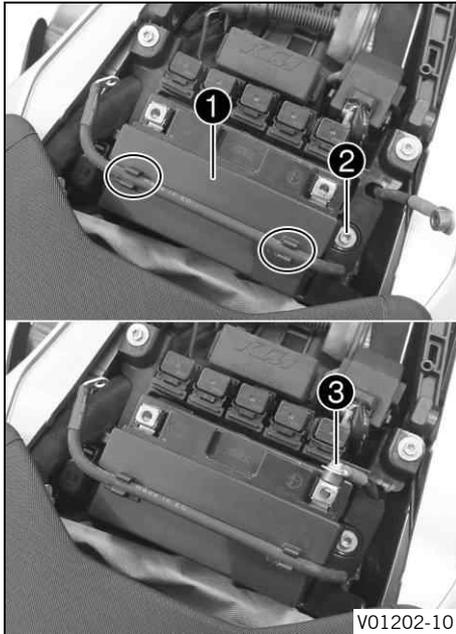
- Desconectar el cable del polo negativo ❶ de la batería de 12 V.
- Retirar la cubierta del polo positivo ❷.

## 16 SISTEMA ELÉCTRICO



- Desconectar el cable del polo positivo **3** de la batería de 12 V.
- Retirar el cable del polo negativo de los soportes del estribo de sujeción de la batería.
- Retirar el tornillo **4**.
- Dejar el estribo de sujeción de la batería **5** colgando de un lado.
- Retirar la batería de 12 V de su compartimento hacia arriba.

## 16.3 Montar la batería de 12 V ↵



### Trabajo principal

- Colocar la batería de 12 V en el compartimento de la batería.

|  |
|--|
| Batería de 12 V (HTZ12A-BS) (📖 pág. 306) |
|--|

- ✓ Los polos de la batería miran en dirección contraria a la marcha.
- Posicionar el estribo de sujeción de la batería ❶.
- Montar y apretar el tornillo ❷.

### Prescripción

|                                       |    |                    |
|---------------------------------------|----|--------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|--------------------|

- Conectar el cable del polo positivo ❸ a la batería de 12 V.

### Prescripción

|                                 |       |                      |
|---------------------------------|-------|----------------------|
| Tornillo del polo de la batería | M6x20 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |
|---------------------------------|-------|----------------------|

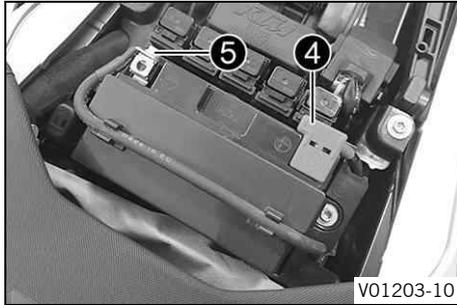


### Información

Asegurarse de que el cable está en la ranura prevista al lado del compartimento de la batería.

- Enganchar el cable del polo negativo en los soportes del estribo de sujeción de la batería.

# 16 SISTEMA ELÉCTRICO



- Montar la cubierta del polo positivo ④.
- Conectar el cable del polo negativo ⑤ a la batería de 12 V.

## Prescripción

|                                 |       |                         |
|---------------------------------|-------|-------------------------|
| Tornillo del polo de la batería | M6x12 | 4,5 Nm<br>(3,32 lbf ft) |
|---------------------------------|-------|-------------------------|

## Trabajo posterior

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)
- Ajustar la fecha y la hora.

## 16.4 Cargar la batería de 12 V ↴



### Advertencia

**Peligro de lesiones** El electrolito y los gases de la batería pueden causar lesiones graves.

- Mantenga las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
- Utilice ropa y gafas de protección adecuadas.
- Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
- Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
- Cargue las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
- Si el combustible entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.

- No desechar las baterías de 12 V con la basura doméstica.
- Depositar las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.



## Indicación

- Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.
- 



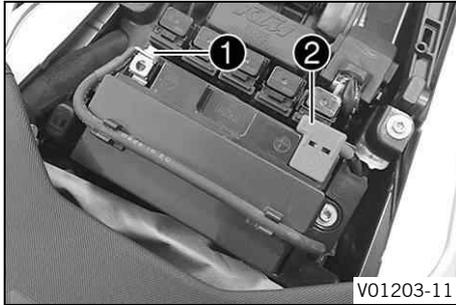
## Información

La batería de 12 V se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga. El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la vida útil de la batería de 12 V. Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada afectan negativamente a la vida útil. Si se superan la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de seguridad. Esto provoca que la batería de 12 V pierda capacidad. Si la batería de 12 V se arranca descargada, debe cargarse inmediatamente. Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produce descarga profunda y sulfatación, dos circunstancias que destruirían la batería de 12 V. La batería de 12 V no precisa mantenimiento. No es preciso controlar el nivel de ácido.

---

## Trabajo previo

- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)



## Trabajo principal

- Para evitar que se produzcan daños en los equipos electrónicos de a bordo, desenchufar el cable del polo negativo ① de la batería de 12 V.
- Retirar la cubierta del polo positivo ②.



- Conectar el cargador a la batería de 12 V. Encender el cargador.

Cargador para baterías (58429074000)

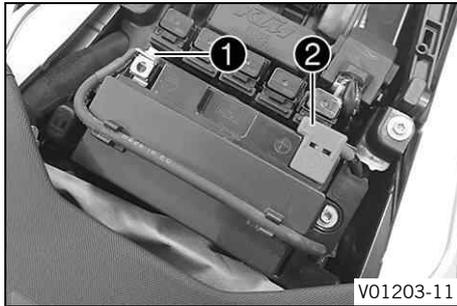
Este cargador también permite comprobar la tensión en reposo, la capacidad de arranque de la batería de 12 V y el alternador. Además, este aparato impide que se sobrecargue la batería de 12 V.



## Información

Cargar la batería de 12 V como máximo al 10 % de la capacidad indicada en la carcasa de la batería.

- Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería de 12 V.



## Prescripción

|   |         |
|---|---------|
| No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni el tiempo de carga.       |         |
| Si no se utiliza la motocicleta, recargar la batería de 12 V periódicamente | 3 meses |

- Montar la cubierta del polo positivo ②.
- Conectar el cable del polo negativo ① a la batería de 12 V.

## Trabajo posterior

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)
- Ajustar la fecha y la hora.

## 16.5 Sustituir el fusible principal



### Advertencia

**Peligro de incendio** Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.



### Información

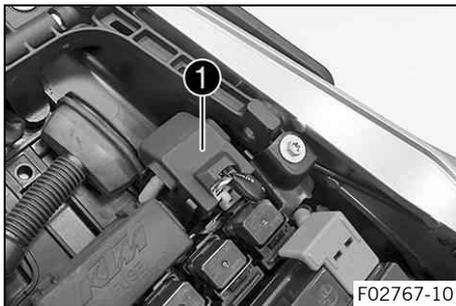
Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo. El fusible principal se encuentra debajo del asiento del acompañante.

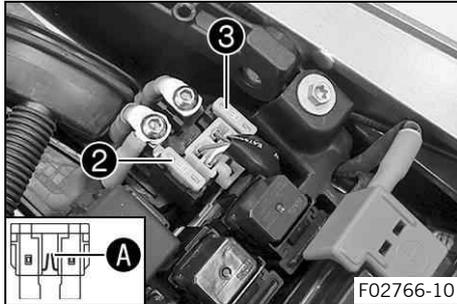
### Trabajo previo

- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)

### Trabajo principal

- Retirar la cubierta de protección ①.





- Retirar el fusible principal ② defectuoso.



### Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible A.

En el relé de arranque se encuentra el fusible de repuesto ③.

- Introducir el nuevo fusible principal.

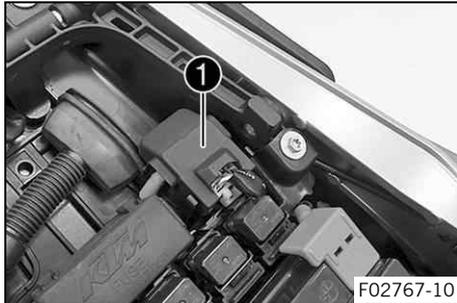
Fusibles (58011109130) (📖 pág. 306)



### Consejo

Introducir el nuevo fusible de repuesto en el relé de arranque para que esté disponible en caso de necesidad.

- Montar la cubierta de protección ①.



**Trabajo posterior**

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)
- Ajustar la fecha y la hora.

**16.6 Sustituir los fusibles del ABS****Advertencia**

**Peligro de incendio** Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

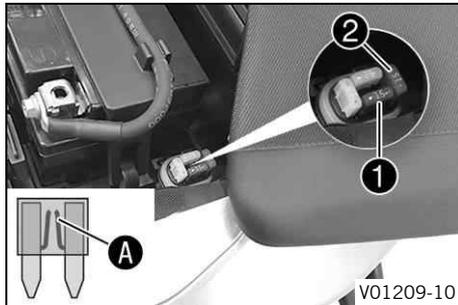
- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

**Información**

Los dos fusibles del ABS se encuentran debajo del asiento del acompañante. Estos dos fusibles protegen la bomba de recirculación y la unidad hidráulica del ABS. El tercer fusible, que se encarga de proteger la centralita electrónica del ABS, se encuentra en la caja de fusibles.

**Trabajo previo**

- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)



## Sustituir el fusible de la unidad hidráulica del ABS:

- Quitar la cubierta de protección y retirar el fusible ①.

### **i** Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.

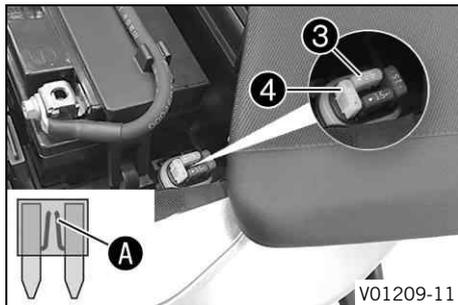
- Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088015) (📖 pág. 306)

### **i** Consejo

Montar un fusible de repuesto nuevo ② en la caja de fusibles, para tenerlo a disposición en caso necesario.

- Montar la cubierta de protección.



## Sustituir el fusible de la bomba de recirculación del ABS:

- Quitar la cubierta de protección y retirar el fusible ③.

### **i** Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.

- Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088025) (📖 pág. 306)

**Consejo**

Montar un fusible de repuesto nuevo ④ en la caja de fusibles, para tenerlo a disposición en caso necesario.

- Montar la cubierta de protección.

**Trabajo posterior**

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)



## 16.7 Sustituir los fusibles en los distintos consumidores eléctricos

**Advertencia**

**Peligro de incendio** Los fusibles incorrectos sobrecargan el sistema eléctrico.

- Utilice únicamente fusibles con los amperios prescritos.
- No puentee ni repare los fusibles.

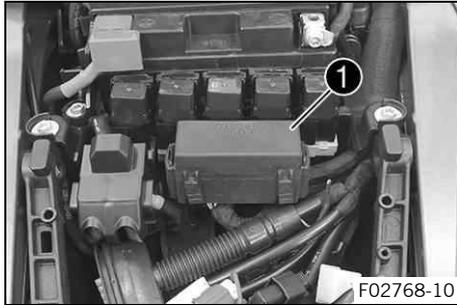
**Información**

La caja de fusibles con los fusibles de los distintos consumidores eléctricos se encuentra debajo del asiento.

**Trabajo previo**

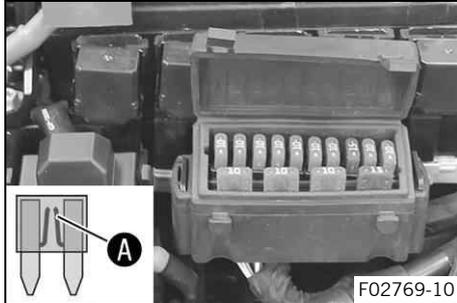
- Quitar el asiento del acompañante. (📖 pág. 169)

# 16 SISTEMA ELÉCTRICO



## Trabajo principal

- Abrir la tapa de la caja de fusibles ①.



- Extraer el fusible defectuoso.

## Prescripción

|  |
|--|
| Fusible <b>1</b> - 10 A - Encendido  |
| Fusible <b>2</b> - 10 A - Encendido, centralita electrónica del motor, inyección electrónica de combustible, sistema de retención de vapor de combustible, sonda lambda, bloqueo de arranque/sistema de alarma |
| Fusible <b>3</b> - 10 A - Bomba de combustible   |
| Fusible <b>4</b> - 10 A - Ventilador del radiador  |
| Fusible <b>5</b> - 10 A - Bocina, cuadro de instrumentos, luz de freno   |
| Fusible <b>6</b> - 10 A - Luz de carretera, luz de cruce, luz de posición, piloto trasero, luz de la placa de matrícula  |
| Fusible <b>7</b> - 10 A - ACC1   |
| Fusible <b>8</b> - 15 A - ACC2   |
| Fusible <b>9</b> - 10 A - Centralita electrónica del ABS, conector de diagnóstico, sensor 5 D, TPMS (opcional)   |
| Fusible <b>10</b> - 10 A - Centralita electrónica de los faros   |
| Fusible <b>SPARE</b> - 10 A/15 A - Fusibles de repuesto  |



### Información

Los fusibles defectuosos presentan una rotura del alambre fusible **A**.

- Colocar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusibles (75011088010) (📖 pág. 306)

Fusible (75011088015) (📖 pág. 306)



### Consejo

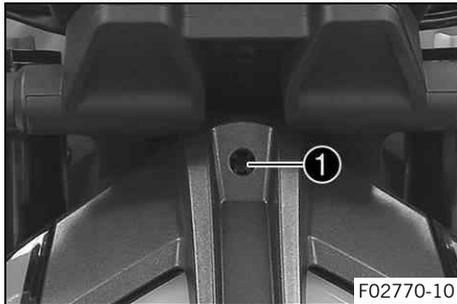
Colocar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles para poder disponer de él si hace falta.

- Controlar el funcionamiento del consumidor eléctrico.
- Cerrar la tapa de la caja de fusibles.

### Trabajo posterior

- Montar el asiento del acompañante. (📖 pág. 171)

## 16.8 Soltar la cubierta del faro con el faro



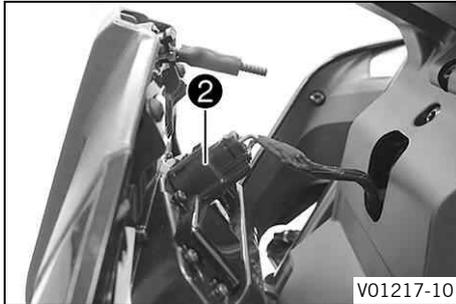
- Extraer completamente el tornillo de ajuste ①.



### Información

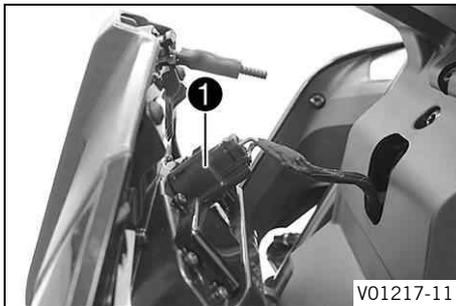
El tornillo de ajuste está sujeto mediante un soporte de rótula a la cubierta del faro.

No sacar el tornillo de ajuste del soporte de rótula.



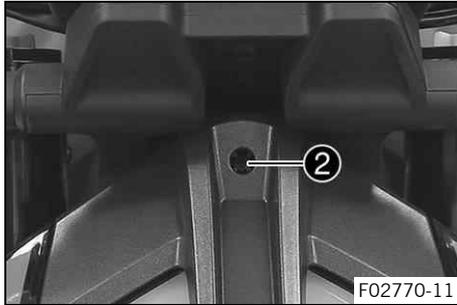
- Abatir la cubierta del faro un poco hacia delante y desconectar el conector **2**.
- Bascular la cubierta del faro completamente hacia delante.

## 16.9 Montar la cubierta del faro con el faro



### Trabajo principal

- Bascular la cubierta del faro hacia arriba.
- Enchufar el conector **1**.
- Colocar la cubierta del faro.



- Montar el tornillo de ajuste ②.

### Trabajo posterior

- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 248)

## 16.10 Desmontar la cubierta del soporte de la protección del faro

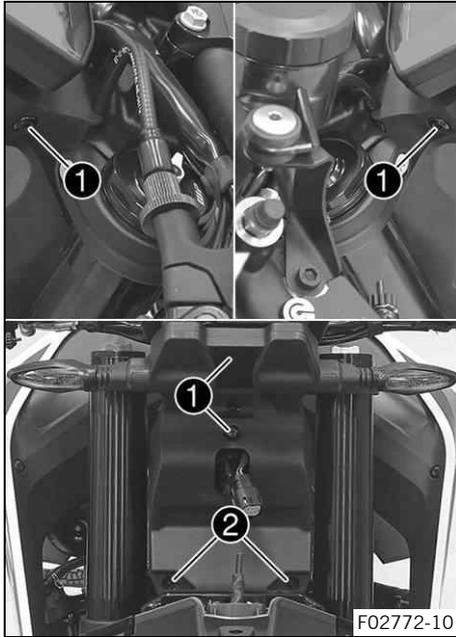


### Información

La cubierta del soporte de la protección del faro debe desmontarse para acceder a la alimentación externa de corriente ACC1 y ACC2.

### Trabajo previo

- Soltar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 242)

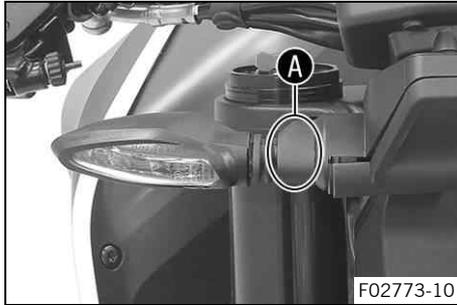


## Trabajo principal

- Retirar los tornillos ①.
- Retirar los tornillos ②.

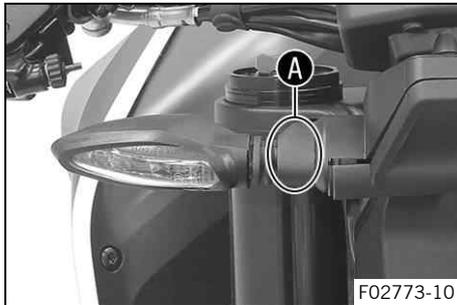
F02772-10

# 16 SISTEMA ELÉCTRICO



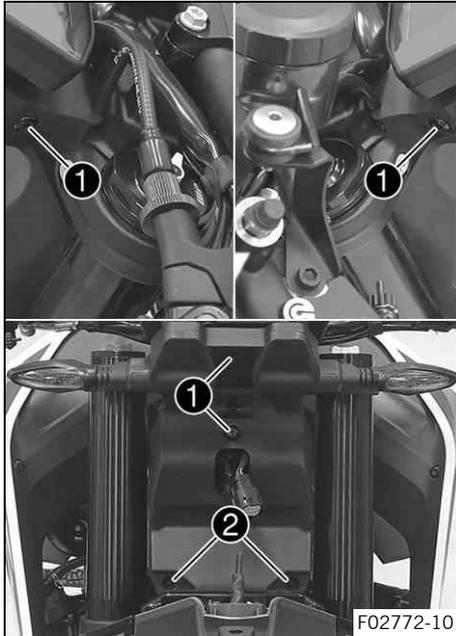
- Sujetar el intermitente en el área **A** y empujarlo con cuidado en contra de la dirección de marcha.
- ✓ La cubierta se suelta como se muestra en la imagen.
- Repetir el paso de trabajo en el lado opuesto.
- Quitar la cubierta.

## 16.11 Montar la cubierta del soporte de la protección del faro



### Trabajo principal

- Colocar la cubierta pasando el conector del faro por la abertura.
- Sujetar el intermitente en el área **A** y empujarlo con cuidado en contra de la dirección de marcha, a la vez que se aprieta la cubierta.
- ✓ La cubierta se enclava de manera audible.
- Repetir el paso de trabajo en el lado opuesto.



- Montar y apretar los tornillos ❶.

Prescripción

|                                       |    |                   |
|---------------------------------------|----|-------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
|---------------------------------------|----|-------------------|

- Montar y apretar los tornillos ❷.

Prescripción

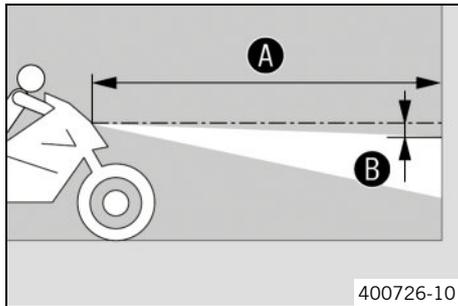
|                   |                          |                   |
|-------------------|--------------------------|-------------------|
| Tornillo del faro | <b>EJOTPT®</b><br>K50x14 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
|-------------------|--------------------------|-------------------|

### Trabajo posterior

- Montar la cubierta del faro con el faro. (📖 pág. 243)
- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 248)



## 16.12 Comprobar el ajuste del faro



- Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
  - Hacer otra marca a la distancia **B** por debajo de la primera.
- Prescripción

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Distancia <b>B</b> | 5 cm (2 in) |
|--------------------|-------------|

- Colocar el vehículo en posición vertical a la distancia **A** frente a la pared y encender la luz de cruce.

Prescripción

|                    |             |
|--------------------|-------------|
| Distancia <b>A</b> | 5 m (16 ft) |
|--------------------|-------------|

- A continuación, el conductor debe montarse en la motocicleta junto con el equipaje y el acompañante, de haberlos.
- Comprobar el ajuste del faro.

El límite claro-oscuro de la motocicleta en régimen de marcha con conductor, el eventual equipaje y acompañante debe estar exactamente en la marca inferior.

- » Si el límite claro-oscuro no coincide con el valor prescrito:
    - Ajustar la distancia de alumbrado del faro.
- (📖 pág. 249)

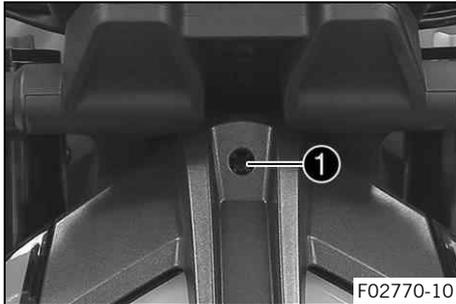
## 16.13 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

### Trabajo previo

- Comprobar el ajuste del faro. (📖 pág. 248)

### Trabajo principal

- Ajustar la distancia de alumbrado del faro con el tornillo de ajuste ❶.



---

### **i** Información

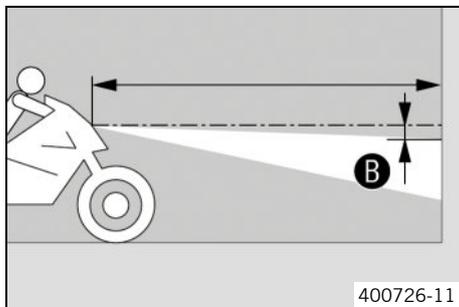
Girando en sentido horario se aumenta la distancia de alumbrado; girando en sentido antihorario se reduce la distancia de alumbrado.

La carga puede provocar que sea necesario corregir la distancia de alumbrado del faro.

El tornillo ❶ también fija el faro. Asegurarse de que el tornillo siempre está bien apretado.

---

# 16 SISTEMA ELÉCTRICO

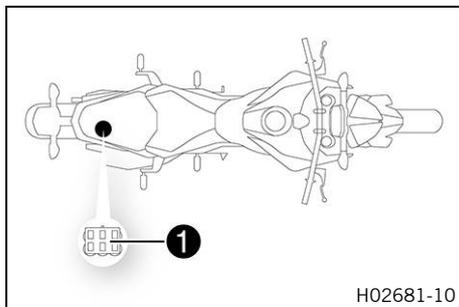


- Ajustar el faro a la marca **B**.

Prescripción

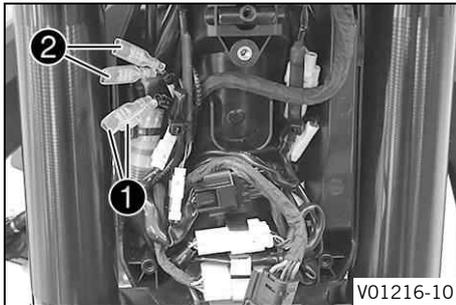
El límite claro-oscuro de la motocicleta en régimen de marcha con conductor, con eventual equipaje y con acompañante debe estar exactamente en la marca inferior **B**.

## 16.14 Conector de diagnóstico



El conector de diagnóstico **1** se encuentra debajo del asiento del acompañante.

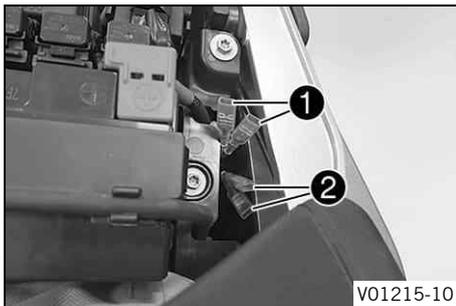
## 16.15 ACC1 y ACC2 delante



### Lugar de montaje

- Las alimentaciones de tensión ACC1 **1** y ACC2 **2** delanteras se encuentran debajo de la cubierta del soporte de la cubierta del faro.

## 16.16 ACC1 y ACC2 detrás

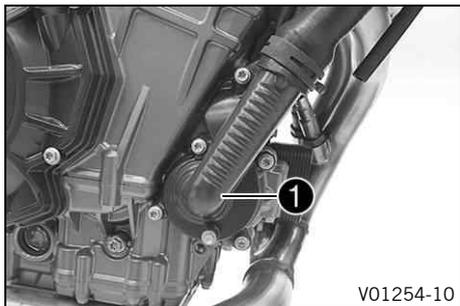


### Lugar de montaje

- Las alimentaciones de tensión ACC1 **1** y ACC2 **2** traseras se encuentran debajo del asiento del acompañante, al lado del compartimento de la batería.

# 17 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

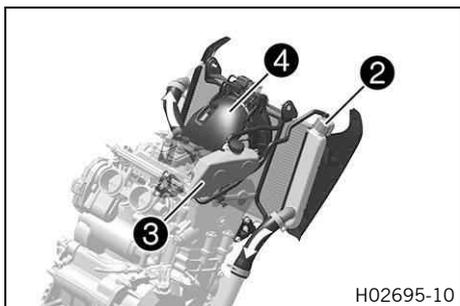
## 17.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua **1** del motor hace circular de manera forzada el líquido refrigerante.

La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador **2**. Si se expande a causa de la temperatura, el exceso de líquido refrigerante es conducido al depósito de compensación **3**. Si disminuye la temperatura, se aspira de nuevo este líquido en el sistema de refrigeración. De esta manera, el refrigerante puede alcanzar la temperatura especificada sin provocar ningún problema de funcionamiento.

115 °C (239 °F)



La refrigeración depende de la corriente de aire y de un ventilador del radiador **4** que se enciende a altas temperaturas.

Cuanto menor sea la velocidad, menor es la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

## 17.2 Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



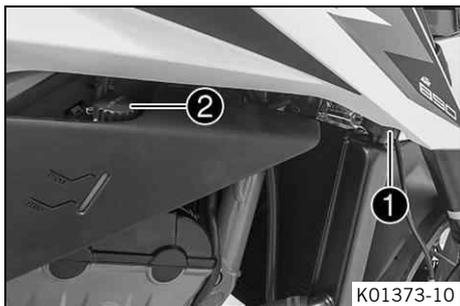
### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

### Condición

El motor está frío.



## Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

## Trabajo principal

- Retirar el tapón del radiador ❶ y el tapón de cierre ❷ del depósito de compensación.
- Comprobar la protección anticongelante del líquido refrigerante.

|                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| Protección anticongelante | -25 ... -45 °C (-13 ... -49 °F) |
|---------------------------|---------------------------------|

- » Si la protección anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir la protección anticongelante del líquido refrigerante.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre **MIN** y **MAX**.

- » Si el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación no coincide con el valor prescrito, pero todavía no está vacío:
  - Llenar líquido refrigerante hasta un nivel entre **MIN** y **MAX**.

Líquido refrigerante (📖 pág. 323)

- » Si el depósito de compensación no contiene líquido refrigerante:
  - Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. 🐾



## Información

¡No encender la motocicleta!

- Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🐾  
(📖 pág. 260)
- Montar el tapón de cierre ❷ del depósito de compensación.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

- » Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
  - Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.
- » Si hay que completar el líquido refrigerante con una cantidad mayor que el valor prescrito:  
> 0,50 l (> 0,53 qt.)
  - Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🐾  
(📖 pág. 260)
- Montar el tapón del radiador ❶.



## 17.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

### Condición

El motor está frío.

El radiador está completamente lleno.

## Trabajo previo

- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

## Trabajo principal

- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre **MIN** y **MAX**.

- » Si el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación no coincide con el valor prescrito, pero todavía no está vacío:
  - Desmontar el tapón de cierre del depósito de compensación.
  - Llenar líquido refrigerante hasta un nivel entre **MIN** y **MAX**.

Líquido refrigerante (📖 pág. 323)

- Montar el tapón de cierre del depósito de compensación.
- » Si el depósito de compensación no contiene líquido refrigerante:
  - Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración. 🛠





## Información

¡No encender la motocicleta!

- Llenar/purgar el sistema de refrigeración.   
( pág. 260)

## 17.4 Vaciar el líquido refrigerante



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



## Advertencia

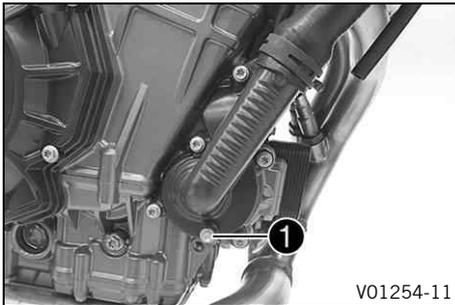
**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

## Condición

El motor está frío.

- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.
- Retirar el tapón del radiador.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.



## Prescripción

|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua | <b>EJOTALtracs®<br/>Plus 60x14</b> | 8 Nm (5,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|--|------------------------------------|--|

- Montar el tapón del radiador.

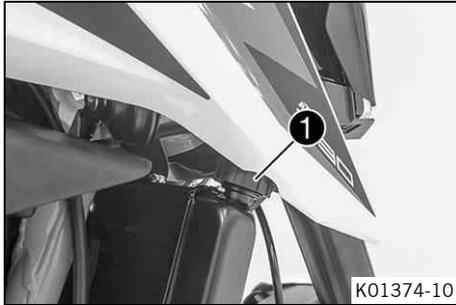
## 17.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración ↴



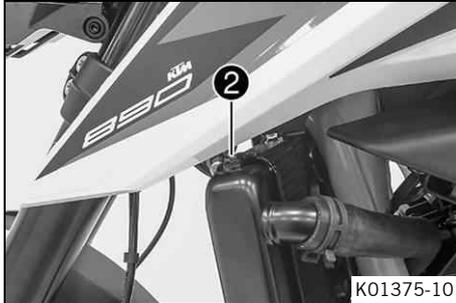
### Advertencia

**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.



- Retirar el tapón del radiador ❶.



- Retirar el tornillo de purga de aire ❷.
- Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
- Añadir líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el orificio de purga y montar y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire ❷.

|                      |                 |                                      |
|----------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Líquido refrigerante | 1,6 l (1,7 qt.) | Líquido refrigerante<br>(📖 pág. 323) |
|----------------------|-----------------|--------------------------------------|

- Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante. Montar el tapón del radiador ❶.
- Apoyar el vehículo con el caballete lateral.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 256)



## **Peligro**

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar y dejar calentar el motor hasta que se ilumine la 5.<sup>a</sup> barra del indicador de temperatura.
- Parar el motor y dejar que se enfríe.
- Cuando se haya enfriado, volver a controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador y, si fuera necesario, añadir líquido refrigerante.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 256)



## 17.6 Sustituir el líquido refrigerante



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** Durante el funcionamiento de la motocicleta, el líquido refrigerante se calienta mucho y está bajo presión.

- Abra el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración se calientan.
- Deje que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.

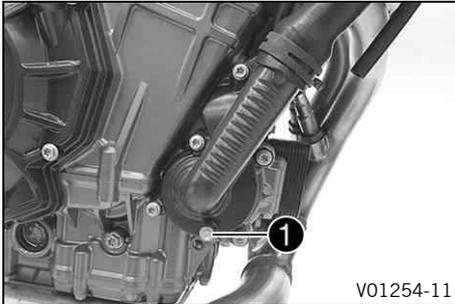


### Advertencia

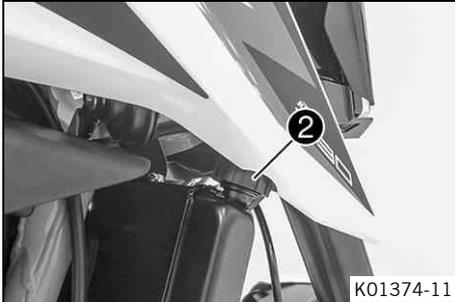
**Peligro de envenenamiento** El líquido refrigerante es venenoso y nocivo para la salud.

- Mantenga el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evite que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acuda inmediatamente a un médico en caso de ingerirse líquido refrigerante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con la piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, lávelos bien con agua y acuda inmediatamente a un médico.
- Si se mancha la ropa de líquido refrigerante, cámbiese de ropa.

# 17 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN



- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.



- Retirar el tapón del radiador ❷.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con un anillo de hermetizado nuevo y apretarlo.

Prescripción

|  |                                    |  |
|--|------------------------------------|--|
| Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua | <b>EJOTALtracs®<br/>Plus 60x14</b> | 8 Nm (5,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
|--|------------------------------------|--|



- Retirar el tornillo de purga de aire ③.
- Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
- Añadir líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el orificio de purga y montar y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire ③.

|                      |                 |                                      |
|----------------------|-----------------|--------------------------------------|
| Líquido refrigerante | 1,6 l (1,7 qt.) | Líquido refrigerante<br>(📖 pág. 323) |
|----------------------|-----------------|--------------------------------------|

- Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante. Montar el tapón del radiador ②.
- Apoyar el vehículo con el caballete lateral.



## Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

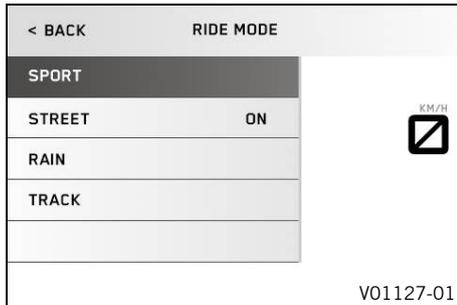
- Arrancar y dejar calentar el motor hasta que se ilumine la 5.<sup>a</sup> barra del indicador de temperatura.
- Parar el motor y dejar que se enfríe.

# 17 SISTEMA DE REFRIGERACIÓN

- Una vez que se haya enfriado el motor, controlar de nuevo el nivel de líquido refrigerante en el radiador y en el depósito de compensación, y completar en caso necesario con líquido refrigerante.



## 18.1 Ride Mode



### Posibles estados

- **SPORT** – Potencia homologada con una respuesta muy directa, el control de tracción de la motocicleta permite un aumento del deslizamiento en la rueda trasera.
- **STREET** – Potencia homologada con una respuesta equilibrada, el control de tracción de la motocicleta permite un deslizamiento normal en la rueda trasera.
- **RAIN** – Nivel de potencia homologado con una respuesta suave para mejorar la maniobrabilidad, el control de tracción de la motocicleta permite un deslizamiento normal en la rueda trasera.
- **TRACK** (opcional) – Ajuste con potencia homologada y una respuesta muy directa. El control de tracción de la motocicleta y la característica de la admisión de gasolina pueden ajustarse de forma individual.

El menú **Ride Mode** permite seleccionar diferentes reglajes para el vehículo. Las posibilidades son: **SPORT**, **STREET**, **RAIN** y **TRACK** (opcional).

En el display se indica el último modo de conducción seleccionado.

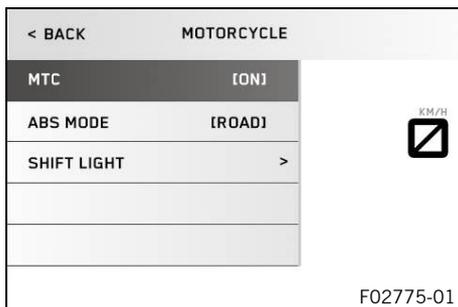
El modo de conducción también puede cambiarse durante la marcha con el puño del acelerador cerrado.



## Información

El modo de conducción seleccionado no influye en el ABS.

## 18.2 Control de tracción de la motocicleta (MTC en curvas)



El control de tracción de la motocicleta (MTC en curvas) reduce el par motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera.



## Información

Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, la rueda trasera podría patinar al acelerar fuerte o al circular por superficies con poca adherencia y provocar una caída.

El control de tracción de la motocicleta se activa de nuevo después de conectar el encendido.

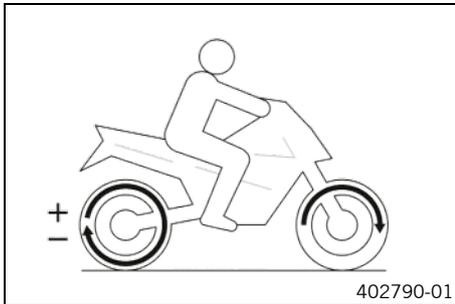
El control de tracción de la motocicleta se controla a través del menú **Ride Mode** (📖 pág. 267) del cuadro de instrumentos. En el menú **Motorcycle** puede desconectarse el control de tracción de la motocicleta.

---

**i** Información

Cuando el control de tracción de la motocicleta está actuando, el testigo de control TC  parpadea. Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, el testigo de control TC  permanece iluminado.

---

**18.3 Adaptación del deslizamiento (opcional)**

La adaptación del deslizamiento es una función del control de tracción de la motocicleta.

La adaptación del deslizamiento permite ajustar el control de tracción de la motocicleta en nueve niveles para la característica deseada.

El nivel 1 permite el máximo deslizamiento en la rueda trasera; el nivel 9, el menor deslizamiento.

La adaptación del deslizamiento puede ajustarse durante la marcha con el botón **UP** o **DOWN** cuando el menú está cerrado.

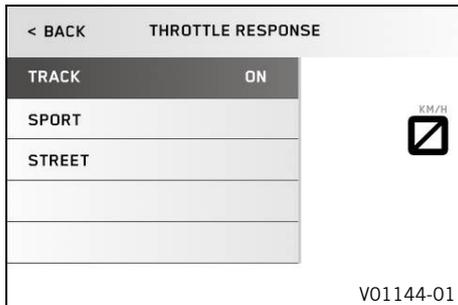
---

**i** Información

La adaptación del deslizamiento solo está disponible en el modo de conducción **TRACK** (opcional).

---

## 18.4 Throttle response (opcional)



### Posibles estados

- TRACK – Respuesta extremadamente directa
- SPORT – Respuesta muy directa.
- STREET – Respuesta equilibrada.

En el menú **Throttle response** puede adaptarse la característica de la admisión de gasolina.

**Throttle response** también puede ajustarse durante la marcha con el puño del acelerador cerrado.



### Información

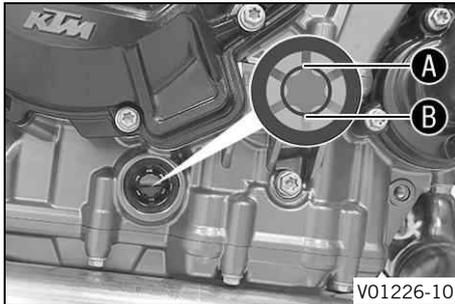
**Throttle response** solo está disponible en el modo de conducción **TRACK** (opcional).

## 19.1 Comprobar el nivel de aceite del motor



### Información

El control del nivel de aceite del motor debe realizarse con el motor caliente.



- Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.



### Información

Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.

El nivel de aceite del motor debe estar entre la marca **A** y la marca **B** de la mirilla.

- » Si el nivel de aceite del motor se encuentra por debajo de la marca **B**:
  - Rellenar aceite del motor. (📖 pág. 276)
- » Si el nivel de aceite del motor se encuentra por encima de la marca **A**:
  - Corregir el nivel de aceite del motor.



## 19.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite ↩



### Advertencia

**Peligro de quemaduras** El aceite del motor y el aceite del cambio alcanzan temperaturas muy altas durante el funcionamiento de la motocicleta.

- Utilice siempre ropa y guantes de protección adecuados.
- En caso de quemadura, sumerja la zona afectada en agua tibia inmediatamente.



### Indicación

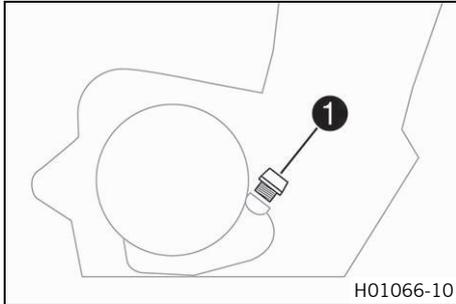
**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



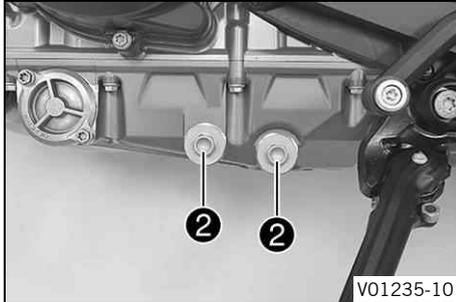
### Información

Vaciar el aceite del motor con el motor caliente.



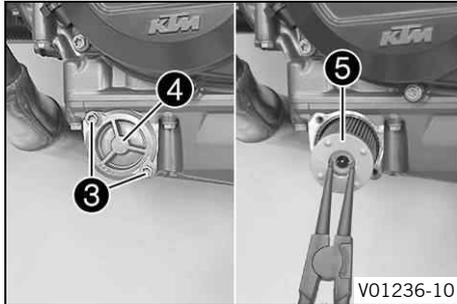
## Trabajo principal

- Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Quitar el tornillo de llenado de aceite 1 con la junta tórica de la tapa del embrague.



- Retirar los tapones roscados de vaciado del motor 2 con los imanes, las juntas tóricas y los tamices de aceite.

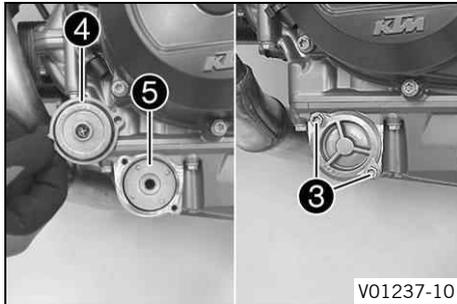
# 19 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



- Retirar los tornillos ③. Desmontar la tapa del filtro de aceite ④ con la junta tórica.
- Extraer el filtro de aceite ⑤ de la carcasa del filtro de aceite.

Tenazas del anillo de retención (51012011000)

- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y las superficies de hermetizado.



- Montar un filtro de aceite nuevo ⑤.



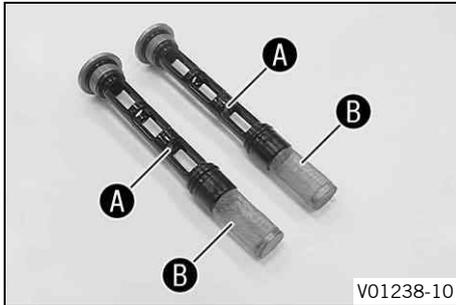
## Información

Introducir el filtro de aceite solo con la mano.

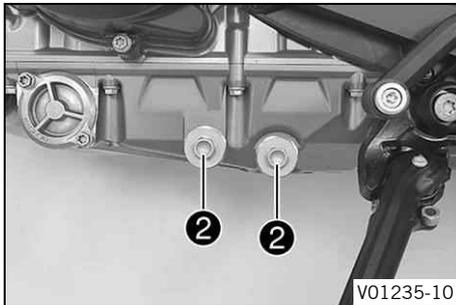
- Engrasar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite. Posicionar la tapa del filtro de aceite ④.
- Montar y apretar los tornillos ③.

Prescripción

|  |    |                   |
|--|----|-------------------|
| Tornillo de la tapa del filtro de aceite | M5 | 6 Nm (4,4 lbf ft) |
|--|----|-------------------|



- Limpiar a fondo los imanes **A** y los tamices de aceite **B** de los tapones roscados de vaciado del motor.



- Montar el tapón roscado de vaciado del motor **2** con imanes y juntas nuevas y apretarlo.

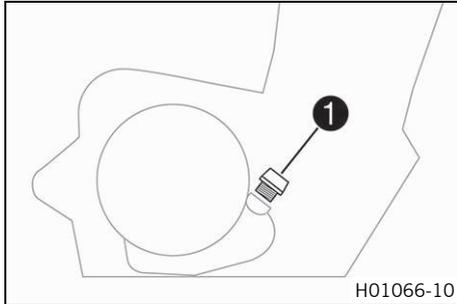
#### Prescripción

|                                   |         |                     |
|-----------------------------------|---------|---------------------|
| Tapón roscado del tamiz de aceite | M20x1,5 | 20 Nm (14,8 lbf ft) |
|-----------------------------------|---------|---------------------|

- Agregar aceite del motor por la tapa del embrague.

|                  |               |  |
|------------------|---------------|--|
| Aceite del motor | 2,8 l (3 qt.) | Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 321) |
|------------------|---------------|--|

# 19 MANTENIMIENTO DEL MOTOR



- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ① con la junta tórica.



## **Peligro**

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.

- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

## **Trabajo posterior**

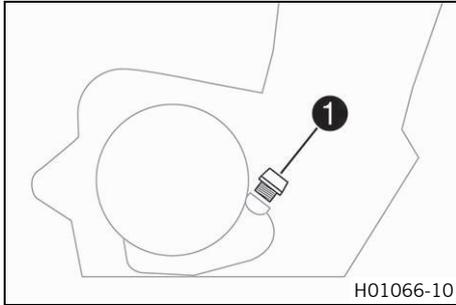
- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 271)

## 19.3 Rellenar aceite del motor



### **Información**

La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



## Trabajo principal

- Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica y agregar aceite del motor.
- Rellenar aceite del motor hasta el centro de la mirilla.

Aceite del motor (SAE 10W/50) (📖 pág. 321)



## Información

Para obtener un rendimiento óptimo del aceite del motor, se recomienda no mezclar aceites diferentes. En caso necesario, recomendamos sustituir el aceite completo.

- Montar y apretar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica.



## Peligro

**Peligro de envenenamiento** Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Procure siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
  - Utilice un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranque o deje en marcha el motor en un espacio cerrado.
- Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

## Trabajo posterior

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 271)

### 19.4 Comprobar la carrera en vacío en la maneta del embrague

#### Advertencia

**Daños en el embrague** Si la maneta del embrague no tiene carrera en vacío, el embrague empezará a patinar.

- Comprobar la carrera en vacío de la maneta del embrague antes de cada uso de la motocicleta.
- En caso necesario, ajustar la carrera en vacío de la maneta del embrague de acuerdo con las especificaciones.



- Comprobar que la maneta del embrague se mueva con facilidad.
- Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
- Accionar la maneta del embrague hasta que se note una resistencia y determinar la carrera en vacío **A**.

|   |               |
|---|---------------|
| Carrera en vacío en la maneta del embrague <b>A</b> | 5 mm (0,2 in) |
|---|---------------|

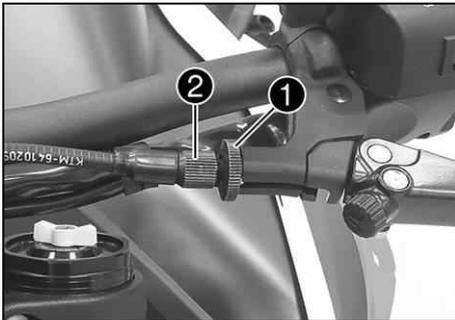
- » Si la carrera en vacío en la maneta del embrague no coincide con el valor prescrito:
  - Ajustar la carrera en vacío en la maneta del embrague. 🛠️ (📖 pág. 280)
- Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

No está permitido modificar la carrera en vacío en la maneta del embrague.

- » Cuando se modifica la carrera en vacío en la maneta del embrague:
  - Comprobar el tendido del cable bowden del embrague.



## 19.5 Ajustar la carrera en vacío en la maneta del embrague ↩

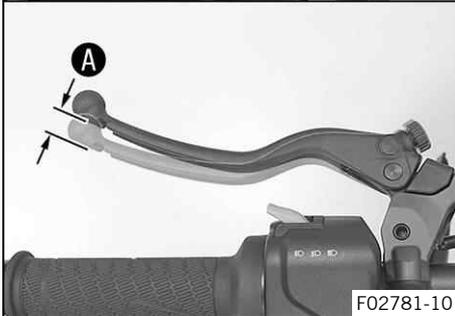


- Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
- Soltar la contratuerca ①.
- Ajustar la carrera en vacío A con el tornillo de ajuste ②.

Prescripción

|  |               |
|--|---------------|
| Carrera en vacío en la maneta del embrague A | 5 mm (0,2 in) |
|--|---------------|

- Apretar la contratuerca ①.



## 20.1 Limpiar la motocicleta

---

### Indicación

**Daños materiales** Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetraría en los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden, los cojinetes, etc.

Una presión excesiva provoca averías y destroza los componentes.

- No oriente el chorro de agua directamente hacia los componentes eléctricos, los conectores, los cables bowden ni los cojinetes.
- Mantenga una distancia mínima entre la boquilla del limpiador de alta presión y el componente.  
Distancia mínima 60 cm (23,6 in)



### Indicación

**Peligro para el medio ambiente** Los materiales contaminantes provocan daños en el medio ambiente.

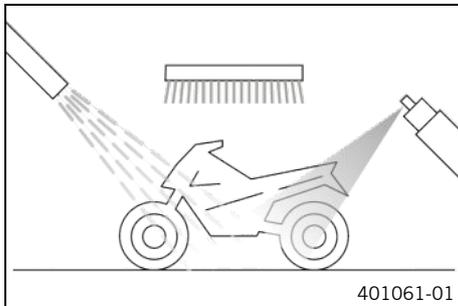
- Los aceites, grasas, filtros, combustibles, productos de limpieza, líquido de frenos, etc., deben eliminarse correctamente y en conformidad con la normativa en vigor.



### Información

Limpiar la motocicleta de manera regular para que conserve su valor y aspecto durante mucho tiempo. Durante la limpieza, evitar que la luz del sol dé directamente en la motocicleta.

---



- Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua al interior.
- En primer lugar, eliminar la suciedad más basta con un chorro de agua suave.
- Rociar los puntos más sucios con un limpiador para motocicletas convencional, utilizando un pincel si fuera necesario.

Agente de limpieza para motocicletas (📖 pág. 324)



### Información

Utilizar agua caliente mezclada con limpiador de motocicletas convencional y una esponja suave. No aplicar el limpiador de motocicletas sobre el vehículo seco, primero debe mojarse siempre con agua. Si el vehículo ha circulado por sal de deshielo, deberá limpiarse con agua fría. El agua caliente potenciaría los efectos de la sal.

- Después de limpiar la motocicleta a fondo con un chorro de agua suave, secarla bien.
- Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.

**Advertencia**

**Peligro de accidente** La humedad y la suciedad afectan al equipo de frenos.

- Frene varias veces con cuidado para retirar la humedad y la suciedad de las pastillas de freno y los discos de freno.

- Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de servicio.

**Información**

El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y el equipo de frenos.

- Una vez que se haya enfriado la motocicleta, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
- Limpiar la cadena. (📖 pág. 176)
- Tratar las piezas metálicas que no tengan recubrimiento con medio anticorrosivo (excepto los discos de freno y el sistema de escape).

Producto de conservación para pintura, metal y plástico  
(📖 pág. 325)

- Tratar todas las piezas pintadas con un producto de cuidado de pintura no agresivo.

Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura  
(📖 pág. 325)



### Información

No pulir las piezas de plástico que son mate cuando la motocicleta está recién salida de fábrica, ya que la calidad del material podría verse gravemente afectada.

- Tratar todas las piezas de plástico y con revestimiento de polvo con un producto de limpieza y cuidado no agresivo.

Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico (📖 pág. 325)

- Engrasar la cerradura de encendido y del manillar.

Spray de aceite universal (📖 pág. 325)

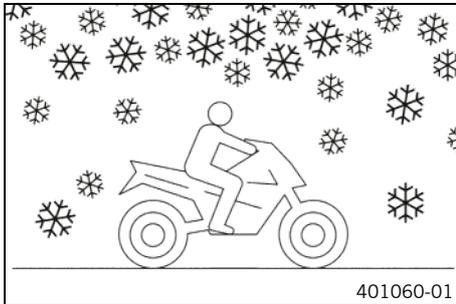


## 20.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

### **i** Información

Si se utiliza la motocicleta en invierno hay que contar con que se haya esparcido sal de deshielo en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la agresiva sal de deshielo.

Después de circular por carreteras con sal, limpiar el vehículo a fondo con agua fría y secarlo bien. El agua caliente potencia los efectos de la sal.



- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 281)
- Limpiar el equipo de frenos.

### **i** Información

**SIEMPRE** que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.

Después de circular por carreteras con sal, limpiar la motocicleta a fondo con agua fría y secarla bien.

- Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un agente protector contra la corrosión con base de cera.



### Información

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

---

- Limpiar la cadena. (📖 pág. 176)

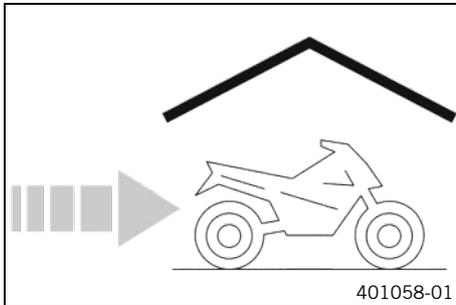


## 21.1 Almacenamiento

### **i** Información

Si no tiene previsto utilizar la motocicleta durante mucho tiempo, deben realizarse o encargarse las actividades siguientes.

Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario realizar algún mantenimiento, reparación o modificación, realizarlos mientras la motocicleta esté fuera de servicio (menores volúmenes de trabajo en los talleres). De esta manera se evitarán los tiempos de espera largos que se producen en los talleres al principio de la temporada.



- Al realizar el último repostaje antes de poner fuera de servicio por un tiempo la motocicleta, mezclar aditivo para el combustible.

Aditivo de combustible (📖 pág. 324)

- Repostar combustible. (📖 pág. 145)
- Limpiar la motocicleta. (📖 pág. 281)
- Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🛠️ (📖 pág. 272)
- Comprobar la protección anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (📖 pág. 253)
- Comprobar la presión de los neumáticos. (📖 pág. 222)
- Desmontar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 226)
- Cargar la batería de 12 V. 🛠️ (📖 pág. 231)

## Prescripción

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Temperatura de almacenamiento de la batería de 12 V, sin incidencia directa del sol | 0 ... 35 °C (32 ... 95 °F) |
|---|----------------------------|

- Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.



### Información

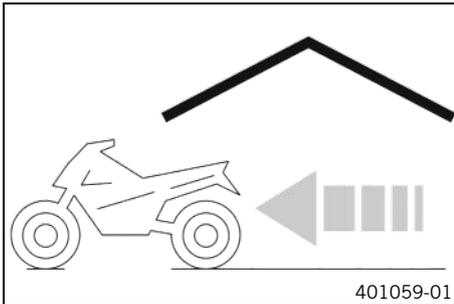
KTM recomienda levantar la motocicleta.

- 
- Levantar la motocicleta con el soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
  - Levantar la motocicleta con el caballete de montaje delantero. (📖 pág. 164)
  - Cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirable.

**Información**

No utilizar materiales no transpirables bajo ningún concepto, puesto que la humedad quedaría atrapada y se formaría corrosión.

Resulta muy perjudicial poner en marcha el motor solo brevemente cuando la motocicleta está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el sistema de escape.

**21.2 Puesta en servicio después de un período de almacenamiento**

- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (📖 pág. 166)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (📖 pág. 163)
- Cargar la batería de 12 V. 🛡️ (📖 pág. 231)
- Montar la batería de 12 V. 🛡️ (📖 pág. 229)
- Ajustar la fecha y la hora.
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (📖 pág. 125)
- Realizar un recorrido de prueba.



| Avería  | Posible causa   | Medida  |
|---|---|---|
| El motor no gira al accionar el botón de arranque                 | Errores de manejo   | – Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 126)                                   |
|   | Batería de 12 V descargada                                    | – Cargar la batería de 12 V. 🛡️<br>(📖 pág. 231)<br>– Comprobar la corriente de reposo. 🛡️ |
|   | Fusible <b>1</b> , <b>2</b> ó <b>3</b> fundido                | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)           |
|   | El fusible principal se ha fundido                            | – Sustituir el fusible principal. (📖 pág. 235)  |
|   | No hay ninguna conexión a masa                                | – Controlar la conexión de masa.  |
| El motor gira solamente si se ha accionado la maneta del embrague | Hay una marcha acoplada                                       | – Poner la caja de cambios en posición de ralentí.  |
|   | Hay una marcha acoplada y está extendido el caballete lateral | – Poner la caja de cambios en posición de ralentí.  |
| El motor gira pero no arranca                                     | Errores de manejo   | – Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 126)                                   |
|   | Fusible <b>3</b> fundido                                      | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)           |
|   | Acoplamiento de cierre rápido no montado                      | – Montar acoplamiento de cierre rápido.   |

| Avería                             | Posible causa  | Medida   |
|------------------------------------|--|--|
| El motor gira pero no arranca      | Fallo de funcionamiento en la inyección electrónica de combustible | – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🛠️   |
|                                    | Puño del acelerador accionado al arrancar el motor                 | – <b>NO</b> acelerar al arrancar.<br>– Seguir los pasos para arrancar el motor. (📖 pág. 126)   |
| El motor tiene poca potencia       | Mucha suciedad en el filtro de aire                                | – Desmontar el filtro de aire. 🛠️<br>– Montar el filtro de aire. 🛠️  |
|                                    | El filtro de combustible está muy sucio                            | – Controlar la presión del combustible. 🛠️   |
|                                    | Fallo de funcionamiento en la inyección electrónica de combustible | – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🛠️   |
| El motor se calienta excesivamente | Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración       | – Controlar la hermeticidad del sistema de refrigeración.<br>– Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación. (📖 pág. 256) |
|                                    | Las láminas del radiador están muy sucias                          | – Limpiar las láminas del radiador.  |

| Avería   | Posible causa  | Medida  |
|--|--|---|
| El motor se calienta excesivamente   | Se forma espuma en el sistema de refrigeración                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Vaciar el líquido refrigerante. 🛠️ (📖 pág. 258)</li> <li>– Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🛠️ (📖 pág. 260)</li> </ul> |
|  | Manguera del radiador doblada o deteriorada                        | – Sustituir la manguera del radiador. 🛠️  |
|  | Termostato defectuoso  | – Controlar el termostato. 🛠️   |
|  | Se ha fundido el fusible <b>4</b>                                  | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)   |
|  | Avería en el sistema del ventilador del radiador                   | – Controlar el sistema del ventilador del radiador. 🛠️  |
| El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina o parpadea   | Fallo de funcionamiento en la inyección electrónica de combustible | – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🛠️  |
| El testigo de control del ralentí <b>N</b> no se ilumina cuando el cambio de marchas está en posición de ralentí | Sensor de detección de marchas no programado                       | – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico KTM. 🛠️  |
| El motor se apaga durante la marcha  | Falta de combustible   | – Repostar combustible. (📖 pág. 145)  |
|  | Fusible <b>1, 2 ó 3</b> fundido                                    | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)   |

| Avería  | Posible causa  | Medida   |
|---|--|--|
| El testigo de aviso del ABS se ilumina                      | Fusible del ABS fundido  | – Sustituir los fusibles del ABS. (📖 pág. 237)   |
|   | Régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera muy diferentes | – Parar, desconectar el encendido y volver a arrancar.   |
|   | Fallo de funcionamiento del ABS  | – Leer la memoria de errores del ABS con la herramienta de diagnóstico de KTM. 🐛                                 |
| Consumo elevado de aceite                                   | La manguera del respiradero del motor está doblada                       | – Tender la manguera del respiradero sin dobleces, o sustituirla.  |
|   | El nivel del aceite del motor es demasiado alto                          | – Comprobar el nivel de aceite del motor. (📖 pág. 271)   |
|   | La viscosidad del aceite del motor es insuficiente                       | – Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. 🐛 (📖 pág. 272)             |
| El faro y la luz de posición no funcionan                   | Se ha fundido el fusible <b>6</b>  | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)                                  |
| Los intermitentes, la luz de freno y la bocina no funcionan | Se ha fundido el fusible <b>5</b>  | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)                                  |
| No se muestra la hora o es incorrecta                       | Fusible <b>1</b> fundido   | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)<br>– Ajustar la fecha y la hora. |

## 22 DIAGNÓSTICO DEL FALLO

| Avería  | Posible causa  | Medida   |
|---|--|--|
| Batería de 12 V descargada                                  | No se ha desconectado el encendido al estacionar el vehículo | – Cargar la batería de 12 V. 🛠️<br>(📖 pág. 231)  |
|   | El alternador no carga la batería de 12 V                    | – Comprobar la tensión de carga. 🛠️<br>– Comprobar la corriente de reposo. 🛠️                                    |
| No se muestra nada en el display del cuadro de instrumentos | Fusible <b>1</b> o <b>2</b> fundido                          | – Sustituir los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (📖 pág. 239)<br>– Ajustar la fecha y la hora. |

**23.1 Motor**

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| Tipo constructivo                  | Motor de 2 cilindros en línea de 4 tiempos, refrigerado por agua   |
| Cilindrada                         | 890 cm <sup>3</sup> (54,31 cu in)  |
| Carrera                            | 68,8 mm (2,709 in)   |
| Diámetro                           | 90,7 mm (3,571 in)   |
| Relación de compresión             | 13,5:1   |
| Distribución                       | DOHC, 4 válvulas por cilindro controladas mediante un balancín de un solo brazo, accionamiento mediante cadena |
| Diámetro de la válvula de admisión | 37 mm (1,46 in)  |
| Diámetro de la válvula de escape   | 30 mm (1,18 in)  |
| Juego de las válvulas en frío      |  |
| Admisión con: 20 °C (68 °F)        | 0,10 ... 0,15 mm (0,0039 ... 0,0059 in)  |
| Escape con: 20 °C (68 °F)          | 0,15 ... 0,20 mm (0,0059 ... 0,0079 in)  |
| Cojinete del cigüeñal              | Cojinete deslizante  |
| Cojinete de la biela               | Cojinete deslizante  |
| Cojinete del bulón del pistón      | Bulón del pistón con recubrimiento de bronce   |
| Pistón                             | Aleación, forjada  |
| Segmentos                          | 1 segmento de compresión, 1 segmento raspador, 1 anillo de engrase con muelle de manguera                      |

|  |  |
|--|--|
| Lubricación del motor                  | Lubricación de cárter semiseco con 2 bombas trocoi-<br>dales   |
| Transmisión primaria                   | 39:75  |
| Embrague                               | Embrague Antihopping en baño de aceite/con acciona-<br>miento mecánico                                   |
| Caja de cambios                        | Cambio de garras de 6 velocidades  |
| Desmultiplicación del cambio           |  |
| 1. <sup>a</sup> marcha                 | 13:37  |
| 2. <sup>a</sup> marcha                 | 17:34  |
| 3. <sup>a</sup> marcha                 | 20:31  |
| 4. <sup>a</sup> marcha                 | 22:28  |
| 5. <sup>a</sup> marcha                 | 24:26  |
| 6. <sup>a</sup> marcha                 | 23:22  |
| Preparación de la mezcla               | Inyección electrónica de combustible   |
| Equipo de encendido                    | Equipo de encendido con regulación electrónica sin<br>contactos, ajuste digital del encendido            |
| Alternador                             | 12 V, 400 W  |
| Bujía                                  | NGK LMAR9AI-10   |
| Distancia entre electrodos en la bujía | 1,0 mm (0,039 in)  |
| Refrigeración                          | Refrigeración por líquido, circulación permanente del<br>líquido refrigerante mediante una bomba de agua |
| Régimen de ralentí                     | 1.600 ± 50 rpm   |

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Ayuda para el arranque | Motor de arranque |
|------------------------|-------------------|

## 23.2 Pares de apriete del motor

|  |                               |  |
|--|-------------------------------|--|
| Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua | <b>EJOTALtracs®Plus</b> 60x14 | 8 Nm (5,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la tubuladura de escape de aire              | <b>EJOTALtracs®</b> M6x12     | 8 Nm (5,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Abrazadera para mangueras en la brida de aspiración      | M4                            | 2,5 Nm (1,84 lbf ft)                     |
| Chiclé del respiradero del motor                         | M5                            | 2 Nm (1,5 lbf ft)                        |
| Demás tornillos del motor                                | M5                            | 6 Nm (4,4 lbf ft)                        |
| Eyector de aceite para la refrigeración del pistón       | M5                            | 2 Nm (1,5 lbf ft)                        |
| Eyectores de aceite en la culata                         | M5                            | 2 Nm (1,5 lbf ft)                        |
| Tornillo de fijación del eje de equilibrado              | M5                            | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la carcasa del termostato                    | M5                            | 6 Nm (4,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la chapa de sujeción del barrilete selector  | M5                            | 6 Nm (4,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la placa de presión                          | M5                            | 3 Nm (2,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|  |       |                    |                     |
|--|-------|--------------------|---------------------|
| Tornillo de la tapa del filtro de aceite                       | M5    | 6 Nm (4,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo del seguro axial del balancín de un solo brazo        | M5    | 6 Nm (4,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del sensor de detección de marchas                    | M5    | 6 Nm (4,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del sensor de revoluciones del cigüeñal               | M5    | 6 Nm (4,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del sensor del árbol de mando del cambio              | M5    | 6 Nm (4,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Demás tornillos del motor                                      | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft) |                     |
| Tornillo de enclavamiento de cambio                            | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la bandeja de aceite                               | M6x30 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |                     |
| Tornillo de la bandeja de aceite                               | M6x35 | 10 Nm (7,4 lbf ft) |                     |
| Tornillo de la bobina de encendido                             | M6    | 8 Nm (5,9 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la carcasa del motor                               | M6x30 | 12 Nm (8,9 lbf ft) |                     |
| Tornillo de la carcasa del motor                               | M6x60 | 12 Nm (8,9 lbf ft) |                     |
| Tornillo de la culata  | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft) |                     |
| Tornillo de la chapa de sujeción del árbol de mando del cambio | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la chapa de sujeción del cable bowden del embrague | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b> |

|   |       |                     |                     |
|---|-------|---------------------|---------------------|
| Tornillo de la maneta de embrague                     | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la palanca de enclavamiento               | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la tapa de la bomba de aceite             | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la tapa de la bomba de agua               | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la tapa de las válvulas                   | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la tapa del alternador                    | M6x30 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la tapa del alternador                    | M6x35 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la tapa del embrague                      | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la unidad de la bomba de aceite           | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo del alojamiento de la cadena de distribución | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo del anillo del piñón libre                   | M6    | 14 Nm (10,3 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del carril de guiado superior                | M6    | 8 Nm (5,9 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del estátor                                  | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|  |       |  |
|--|-------|--|
| Tornillo del intercambiador de calor                 | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>          |
| Tornillo del motor de arranque                       | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)                                 |
| Tornillo del pedal de cambio                         | M6    | 14 Nm (10,3 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>         |
| Tornillo del piñón de la bomba de agua               | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>          |
| Tornillo del resorte del embrague                    | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)                                 |
| Tornillo del soporte del cojinete del árbol primario | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>          |
| Tornillo del torreón del árbol de levas              | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)                                 |
| Tuerca del cable del motor de arranque               | M6    | 5 Nm (3,7 lbf ft)                                  |
| Demás tornillos del motor                            | M8    | 20 Nm (14,8 lbf ft)                                |
| Espárrago de la brida del equipo de escape           | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>         |
| Eyector de aceite para la lubricación del embrague   | M8    | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>           |
| Tapón roscado del tornillo de bloqueo                | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft)                                |
| Tornillo de la carcasa del motor                     | M8x45 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>Apoyo de tornillo engrasado |

|   |       |   |
|---|-------|---|
| Tornillo de la carcasa del motor                    | M8x55 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>Apoyo de tornillo engrasado  |
| Tornillo de la carcasa del motor                    | M8x65 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>Apoyo de tornillo engrasado  |
| Tornillo de la carcasa del motor                    | M8x90 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br>Apoyo de tornillo engrasado  |
| Tornillo del carril de tensado                      | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del cojinete de la biela                   | M8    | 1.ª etapa<br>5 Nm (3,7 lbf ft)<br>2.ª etapa<br>20 Nm (14,8 lbf ft)<br>3.ª etapa<br>90°<br>Collarín y rosca engrasados |
| Tornillo del piñón intermedio de la bomba de aceite | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del sensor de picado                       | M8    | 20 Nm (14,8 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tuerca de la brida del equipo de escape             | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft)<br>Pasta de cobre   |
| Bujía   | M10   | 11 Nm (8,1 lbf ft)  |
| Interruptor de presión de aceite                    | M10x1 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|  |          |   |
|--|----------|---|
| Tapón roscado del eje de balancines                              | M10x1    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |
| Tapón roscado del torreón  | M10x1    | 12 Nm (8,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>   |
| Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución | M10x1    | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |
| Sensor de temperatura del líquido refrigerante                   | M10x1,25 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |
| Tornillo de la culata  | M10x1,25 | Secuencia de apriete:<br>Tener en cuenta el orden de apriete.<br>1. <sup>a</sup> etapa<br>5 Nm (3,7 lbf ft)<br>2. <sup>a</sup> etapa<br>15 Nm (11,1 lbf ft)<br>3. <sup>a</sup> etapa<br>90°<br>4. <sup>a</sup> etapa<br>90°<br>Collarín engrasado/rosca lubricada |
| Tapón roscado de la salida de aceite de la culata                | M12x1,5  | 15 Nm (11,1 lbf ft)   |
| Tornillo del rotor   | M12x1,5  | 90 Nm (66,4 lbf ft)<br>Rosca engrasada  |
| Tapón roscado del revestimiento de agua                          | M16x1,5  | 20 Nm (14,8 lbf ft)   |

|   |         |   |
|---|---------|---|
| Tapón roscado del tamiz de aceite                     | M20x1,5 | 20 Nm (14,8 lbf ft)                         |
| Tuerca del disco de arrastre del embrague             | M20x1,5 | 120 Nm (88,5 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tuerca del piñón de la cadena                         | M20x1,5 | 100 Nm (73,8 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tapón roscado de la tapa del alternador               | M24x1,5 | 8 Nm (5,9 lbf ft)                           |
| Tapón roscado del tensor de la cadena de distribución | M24x1,5 | 25 Nm (18,4 lbf ft)                         |

## 23.3 Cantidades de llenado

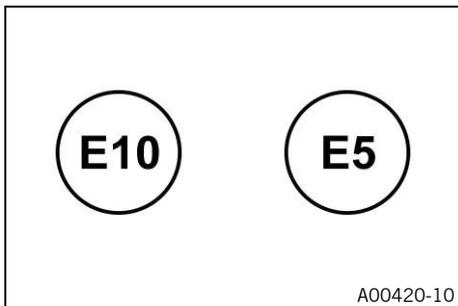
### 23.3.1 Aceite del motor

|                  |               |   |
|------------------|---------------|---|
| Aceite del motor | 2,8 l (3 qt.) | Aceite del motor (SAE 10W/50)<br>(📖 pág. 321) |
|------------------|---------------|---|

### 23.3.2 Líquido refrigerante

|                      |                 |                                   |
|----------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Líquido refrigerante | 1,6 l (1,7 qt.) | Líquido refrigerante (📖 pág. 323) |
|----------------------|-----------------|-----------------------------------|

## 23.3.3 Combustible



Tener en cuenta la marca en los surtidores de gasolina de la UE.

|  |                   |  |
|--|-------------------|--|
| Capacidad aprox. del depósito de combustible | 14 l (3,7 US gal) | Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)<br>(  pág. 322) |
|--|-------------------|--|

## 23.4 Tren de rodaje

|                  |   |
|------------------|---|
| Chasis           | Bastidor de tubo de celosía formado por tubos de acero al cromo y molibdeno, con recubrimiento en polvo |
| Horquilla        | <b>WP APEX 3343</b>   |
| Amortiguador     | <b>WP APEX 5746</b>   |
| Equipo de frenos |   |

|   |  |
|---|--|
| Delante   | Freno de doble disco con pinzas de cuatro émbolos atornilladas en sentido radial; discos de freno con apoyo flotante |
| Detrás  | Freno de disco con pinza del freno de un émbolo, disco con apoyo flotante  |
| Diámetro de los discos de freno                               |  |
| Delante   | 320 mm (12,6 in)   |
| Detrás  | 240 mm (9,45 in)   |
| Límite de desgaste de los discos de freno                     |  |
| Delante   | 4,2 mm (0,165 in)  |
| Detrás  | 4,5 mm (0,177 in)  |
| Presión de los neumáticos con conductor solo                  |  |
| Delante   | 2,3 bar (33 psi)   |
| Detrás  | 2,5 bar (36 psi)   |
| Presión de los neumáticos con acompañante/carga útil completa |  |
| Delante   | 2,3 bar (33 psi)   |
| Detrás  | 2,6 bar (38 psi)   |
| Transmisión secundaria  | 17:41  |
| Cadena  | 5/8 x 1/4" (520) X-Ring  |
| Ángulo de la dirección  | 65,7°  |
| Distancia entre ejes  | 1.482 ± 15 mm (58,35 ± 0,59 in)  |
| Altura del asiento sin carga                                  | 834 mm (32,83 in)  |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|   |                      |
|---|----------------------|
| Altura libre sobre el suelo sin carga       | 206 mm (8,11 in)     |
| Peso sin combustible aprox.                 | 176,7 kg (389,6 lb.) |
| Carga máxima admisible del eje delantero    | 160 kg (353 lb.)     |
| Carga máxima admisible sobre el eje trasero | 270 kg (595 lb.)     |
| Peso máximo admisible                       | 430 kg (948 lb.)     |

### 23.5 Sistema eléctrico

|                 |             |   |
|-----------------|-------------|---|
| Batería de 12 V | HTZ12A-BS   | Tensión de la batería: 12 V<br>Capacidad nominal: 10 Ah<br>No precisa mantenimiento |
| Fusibles        | 75011088010 | 10 A  |
| Fusible         | 75011088015 | 15 A  |
| Fusible         | 75011088025 | 25 A  |
| Fusibles        | 58011109130 | 30 A  |

|  |     |
|--|-----|
| Luz de cruce/luz de carretera                                | LED |
| Luz diurna/luz de posición                                   | LED |
| Iluminación del cuadro de instrumentos y testigos de control | LED |
| Intermitente   | LED |
| Luz de freno / piloto trasero                                | LED |
| Alumbrado de la matrícula                                    | LED |

**23.6 Neumáticos**

| <b>Neumático delantero</b>   | <b>Neumático trasero</b>                                 |
|--|--|
| <b>120/70 ZR 17 M/C (58W) TL</b><br>Michelin Power Cup 2   | <b>180/55 ZR 17 M/C (73W) TL</b><br>Michelin Power Cup 2 |
| Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Encontrará más información en la sección "Servicio" en:<br><a href="http://www.ktm.com">http://www.ktm.com</a> |  |

**23.7 Horquilla**

|                                |                     |
|--------------------------------|---------------------|
| Referencia de la horquilla     | 05.58.8T.49         |
| Horquilla                      | <b>WP APEX 3343</b> |
| Amortiguación de la compresión |                     |
| Confort                        | 20 clics            |
| Estándar                       | 15 clics            |
| Sport                          | 4 clics             |
| Carga útil máxima              | 15 clics            |
| Amortiguación de la extensión  |                     |
| Confort                        | 20 clics            |
| Estándar                       | 15 clics            |
| Sport                          | 10 clics            |
| Carga útil máxima              | 15 clics            |

|  |                                   |  |
|--|-----------------------------------|--|
| Índice de amortiguación                            |                                   |  |
| Blanda   | 6,5 N/mm (37,1 lb/in)             |  |
| Media (estándar)                                   | 7,5 N/mm (42,8 lb/in)             |  |
| Dura   | 8,5 N/mm (48,5 lb/in)             |  |
| Longitud del muelle con casquillo(s) de pretensado | 417,5 mm (16,437 in)              |  |
| Longitud de la horquilla                           | 781 mm (30,75 in)                 |  |
| Aceite por botella de la horquilla                 | 495 ± 5 ml (16,74 ± 0,17 fl. oz.) | Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1) (📄 pág. 321) |

## 23.8 Amortiguador

|  |                     |  |
|--|---------------------|--|
| Número de artículo del amortiguador      | 15.18.7T.49         |  |
| Amortiguador                             | <b>WP APEX 5746</b> |  |
| Amortiguación de la compresión Lowspeed  |                     |  |
| Confort                                  | 16 clics            |  |
| Estándar                                 | 14 clics            |  |
| Sport                                    | 10 clics            |  |
| Carga útil máxima                        | 14 clics            |  |
| Amortiguación de la compresión Highspeed |                     |  |
| Confort                                  | 1,5 vueltas         |  |
| Estándar                                 | 1,5 vueltas         |  |
| Sport                                    | 1,5 vueltas         |  |

|   |   |
|---|---|
| Carga útil máxima                               | 1,5 vueltas   |
| <b>Amortiguación de la extensión</b>            |   |
| Confort   | 17 clics  |
| Estándar  | 14 clics  |
| Sport   | 12 clics  |
| Carga útil máxima                               | 11 clics  |
| <b>Pretensado del muelle - Preload Adjuster</b> |   |
| Confort   | 1 vuelta  |
| Estándar  | 3 vueltas   |
| Sport   | 5,5 vueltas   |
| Carga útil máxima                               | 6 vueltas   |
| <b>Característica elástica del muelle</b>       |   |
| Blanda  | 138 N/mm (788 lb/in)  |
| Media (estándar)                                | 150 N/mm (857 lb/in)  |
| Dura  | 162 N/mm (925 lb/in)  |
| Longitud del muelle                             | 195 mm (7,68 in)  |
| Presión del gas                                 | 10 bar (145 psi)  |
| Longitud de montaje                             | 392 mm (15,43 in)   |
| Aceite del amortiguador                         | Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1) (📄 pág. 321) |

## 23.9 Pares de apriete del tren de rodaje

|  |                       |                   |
|--|-----------------------|-------------------|
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | <b>EJOTPT®</b> K45x12 | 1 Nm (0,7 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | <b>EJOTPT®</b> K50x12 | 1 Nm (0,7 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | <b>EJOTPT®</b> K50x14 | 1 Nm (0,7 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | <b>EJOTPT®</b> K50x16 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | <b>EJOTPT®</b> K50x18 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
| Tornillo del faro                      | <b>EJOTPT®</b> K50x14 | 2 Nm (1,5 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | M4                    | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Resto de tuercas del tren de rodaje    | M4                    | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Tornillo del puño fijo izquierdo       | M4                    | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Resto de tornillos del tren de rodaje  | M5                    | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Resto de tuercas del tren de rodaje    | M5                    | 5 Nm (3,7 lbf ft) |
| Tornillo de la caja del filtro de aire | M5                    | 3 Nm (2,2 lbf ft) |
| Tornillo de la cubierta del faro       | M5                    | 5 Nm (3,7 lbf ft) |

**Loctite®243™**

|   |    |  |
|---|----|--|
| Tornillo de la cubierta del piñón de la cadena                                | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la chapa de protección térmica                                    | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del carenado   | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft)                        |
| Tornillo del cuadro de instrumentos   | M5 | 4 Nm (3 lbf ft)                          |
| Tornillo del depósito de compensación del líquido de frenos del freno trasero | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del interruptor combinado derecho                                    | M5 | 5 Nm (3,7 lbf ft)                        |
| Tornillo del interruptor combinado izquierdo                                  | M5 | 2 Nm (1,5 lbf ft)                        |
| Tornillo del puño del acelerador  | M5 | 3,5 Nm (2,58 lbf ft)                     |
| Tornillo del rodillo de apoyo   | M5 | 4 Nm (3 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>   |
| Tornillo del sensor de nivel de combustible                                   | M5 | 3 Nm (2,2 lbf ft)                        |
| Tornillo del sensor del caballete lateral                                     | M5 | 2 Nm (1,5 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Resto de tornillos del tren de rodaje   | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)                       |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|  |    |                     |                     |
|--|----|---------------------|---------------------|
| Resto de tuercas del tren de rodaje  | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  |                     |
| Tornillo de la abrazadera del colector                                       | M6 | 8 Nm (5,9 lbf ft)   |                     |
| Tornillo de la abrazadera del silenciador                                    | M6 | 8 Nm (5,9 lbf ft)   |                     |
| Tornillo de la cerradura de encendido (tornillo desechable)                  | M6 | 22 Nm (16,2 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la guarnición del embrague                                       | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft)   |                     |
| Tornillo de la guarnición del freno de mano                                  | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft)   |                     |
| Tornillo de la pieza de sujeción de la placa de matrícula                    | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la rótula del vástago de presión en el cilindro del freno de pie | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo de la sujeción del radiador inferior                                | M6 | 5 Nm (3,7 lbf ft)   |                     |
| Tornillo de la varilla del cambio  | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del apoyo del depósito de combustible                               | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del asiento del conductor   | M6 | 10 Nm (7,4 lbf ft)  | <b>Loctite®243™</b> |

|  |       |                      |                      |
|--|-------|----------------------|----------------------|
| Tornillo del cable de masa en el chasis  | M6    | 6 Nm (4,4 lbf ft)    |                      |
| Tornillo del cable de masa en el motor de arranque                                 | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)   |                      |
| Tornillo del cierre del asiento  | M6    | 8 Nm (5,9 lbf ft)    | <b>Loctite® 222™</b> |
| Tornillo del cilindro del freno de pie   | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del estribo del pedal de cambio   | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del estribo del pedal del freno   | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del polo de la batería  | M6x12 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |                      |
| Tornillo del polo de la batería  | M6x20 | 4,5 Nm (3,32 lbf ft) |                      |
| Tornillo del reenvío del árbol de mando del cambio en el árbol de mando del cambio | M6    | 10 Nm (7,4 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del sensor de inclinación   | M6    | 5 Nm (3,7 lbf ft)    |                      |
| Tornillo del sensor de número de revoluciones de la rueda                          | M6    | 6 Nm (4,4 lbf ft)    |                      |
| Tornillo del soporte magnético del caballete lateral                               | M6    | 2 Nm (1,5 lbf ft)    | <b>Loctite®243™</b>  |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|   |      |   |
|---|------|---|
| Tornillo del spoiler del depósito de combustible                        | M6   | 3 Nm (2,2 lbf ft)                           |
| Tuerca de la maneta del freno de mano                                   | M6   | 5 Nm (3,7 lbf ft)                           |
| Tuerca de la varilla del cambio   | M6   | 6 Nm (4,4 lbf ft)                           |
| Tuerca de la varilla del cambio   | M6LH | 6 Nm (4,4 lbf ft)                           |
| Tuerca del cable del motor de arranque                                  | M6   | 5 Nm (3,7 lbf ft)                           |
| Tuerca del vástago de apriete del pedal del freno                       | M6   | 6 Nm (4,4 lbf ft)                           |
| Perno de la pinza del freno trasera                                     | M8   | 14 Nm (10,3 lbf ft)                         |
| Resto de tornillos del tren de rodaje                                   | M8   | 25 Nm (18,4 lbf ft)                         |
| Resto de tuercas del tren de rodaje                                     | M8   | 25 Nm (18,4 lbf ft)                         |
| Tornillo de la brida del manillar                                       | M8   | 20 Nm (14,8 lbf ft)                         |
| Tornillo de la chapa portamuelleres de la consola del caballete lateral | M8   | 15 Nm (11,1 lbf ft)<br><b>Loctite®2701™</b> |
| Tornillo de la fijación del silenciador                                 | M8   | 15 Nm (11,1 lbf ft)                         |
| Tornillo de la tija inferior de la horquilla                            | M8   | 12 Nm (8,9 lbf ft)                          |
| Tornillo de la tija superior  | M8   | 15 Nm (11,1 lbf ft)                         |

|  |       |                     |                      |
|--|-------|---------------------|----------------------|
| Tornillo del amortiguador de la dirección en el soporte              | M8    | 8 Nm (5,9 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del amortiguador de la dirección en la tija de la horquilla | M8    | 8 Nm (5,9 lbf ft)   | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del apoyo transversal                                       | M8x18 | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del apoyo transversal en la parte posterior                 | M8x35 | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del asidero   | M8x50 | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del disco de freno delantero                                | M8    | 28 Nm (20,7 lbf ft) | <b>Loctite®2701™</b> |
| Tornillo del disco de freno trasero                                  | M8    | 28 Nm (20,7 lbf ft) | <b>Loctite®2701™</b> |
| Tornillo del pedal de cambio   | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®2701™</b> |
| Tornillo del pedal del freno   | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®2701™</b> |
| Tornillo del portarruedas  | M8    | 15 Nm (11,1 lbf ft) |                      |
| Tornillo del presilenciador al chasis                                | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del refuerzo del subchasis                                  | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft) | <b>Loctite®243™</b>  |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|  |       |   |
|--|-------|---|
| Tornillo del soporte de conexión del soporte del motor | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del soporte del asiento del acompañante       | M8    | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del soporte trasero del reposapiés            | M8x25 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del soporte trasero del reposapiés            | M8x40 | 25 Nm (18,4 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo del tubo de la tija de la horquilla           | M8    | 20 Nm (14,8 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tuerca del colector en la culata                       | M8    | Apretar las tuercas uniformemente.<br>Tener cuidado de no doblar la chapa.<br>20 Nm (14,8 lbf ft)<br>Pasta de cobre |
| Tuerca del tornillo de la corona                       | M8    | 35 Nm (25,8 lbf ft)<br><b>Loctite®2701™</b>   |
| Resto de tornillos del tren de rodaje                  | M10   | 45 Nm (33,2 lbf ft)   |
| Resto de tuercas del tren de rodaje                    | M10   | 45 Nm (33,2 lbf ft)   |
| Tornillo de la consola del caballete lateral           | M10   | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |
| Tornillo de soporte del motor                          | M10   | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b>  |

|   |           |  |
|---|-----------|--|
| Tornillo del alojamiento del manillar         | M10       | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del caballete lateral                | M10       | 35 Nm (25,8 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del soporte del reposapiés delantero | M10x65    | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del soporte del reposapiés delantero | M10x80    | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del subchasis                        | M10       | 50 Nm (36,9 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo hueco del tubo del freno             | M10x1     | 25 Nm (18,4 lbf ft)                        |
| Tornillo de la pinza del freno delante        | M10x1,25  | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br><b>Loctite®243™</b> |
| Tornillo del perno del basculante             | M12       | 100 Nm (73,8 lbf ft)                       |
| Tornillo inferior del amortiguador            | M12       | 80 Nm (59 lbf ft)<br><b>Loctite®2701™</b>  |
| Tornillo superior del amortiguador            | M12       | 80 Nm (59 lbf ft)<br><b>Loctite®2701™</b>  |
| Sonda lambda                                  | M18x1,5   | 50 Nm (36,9 lbf ft)                        |
| Tornillo de ajuste del basculante             | M20LHx1,5 | 10 Nm (7,4 lbf ft)                         |
| Tornillo de la pipa de la dirección           | M20x1,5   | 18 Nm (13,3 lbf ft)                        |
| Tornillo del eje de la rueda delantera        | M25x1,5   | 45 Nm (33,2 lbf ft)<br>Rosca engrasada     |

## 23 DATOS TÉCNICOS

|                                    |         |  |
|------------------------------------|---------|--|
| Tuerca del eje de la rueda trasera | M25x1,5 | 90 Nm (66,4 lbf ft)<br>Rosca y superficie de apoyo del eje<br>de la rueda engrasadas |
|------------------------------------|---------|--|

## 24.1 Declaraciones de conformidad



### Información

Las funciones y el equipamiento dependen del modelo y puede que no se incluyan todos los equipos de radio y ámbitos de aplicación especificados.

Por la presente, **COBO SpA** declara que el tipo de equipo de radio **BT-ROUTER** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet. Página web de la certificación: <http://www.ktm.com/btrouter>

Por la presente, **KTM AG** declara que el tipo de equipo de radio **Immo641** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet. Página web de la certificación: <http://www.ktm.com/immo641>

Por la presente, **Schrader Electronics Ltd** declara que el tipo de equipo de radio **Tyre Pressure Monitoring System** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet. Página web de la certificación: <http://www.ktm.com/tpms>

## 24.2 Declaraciones de conformidad específicas del país

**Immo641**



**MCMC**  
CIDF18000141





H011 18



**CNC** COMISIÓN NACIONAL  
DE COMUNICACIONES  
H-21170

TRA  
REGISTERED No:  
ER63251/18  
DEALER No:  
DA74519/18

Complies with  
IMDA Standards  
DA103787

ictQATAR  
Type Approval reg. No.:  
CRA/SA/2018/R-7050

RTIKTM18-0315, KTM, Minda Immo641  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

57743/SDPPI/2018  
PLG ID: 7757



R-R-KTM-MindaImmo641

Company Name: KTM AG  
Equipment Name: Immobilizer System  
Model Name: Minda Immo641  
Manufactured Date:  
Manufacturer / Country: Minda Corporation Limited / India



UA.TR.109

**Israel 51-65016**

מדובר זה מסדר מרישיון הפעלה אלוהים.  
המרישיון אסור לשימוש למתן שירות לצד ב'.  
אסור להחליף אנטנת המכשיר המקוריית.  
אסור לעשות במכשיר כל שינוי טכני.

This product contains radio equipment (125 kHz transmitter) which is conform with the regulations for communications equipment (extremely low-power radio station) specified in article 6, paragraph 1 of the Radio Law Enforcement Regulations.



03469-18-11400

This product does not need an Israeli wireless operation license.  
It is forbidden to use this product for service to third party.  
It is forbidden to replace the original antenna  
It is forbidden to make any technical change in this product.

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément: MR 16565 ANRT 2018  
Date d'agrément: 15/05/2018

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

F02710-01

**Aceite del amortiguador (SAE 2,5) (50180751S1)****Norma / clasificación**

- SAE (📖 pág. 326) (SAE 2,5)

**Prescripción**

- Hay que utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

**Aceite del motor (SAE 10W/50)****Norma / clasificación**

- JASO T903 MA2 (📖 pág. 326)
- SAE (📖 pág. 326) (SAE 10W/50)

**Prescripción**

- Hay que utilizar exclusivamente aceites del motor conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posean las propiedades exigidas.

Aceite completamente sintético para el motor

**Proveedor recomendado****MOTOREX®**

- Power Synt 4T

**Aceite para la horquilla (SAE 4) (48601166S1)****Norma / clasificación**

- SAE (📖 pág. 326) (SAE 4)

## Prescripción

- Utilizar exclusivamente aceites conformes con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente) y que posean las propiedades exigidas.

## Gasolina súper sin plomo (95 octanos / RON 95 / PON 91)

### Norma / clasificación

- DIN EN 228 (95 octanos / RON 95 / PON 91)

### Prescripción

- Utilice únicamente gasolina súper sin plomo en conformidad con la norma indicada o equivalente.
- Una proporción de hasta el 10 % de etanol (combustible E10) no supone ningún problema.



### Información

**No** utilice combustibles a base de metanol (p. ej. M15, M85, M100) ni con una proporción de etanol superior al 10 % (p. ej. E15, E25, E85, E100).

## Líquido de frenos DOT 4 / DOT 5.1

### Norma / clasificación

- DOT

### Prescripción

- Hay que utilizar exclusivamente líquido de frenos conforme con la norma indicada (consultar las indicaciones en la etiqueta del recipiente), que posea las propiedades exigidas.

### Proveedor recomendado

#### Castrol

- **REACT PERFORMANCE DOT 4**

## MOTOREX®

- Brake Fluid DOT 5.1

### Líquido refrigerante

#### Prescripción

- Utilice únicamente líquido refrigerante de alta calidad sin silicato con aditivo anticorrosión para motores de aluminio. Los anticongelantes de calidad inferior e inadecuados producen corrosión, sedimentos y espuma.
- No utilice agua pura, puesto que los requisitos, como la protección anticorrosión y las propiedades de lubricación, solo se satisfacen con el líquido refrigerante.
- Utilice exclusivamente líquido refrigerante que sea conforme con las especificaciones indicadas (véanse las indicaciones del recipiente) y que posea las propiedades exigidas.

|   |                 |
|---|-----------------|
| Protección anticongelante como mínimo hasta | -25 °C (-13 °F) |
|---|-----------------|

El porcentaje de mezcla se debe adaptar a la protección anticongelante necesaria. Utilice agua destilada si el líquido refrigerante debe diluirse.

Se recomienda el uso de líquido refrigerante premezclado.

Preste atención a las indicaciones del fabricante del líquido refrigerante respecto a la protección anticongelante, la dilución y la miscibilidad (compatibilidad) con otros líquidos refrigerantes.

#### Proveedor recomendado

## MOTOREX®

- COOLANT M3.0

## **Aditivo de combustible**

**Proveedor recomendado**

**MOTOREX®**

- Fuel Stabilizer

## **Agente de limpieza para cadenas**

**Proveedor recomendado**

**MOTOREX®**

- Chain Clean

## **Agente de limpieza para motocicletas**

**Proveedor recomendado**

**MOTOREX®**

- Moto Clean

## **Espray para cadenas Street**

**Prescripción**

**Proveedor recomendado**

**MOTOREX®**

- Chainlube Road Strong

**Grasa de larga duración**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Bike Grease 2000

**Limpiador especial para pintura mate y brillante, piezas metálicas y de plástico**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Quick Cleaner

**Perfect Finish y pulimento de alto brillo para pintura**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Moto Shine

**Producto de conservación para pintura, metal y plástico**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Moto Protect

**Spray de aceite universal**

Proveedor recomendado

**MOTOREX®**

- Joker 440 Synthetic

### SAE

Las clases de viscosidad SAE fueron definidas por la Society of Automotive Engineers, y se utilizan para clasificar los aceites según su viscosidad. La viscosidad describe solamente una propiedad del aceite, y no es un indicador para su calidad.

### JASO T903 MA2

A causa de las distintas tendencias en el desarrollo técnico, se precisa una especificación técnica propia para las motocicletas: la norma **JASO T903 MA2**.

Anteriormente, en las motocicletas se utilizaba el aceite del motor de los turismos, ya que no existía una especificación propia para las motocicletas.

Si se exigen intervalos de mantenimiento largos para los motores de los turismos, los motores de las motocicletas logran un alto rendimiento a altas revoluciones.

En la mayoría de los motores para motocicletas, la caja de cambios y del embrague se lubrican con el mismo aceite.

La norma **JASO T903 MA2** tiene en cuenta estos requisitos específicos.

|               |   |  |
|---------------|---|--|
| MTC en curvas | Control de tracción de la motocicleta (Motorcycle Traction Control) | Función adicional del control del motor que reduce el par motor si la rueda trasera gira en vacío  |
| OBD           | Diagnóstico de a bordo  | Sistema del vehículo que controla los parámetros especificados del sistema electrónico del vehículo.   |
| -             | KTM MY RIDE   | Sistema para la comunicación por radio con teléfonos móviles y auriculares compatibles para telefonía y audio  |
| -             | Launch-Control  | Función del sistema electrónico del vehículo para obtener la mejor aceleración posible desde 0   |
| DRL           | Luz diurna (Daytime Running Light)                                  | Luz que aumenta la visibilidad del vehículo durante el día pero que, al contrario que la luz nocturna, no está enfocada y no ilumina la calzada  |
| -             | Quickshifter +  | Función del sistema electrónico del motor para cambiar a una marcha más larga y más corta sin accionar el embrague   |
| MSR           | Regulación del par de arrastre del motor                            | Función adicional de la centralita electrónica del motor que evita que se bloquee la rueda trasera en caso de un efecto muy alto de los frenos abriendo ligeramente la válvula de mariposa |
| ABS           | Sistema antibloqueo   | Sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales   |

## 29 ÍNDICE DE ABREVIATURAS

|          |                    |
|----------|--------------------|
| aprox.   | aproximadamente    |
| ART. N.º | Número de artículo |
| etc.     | etcétera           |
| Nº       | Número             |
| p.ej.    | por ejemplo        |
| v.       | véase              |

## 30.1 Símbolos rojos

Los símbolos rojos muestran una situación de conducción que requiere una intervención inmediata.

|   |   |
|---|---|
|  | El testigo de control del bloqueo de arranque se ilumina/parpadea en rojo – Mensaje de estado o de error del sistema de alarma.   |
|  | El testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina en rojo – La presión de aceite es demasiado baja. Detener el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apagar el motor. |

## 30.2 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un error que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

|   |  |
|---|--|
|  | El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina en amarillo – El OBD ha detectado un fallo de funcionamiento en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un taller especializado autorizado por KTM.   |
|  | El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo – Mensaje de estado o de error del ABS.   |
|  | El testigo de control del TC se ilumina en amarillo – <b>MTC</b> (📖 pág. 268) no está activado o ya está actuando. El testigo de control TC también se ilumina cuando se detecta un fallo. Contactar con un taller especializado autorizado de KTM. El testigo de control TC parpadea si <b>MTC</b> interviene activamente o si el <b>Launch Control</b> (📖 pág. 129) está activado. |
|  | El testigo de aviso general se ilumina en amarillo – Se ha detectado una advertencia o un aviso relativo a la seguridad de funcionamiento. También se visualiza en el display.   |

## 30.3 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules representan información.

|   |   |
|---|---|
|  | El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes – El intermitente está activado.  |
|  | El testigo de control del ralentí se ilumina en verde – La caja de cambios está en posición de ralentí.   |
|  | El testigo de control del regulador de velocidad (opcional) se ilumina en verde – La función del regulador de velocidad está activada y la regulación de velocidad está activa. |
|  | El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul – La luz de carretera está activada.  |

|  |         |
|--|---------|
| <b>A</b>   |         |
| <b>ABS</b> .....                                     | 188     |
| <b>ACC1</b>  |         |
| Delante .....  | 251     |
| Detrás .....   | 251     |
| <b>ACC2</b>  |         |
| Delante .....  | 251     |
| Detrás .....   | 251     |
| <b>Accesorios</b> .....                              | 21      |
| <b>Aceite del motor</b>                              |         |
| Rellenar .....                                       | 276     |
| Sustituir .....                                      | 272     |
| <b>Adaptación del deslizamiento (opcional)</b> ..... | 269     |
| <b>Agentes de servicio</b> .....                     | 21      |
| <b>Almacenamiento</b> .....                          | 287-289 |
| <b>Amortiguador</b> .....                            | 152     |
| Ajustar el pretensado del muelle .....               | 161     |
| Ajustar la amortiguación de la compresión            |         |
| Highspeed .....                                      | 158     |
| Ajustar la amortiguación de la compresión            |         |
| Lowspeed .....                                       | 156     |
| Ajustar la amortiguación de la extensión . . .       | 159     |
| Amortiguación de la compresión .....                 | 155     |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Arrancar el motor</b> .....          | 126 |
| <b>Asidero</b> .....                    | 48  |
| <b>Asiento del acompañante</b>          |     |
| Montar .....                            | 171 |
| Quitar .....                            | 169 |
| <b>Asiento del conductor</b>            |     |
| Montar .....                            | 174 |
| Quitar .....                            | 172 |
| <b>B</b>                                |     |
| <b>Batería de 12 V</b>                  |     |
| Cargar .....                            | 231 |
| Desmontar .....                         | 226 |
| Montar .....                            | 229 |
| <b>Botellas de la horquilla</b>         |     |
| Limpiar los manguitos guardapolvo ..... | 167 |
| <b>Botón de arranque</b> .....          | 41  |
| <b>Botón de la bocina</b> .....         | 41  |
| <b>C</b>                                |     |
| <b>Caballote lateral</b> .....          | 51  |
| <b>Cadena</b>                           |     |
| Comprobar .....                         | 182 |
| Controlar la suciedad .....             | 175 |
| Limpiar .....                           | 176 |

|  |               |  |        |
|--|---------------|--|--------|
| <b>Cambiar de marcha</b> .....                     | 132           | <b>Anti-wheelie mode</b> (opcional) .....        | 95     |
| <b>Cantidad de llenado</b>                         |               | <b>Audio player</b> .....                        | 105    |
| Aceite del motor .....                             | 275, 303      | <b>Bluetooth®</b> .....                          | 77     |
| Combustible .....                                  | 147, 304      | Calefacción de las empuñaduras (opcional) ..     | 65     |
| Líquido refrigerante .....                         | 261, 265, 303 | <b>Clock/Date</b> .....                          | 83     |
| <b>Carrera en vacío en la maneta del embrague</b>  |               | <b>Consumption</b> .....                         | 81     |
| Ajustar .....                                      | 280           | Cuentakilómetros parcial .....                   | 69     |
| Comprobar .....                                    | 278           | Display .....                                    | 62     |
| <b>Cerradura de encendido</b> .....                | 42            | <b>Distance</b> .....                            | 78     |
| <b>Cerradura del asiento</b> .....                 | 47            | <b>DRL</b> .....                                 | 84     |
| <b>Cerradura del manillar</b> .....                | 42            | <b>Extra functions</b> .....                     | 91     |
| <b>Conducir</b> .....                              | <b>132</b>    | <b>Favorites</b> .....                           | 72     |
| Ponerse en marcha .....                            | 128           | <b>General Info</b> .....                        | 75     |
| Ponerse en marcha con Launch-Control               |               | <b>Heated Grips</b> (opcional) .....             | 90, 96 |
| (opcional) .....                                   | 129           | Hora .....                                       | 70     |
| <b>Conector de diagnóstico</b> .....               | 250           | Indicador de la temperatura del líquido refrige- |        |
| <b>Control de tracción de la motocicleta</b> ..... | 268           | rante .....                                      | 68     |
| <b>Corona de la cadena</b>                         |               | Indicador del nivel de combustible .....         | 66     |
| Comprobar .....                                    | 182           | Indicador del regulador de velocidad .....       | 66     |
| <b>Cuadro de instrumentos</b> .....                | <b>53-108</b> | Indicador <b>ABS</b> .....                       | 70     |
| <b>ABS Mode</b> .....                              | 99            | <b>KTM MY RIDE</b> .....                         | 101    |
| Activación y prueba .....                          | 53            | <b>Language</b> .....                            | 82     |
| Adaptación del deslizamiento (opcional) ..         | 269           | <b>Launch control</b> (opcional) .....           | 96     |
| Advertencias .....                                 | 56            | Menú .....                                       | 72     |
|  |               | Modo de día/noche .....                          | 55     |

|  |         |
|--|---------|
| <b>MTC</b> .....                           | 97      |
| <b>MTC + MSR</b> (opcional) .....          | 98      |
| <b>Pairing</b> .....                       | 102     |
| <b>Pressure</b> .....                      | 80      |
| <b>Quick Selector 1</b> .....              | 87      |
| <b>Quick Selector 2</b> .....              | 88      |
| Quickshifter+ (opcional) .....             | 100     |
| Recomendación para cambiar de marcha ..... | 71      |
| <b>Ride Mode</b> .....                     | 93, 267 |
| <b>Service</b> .....                       | 91      |
| <b>Set Favorites</b> .....                 | 89      |
| <b>Settings</b> .....                      | 76      |
| <b>Shift Light</b> .....                   | 100     |
| Telefonía .....                            | 107     |
| <b>Temp</b> .....                          | 79      |
| Testigos de control .....                  | 58      |
| <b>Throttle response</b> (opcional) .....  | 270     |
| <b>TPMS warning</b> .....                  | 86      |
| <b>Track</b> (opcional) .....              | 94      |
| TRACK Display (opcional) .....             | 64      |
| <b>Trip 1</b> .....                        | 73      |
| <b>Trip 2</b> .....                        | 74      |
| Visión general .....                       | 53      |
| <b>Warnings</b> .....                      | 92      |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Cubierta del faro con el faro</b>                  |     |
| Soltar .....  | 242 |
| <b>Cubierta del faro con faro</b>                     |     |
| Montar .....  | 243 |
| <b>Cubierta del soporte de la protección del faro</b> |     |
| Desmontar .....                                       | 244 |
| Montar .....  | 246 |

## D

### Datos técnicos

|   |         |
|---|---------|
| Amortiguador .....                        | 308     |
| Cantidades de llenado .....               | 303     |
| Horquilla .....                           | 307     |
| Motor .....                               | 295-318 |
| Neumáticos .....                          | 307     |
| Pares de apriete del motor .....          | 297     |
| Pares de apriete del tren de rodaje ..... | 310     |
| Sistema eléctrico .....                   | 306     |
| Tren de rodaje .....                      | 304     |

### Declaraciones de conformidad . . . . . 319-320

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Específicas del país ..... | 320 |
|----------------------------|-----|

### Definición del uso ..... 13 |

### Detenerse ..... 142 |

### Diagnóstico del fallo ..... 290-294 |

|                        |     |
|------------------------|-----|
| <b>Discos de freno</b> |     |
| Comprobar . . . . .    | 190 |

## **E**

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| <b>Equipaje</b> . . . . .         | 122     |
| <b>Equipo de frenos</b> . . . . . | 188-202 |
| <b>Estacionar</b> . . . . .       | 142     |

## **Estado de los neumáticos**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Comprobar . . . . . | 219 |
|---------------------|-----|

## **F**

### **Faro**

|   |     |
|---|-----|
| Ajustar la distancia de alumbrado . . . . . | 249 |
| Comprobar el reglaje . . . . .              | 248 |
| Luz diurna . . . . .                        | 225 |

### **Filtro de aceite**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Sustituir . . . . . | 272 |
|---------------------|-----|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Frenar</b> . . . . . | 139 |
|-------------------------|-----|

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| <b>Frenos</b> . . . . . | 139 |
|-------------------------|-----|

### **Fusible**

|   |     |
|---|-----|
| Sustituir en los distintos consumidores<br>eléctricos . . . . . | 239 |
|---|-----|

### **Fusible principal**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Sustituir . . . . . | 235 |
|---------------------|-----|

### **Fusibles del ABS**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Sustituir . . . . . | 237 |
|---------------------|-----|

## **G**

|  |    |
|--|----|
| <b>Garantía del fabricante</b> . . . . . | 21 |
|--|----|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| <b>Garantía legal</b> . . . . . | 21 |
|---------------------------------|----|

### **Gomas amortiguadoras del cubo de la rueda trasera**

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Comprobar . . . . . | 216 |
|---------------------|-----|

## **H**

|   |    |
|---|----|
| <b>Herramienta de a bordo</b> . . . . . | 47 |
|---|----|

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| <b>Horquilla</b> . . . . . | 152 |
|----------------------------|-----|

|  |     |
|--|-----|
| Ajustar el nivel de compresión . . . . . | 152 |
|--|-----|

|   |     |
|---|-----|
| Ajustar el nivel de extensión . . . . . | 154 |
|---|-----|

## **I**

|                           |    |
|---------------------------|----|
| <b>Imágenes</b> . . . . . | 22 |
|---------------------------|----|

|  |    |
|--|----|
| <b>Interruptor combinado</b> . . . . . | 33 |
|--|----|

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Visión general . . . . . | 34 |
|--------------------------|----|

|   |    |
|---|----|
| <b>Interruptor de los intermitentes</b> . . . . . | 40 |
|---|----|

|  |    |
|--|----|
| <b>Interruptor de parada de emergencia</b> . . . . . | 41 |
|--|----|

### **Interruptores**

|  |    |
|--|----|
| En la parte derecha del manillar . . . . . | 41 |
|--|----|

|  |    |
|--|----|
| En la parte izquierda del manillar . . . . . | 33 |
|--|----|

|  |           |
|--|-----------|
| <b>L</b>   |           |
| <b>Launch-Control (opcional)</b> . . . . .       | 129       |
| <b>Líquido de frenos</b>                         |           |
| Rellenar en el freno de la rueda delantera . . . | 193       |
| Rellenar en el freno trasero . . . . .           | 199       |
| <b>Líquido refrigerante</b>                      |           |
| Vaciar . . . . .                                 | 258       |
| <b>M</b>   |           |
| <b>Mando de las luces</b> . . . . .              | 34        |
| <b>Maneta del embrague</b> . . . . .             | <b>32</b> |
| Ajustar la posición básica . . . . .             | 111       |
| <b>Maneta del freno de mano</b> . . . . .        | <b>32</b> |
| Ajustar la posición básica . . . . .             | 112       |
| Ajustar la respuesta . . . . .                   | 113       |
| <b>Manual de instrucciones</b> . . . . .         | 19        |
| <b>Medio ambiente</b> . . . . .                  | 19        |
| <b>Medios auxiliares</b> . . . . .               | 21        |
| <b>Motocicleta</b>                               |           |
| Bajar del caballete de montaje delantero . . .   | 166       |
| Bajar del soporte de elevación trasero . . . . . | 163       |
| Levantar con el caballete de montaje delantero   | 164       |
| Levantar con el soporte de elevación trasero .   | 163       |
| Limpiar . . . . .                                | 281       |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <b>Motor</b>                   |     |
| Rodaje . . . . .               | 121 |
| <b>MSR</b> . . . . .           | 139 |
| <b>MTC en curvas</b> . . . . . | 268 |

|  |     |
|--|-----|
| <b>N</b>   |     |
| <b>Nivel de aceite del motor</b>                           |     |
| Comprobar . . . . .  | 271 |
| <b>Nivel de líquido de frenos</b>                          |     |
| Comprobar en el freno de la rueda delantera .              | 192 |
| Controlar en el freno trasero . . . . .                    | 198 |
| <b>Nivel de líquido refrigerante</b>                       |     |
| Comprobar . . . . .  | 253 |
| Controlar en el depósito de compensación . .               | 256 |
| <b>Normas de trabajo</b> . . . . .                         | 18  |
| <b>Número de artículo del amortiguador</b> . . . . .       | 30  |
| <b>Número de artículo del amortiguador de la dirección</b> | 31  |
| <b>Número de identificación del vehículo</b> . . . . .     | 28  |
| <b>Número de la llave</b> . . . . .                        | 29  |
| <b>Número del motor</b> . . . . .                          | 29  |

|  |     |
|--|-----|
| <b>O</b>                                 |     |
| <b>Operación en invierno</b>             |     |
| Trabajos de revisión y cuidado . . . . . | 285 |

## P

### Pastillas de freno

|   |     |
|---|-----|
| Controlar en el freno de la rueda delantera . . | 195 |
| Controlar en el freno trasero . . . . .         | 201 |

### Pedal de cambio . . . . . 50

|  |     |
|--|-----|
| Ajustar la posición básica . . . . .   | 117 |
| Controlar la posición básica . . . . . | 116 |

### Pedal del freno . . . . . 51

|   |     |
|---|-----|
| Ajustar la posición básica . . . . .    | 114 |
| Comprobar la carrera en vacío . . . . . | 197 |

### Piñón de la cadena

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Comprobar . . . . . | 182 |
|---------------------|-----|

### Placa de características . . . . . 28

### Posición del manillar . . . . . 109

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Ajustar . . . . . | 109 |
|-------------------|-----|

### Presión de los neumáticos

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Comprobar . . . . . | 222 |
|---------------------|-----|

### Programa de servicio . . . . . 148-151

### Protección anticongelante

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Comprobar . . . . . | 253 |
|---------------------|-----|

### Puesta en servicio

|   |     |
|---|-----|
| Después de un período de almacenamiento . | 289 |
|---|-----|

|   |     |
|---|-----|
| Instrucciones para la primera puesta en servicio . . . . .                  | 119 |
| Trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio . . . . . | 125 |

### Puño del acelerador . . . . . 33

## Q

### Quickshifter+ (opcional) . . . . . 131

## R

### Recambios . . . . . 21

### Referencia de la horquilla . . . . . 30

### Regulación del par de arrastre del motor . . . . . 139

### Regulador de velocidad

|                  |    |
|------------------|----|
| Manejo . . . . . | 35 |
|------------------|----|

### Reposapiés del acompañante . . . . . 49

### Repostar

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Combustible . . . . . | 145 |
|-----------------------|-----|

### Ropa de protección . . . . . 18

### Rueda delantera

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Desmontar . . . . . | 203 |
| Montar . . . . .    | 206 |

### Rueda trasera

|                     |     |
|---------------------|-----|
| Desmontar . . . . . | 210 |
| Montar . . . . .    | 213 |

|  |            |
|--|------------|
| <b>S</b>                                 |            |
| <b>Seguridad de funcionamiento</b>       | 17         |
| <b>Servicio</b>                          | 22         |
| <b>Servicio de atención al cliente</b>   | 23         |
| <b>Sistema antibloqueo</b>               | 188        |
| <b>Sistema de refrigeración</b>          | <b>252</b> |
| Llenar/purgar                            | 260        |
| <b>Spray reparador de pinchazos</b>      |            |
| Utilización                              | 223        |
| <b>T</b>                                 |            |
| <b>Tamices de aceite</b>                 |            |
| Limpiar                                  | 272        |
| <b>Tapón del depósito de combustible</b> |            |
| Abrir                                    | 43         |
| Cerrar                                   | 45         |
| <b>Tensión de la cadena</b>              |            |
| Ajustar                                  | 180        |
| Comprobar                                | 178        |
| <b>Testigos de control</b>               | 58         |
| <b>Transporte</b>                        | 144        |
| <b>U</b>                                 |            |
| <b>Uso conforme a lo previsto</b>        | 13         |
| <b>Uso indebido</b>                      | 13         |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>V</b>                  |     |
| <b>Vehículo con carga</b> | 122 |
| <b>Vista del vehículo</b> |     |
| Frontal izquierda         | 24  |
| Trasera derecha           | 26  |

**READY TO RACE**

» [www.ktm.com](http://www.ktm.com)



3214108es

02/2020

The KTM logo, consisting of the letters 'KTM' in a bold, italicized, black sans-serif font, set against an orange square background.

**KTM Sportmotorcycle GmbH**  
3230 Mattighofen/Austria  
<http://www.ktm.com>



Foto: Mitterbauer/KISKA/KTM



READY TO RACE

» [www.ktm.com/co](http://www.ktm.com/co)

# MANUAL DE GARANTÍA

ALTA GAMA



DESCUBRE MÁS DEL MUNDO NARANJA EN:

[www.ktm.com/co](http://www.ktm.com/co) » **KTM** Colombia » **KTM\_Colombia**

Línea gratuita nacional: 018000 520090

Conoce lo que hacemos por el progreso de los colombianos en [www.autecosocial.com](http://www.autecosocial.com)



## Anexo Información de seguridad

Verifique la carátula de este manual para conocer cuál de los siguientes dispositivos de seguridad posee su vehículo.



Sistema diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta, el sistema regula automáticamente la fuerza de frenado.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse, recuerde las siguientes características:

- \* Para frenar de forma eficaz, deje de acelerar y utilice la leva de freno delantero y el pedal de freno trasero simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de una motocicleta convencional
- \* El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos.



Sistema diseñado para que una vez se ponga el motor en marcha, la luz principal de la farola se encienda automáticamente.

Este sistema garantiza una mayor visibilidad del vehículo para los demás actores viales.



Sistema de iluminación LED, el cual se enciende automáticamente al girar el interruptor de encendido a "ON".

Mientras la farola principal esté apagada, la luz LED alumbrará intensamente, si se enciende la farola principal, la luz LED se atenuará automáticamente.

No se recomienda dejar el interruptor de encendido en "ON" mientras el motor no esté en funcionamiento porque la batería se drenará prematuramente.



Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, en ninguna forma o por ningún medio, ya sea electrónico o mecánico, incluido fotocopiado, sin permiso escrito de Autotécnica Colombiana S.A.S. (Auteco S.A.S.)

Actualizado Mayo 2020



**MANUAL DE GARANTÍA Y MANTENIMIENTO**  
**ALTA GAMA**

## TABLA DE CONTENIDO



Introducción

Muy importante tener en cuenta

Sugerencias para conducir con seguridad

Auteco cuida nuestro planeta

Centros de Servicio Autorizado

Garantía Auteco

¿Qué son las revisiones periódicas?

Cupón de alistamiento

Tarjeta de garantía de la batería

Historial de mantenimiento

Cupones de revisiones y mantenimiento

Revisiones técnicas y de mantenimiento posteriores a la garantía

## INTRODUCCIÓN



¡Felicidades! Usted acaba de adquirir una motocicleta (en adelante el "Vehículo") de marca **KTM** reconocida mundialmente por su altísima calidad y excelentes especificaciones, y ahora en Colombia cuenta con todo el respaldo de Autotecnica Colombiana S.A.S. (en adelante "Auteco" o "la Compañía"). Su nuevo Vehículo es un producto de avanzada ingeniería automotriz, de pruebas exhaustivas y de continuos esfuerzos por lograr confiabilidad, seguridad y alto rendimiento. Estamos seguros de que el Vehículo probará ser digno de su elección y de que usted estará orgulloso de su funcionamiento. Le recomendamos que lea detenidamente el Manual de Instrucciones y el Manual de Garantía antes de conducir su Vehículo, de modo que usted esté completamente familiarizado con la operación apropiada de los controles del Vehículo, sus características, capacidades y limitaciones. Para asegurar una larga vida, sin problemas para su Vehículo, dele el cuidado apropiado y el mantenimiento descrito en el manual de instrucciones y exija siempre repuestos genuinos a su Centro de Servicio Autorizado de KTM. Confíe el mantenimiento y reparaciones solo a los CSA que se indican en este Manual. Nosotros le ofrecemos 10 revisiones de servicio programados para mantener su Vehículo en perfectas condiciones.

Debido a las continuas mejoras en el diseño y en el rendimiento que ocurren durante la producción, en algunos casos pueden existir diferencias menores entre el Vehículo real y las ilustraciones y el texto de este Manual. En caso de que usted desee tener alguna información detallada sobre el Vehículo, consulte al Agente Comercial o concesionario autorizado de Auteco - KTM.

### AUTOTÉCNICA COLOMBIANA S.A.S. - AUTEKO.

Medellín, Colombia  
Línea gratuita nacional  
01 8000 52 00 90  
[servicioalcliente@auteco.com.co](mailto:servicioalcliente@auteco.com.co)  
Página Web:  
[www.auteco.com.co](http://www.auteco.com.co)

## ! IMPORTANTE

El fabricante se reserva el derecho de realizar en cualquier momento, sin obligación de actualizar este folleto, modificaciones en el vehículo, sus partes o accesorios, según pueda ser conveniente y necesario.

## MUY IMPORTANTE TENER EN CUENTA



### DESDE EL PRIMER DÍA.

#### LO FELICITAMOS:

Usted ha adquirido un Vehículo con los últimos avances tecnológicos. Pero su máxima calidad y su inigualada presentación no bastan, si usted no se convierte en un perfecto conductor y presta a su Vehículo los sencillos cuidados y atenciones que requiere.

Con su Vehículo **KTM** y con el respaldo de **Auteco** usted ha pasado al campo de las personas motorizadas; es decir, que gozan de plena libertad para ir donde quieran y cuando quieran, con máxima facilidad y economía. Esto nos complace profundamente y por eso estamos muy interesados en que usted disfrute al máximo su nueva y mejor situación.

Para contribuir a ello, hemos extractado algunas recomendaciones para el buen uso y mantenimiento de su vehículo, de obligatorio cumplimiento:

***Millones de máquinas, como la suya, ruedan por todo el mundo en excelentes condiciones. Y la razón es que tienen un buen propietario. Usted debe y puede serlo.***

### LEA Y ESTUDIE CUIDADOSAMENTE SU "MANUAL DE GARANTÍAS Y DE INSTRUCCIONES" Y SIGA SUS INSTRUCCIONES EXACTA Y OPORTUNAMENTE.

Con ello se habrá creado una nueva y agradable afición, que le evitará pérdidas de tiempo, dinero y bienestar.

### EJERCÍTESE EN ESTAS OPERACIONES, HASTA DOMINARLAS:

- Verificar siempre el nivel de aceite del motor.
- Calibración de presión de aire de las llantas.
- Chequeo de nivel del líquido refrigerante.
- Chequeo de nivel del líquido de frenos mínimo 1 vez a la semana dependiendo de las condiciones de uso y circulación.
- Limpieza de filtro de aire. (Si aplica)

### DURANTE EL DESPEGUE (0 hasta 2.000 km):

Use el acelerador solamente hasta la mitad del recorrido del mismo.

Mantenga solamente la velocidad que le permite el medio acelerador. Si se excede, está forzando perjudicialmente su máquina.

Manténgala liviana no sometiéndola a cargas que le exijan pasar el medio acelerador.

No la someta a cuestas que le exijan más del medio acelerador.

## MUY IMPORTANTE TENER EN CUENTA

Use siempre LOS DOS FRENOS (delantero y trasero) SIMULTÁNEAMENTE. Practique desde el principio hasta que lo haga sin pensarlo. NO USE UNO SOLO. Dedique un rato CADA SEMANA al cuidadoso aseo de su Vehículo y a revisar y ajustar los tornillos y tuercas.

**SI NO ES EXPERTO EN MECÁNICA NO ENSAYE EN SU MÁQUINA: LLÉVELA A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO (CSA).**

Conduzca respetando las normas de tránsito y tenga especial cuidado durante la noche y los días lluviosos.

### MANTENGA CONSIGO OBLIGATORIAMENTE:

Licencia de Tránsito  
Licencia de Conducción  
Seguro obligatorio SOAT  
Manual de garantía y de mantenimiento

Casco  
Chaleco reflectivo  
Herramienta de la moto  
Técnico mecánica

### ES MUY RECOMENDABLE:

Impermeable  
Chaqueta  
Guantes

Gafas  
Bujía nueva

### CUANDO SALGA DE VIAJE:

Inflador de mano  
Parches para llantas tubeless  
Cables pasa corriente  
Medidor de presión de llantas  
Bombillos nuevos  
Otras herramientas



## SUGERENCIAS PARA CONDUCIR CON SEGURIDAD



**Un motociclista inteligente es aquel que quiere seguir disfrutando su pasión por muchos años y por eso, no se arriesga inútilmente. Auteco presenta el top 10 del motociclista seguro.**

- 1.** Use un buen casco de seguridad y manténgalo siempre abrochado. El casco no es únicamente para evitar una infracción de tránsito, use uno que realmente ofrezca protección en caso de un accidente.
- 2.** Maneje a la defensiva, asuma que nadie lo ha visto en la vía para que pueda anticiparse a las emergencias.
- 3.** Nunca adelante entre dos vehículos en movimiento. Cualquier movimiento inesperado de uno de ellos puede hacer que pierda el control de la moto y sufrir un accidente.
- 4.** Evite transitar sobre las líneas y señales blancas y amarillas cuando la vía se encuentre mojada y manténgase atento a los manchones de aceite dejados por otros vehículos.
- 5.** Use siempre las direccionales, stop y luz frontal para indicar a otros conductores cuál será su próxima maniobra, apoyese visualmente en los retrovisores para una conducción más segura y tenga en cuenta que es posible que los objetos se vean más cerca de lo que parecen.
- 6.** Mantenga la presión de aire de las llantas según este Manual. Las llantas con exceso o falta de presión comprometen la adherencia de la moto al piso y hacen que la conducción se vuelva inestable y peligrosa. Además aumenta el consumo de combustible si la presión es baja.
- 7.** Utilice siempre ambos frenos a la hora de detenerse. Recuerde que el freno delantero lleva el 70% de la potencia de frenado y el trasero el 30%. Trate de practicar la maniobra de frenado en una zona segura y despejada para que a la hora de una emergencia, pueda hacerlo sin problemas.
- 8.** Antes de girar o atravesar un cruce, mire a la izquierda, luego a la derecha y nuevamente a la izquierda. Esta maniobra sirve para asegurarse que un vehículo no aparecerá en el último momento.
- 9.** Al adelantar otro vehículo hágalo solamente por la izquierda. Adelantar por la derecha es extremadamente peligroso.
- 10.** Maneje más despacio de lo que su capacidad y la de la moto se lo permita. En caso de una imprudencia de un tercero (otro vehículo, peatones, huecos, etc.) tendrá los reflejos y la potencia extra que se necesita para sortear la situación.



**“ENTREGA LA BATERÍA USADA Y CONTRIBUYE CON EL CUIDADO DEL AMBIENTE”**

**Procedimiento para la devolución de las baterías usadas plomo ácido.**

Su Vehículo recibe alimentación eléctrica a través de una batería de tipo Plomo – Ácido (Pb – Ácido) o de tipo gel de 12 voltios (V). Ella permite que su Vehículo funcione adecuadamente. Para ubicar la batería en su Vehículo refiérase al interior de su Manual para identificar el lugar exacto en el modelo que hoy conduce.

Las baterías tipo Plomo-Ácido son consideradas residuos peligrosos al final de su vida útil, por lo tanto Auteco cuenta con un sistema para la recolección, transporte y correcta disposición de las baterías desechadas. Es su deber hacer parte de este proceso entregando las baterías usadas en los **CSA AUTECO-KTM**.

## AUTECO CUIDA NUESTRO PLANETA



La batería contiene elementos nocivos para la salud (Plomo y Ácido Sulfúrico), por lo tanto usted no debe manipular su contenido. Evite perforarla o incinerarla, ésto puede ser perjudicial para su salud y nocivo para el ambiente. No la deseche junto con los desperdicios domésticos. Entréguela para que sea reciclada en todos los casos.



**PRECAUCIÓN:** No perforo ni incinere la batería

### MEDIDAS DE PRECAUCIÓN A SEGUIR PARA PREVENIR RIESGOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE.

Usted como usuario del Vehículo y al portar una batería en ella, según la Res. 0372 del Ministerio de Ambiente y desarrollo sostenible, deberá cooperar con estos mecanismos de recolección y deberá entregar la batería en los Centros de Servicio Autorizado (CSA) de la red, ellos serán centros de acopio autorizados para tal fin. Vea al final de este Manual los Centros de Servicio Autorizado (CSA) en su ciudad.

Contamos con su ayuda para evitar una mala disposición de este desecho peligroso y así evitar deteriorar nuestro ambiente y la salud de los habitantes del planeta.

Para más información ingrese a <https://www.auteco.com.co/auteco-sostenible>. Aquí encontrará toda la información relacionada con el cuidado, correcta utilización, disposición adecuada y el programa de recolección que la compañía actualmente realiza en el país sobre baterías.

## ACEITE DEL MOTOR



### **Aceite del Motor:**

Auteco y KTM le recomienda los siguientes aceites:

### **Conforme con las normas:**

-JASO T903 MA

-SAE

Cross Power 4T (SAE 10W60)

Power Synt 4T (SAE 10W50)

**Nota:** para el procedimiento de verificación de nivel de aceite y cambio de aceite, remítase al **Manual de Instrucciones** donde se encontrará el procedimiento, el tipo de aceite y cantidad recomendada para su Vehículo.

**READY  
TO »  
RACE**

***KTM***

## ¡AHORA Y SIEMPRE CONTIGO!

Tenemos disponible para ti una amplia red de almacenes de repuestos y talleres para que en el momento que lo necesites cuentes con nosotros, como siempre lo has hecho.

**Conoce dónde  
puedes comprar  
tu repuesto**

**Conoce cuáles  
son los talleres  
disponibles**

### Para encontrar los siguientes servicios:

Encuentre en la página web de Auteco una amplia y útil sección con toda la información relacionada con los repuestos y accesorios para todos los productos de las marcas Auteco.

Ingrese al sitio web de repuestos haga click en el vínculo "Repuestos/Accesorios" ubicado en la parte superior derecha de la página [www.auteco.com.co](http://www.auteco.com.co) o ingrese directamente a <https://www.auteco.com.co/posventa/manuales-de-partes-de-vehiculos>

- Descargar los catálogos de partes con el despiece de los vehículos y los códigos de las partes.
- Información del precio público sugerido para los repuestos.
- Actualizaciones técnicas y cambios en las partes.
- Detalles sobre la herramienta especializada para los técnicos de los vehículos.

**CENTROS DE SERVICIOS AUTORIZADO (CSA)**



**RECONOZCA LOS CENTROS  
DE SERVICIO AUTORIZADO EN TODO EL PAÍS**



**Para un buen funcionamiento de su Vehículo y para mantener la validez de la garantía correspondiente, utilice únicamente partes originales y llévela exclusivamente a los Centros de Servicio Autorizados (CSA) Auteco-KTM. Podrá consultar la lista de Centros de Servicio Autorizados (CSA) actualizada, ingresando al siguiente link:**

**<https://www.auteco.com.co/repuestos-originales-para-motos/>**

**NOTA IMPORTANTE:** Para realizar las revisiones y cambios de aceite, refiérase únicamente a las frecuencias establecidas en los cupones de revisión de este Manual de Garantía y Mantenimiento.

---

## GARANTÍA AUTECO



Apreciado cliente, nos es grato comunicarle que sus Vehículos **KTM** listados anteriormente, disfrutan no sólo de la Garantía Legal, sino de una Garantía Suplementaria ofrecida por AUTECO, las cuales, a continuación, pasamos a explicarle.

### GARANTÍA LEGAL

La Garantía Legal cubre los primeros seis (6) meses o seis mil (6.000) kilómetros, lo que primero se cumpla, contados a partir de la entrega del vehículo al primer usuario que la hubiere comprado a un distribuidor autorizado de AUTECO; la garantía ampara su Vehículo contra cualquier defecto de fabricación de las piezas o de montaje de las mismas, y es brindada por Auteco mediante la red de Centros de Servicio Autorizados (CSA) AUTECO - KTM del país.

### GARANTÍA SUPLEMENTARIA

La Garantía Suplementaria, es un período adicional de garantía ofrecido por AUTECO, con características, cobertura y duración especiales y distintas al período de garantía legal de seis (6) meses o seis mil (6.000)

kilómetros. Esta garantía suplementaria de DIECIOCHO (18) meses más, sin límite de kilómetros, comenzará a correr al día siguiente al de la expiración del término de la garantía legal.

Lo anterior significa que, al comprar su Vehículo nuevo en AUTECO, éste contará con una Garantía Legal y una Garantía Suplementaria, por lo que usted disfrutará del servicio de AUTECO durante un lapso total de VEINTICUATRO (24) meses, sin límite de kilómetros, en las condiciones anotadas en este Manual.

La Garantía Suplementaria otorgada gratuitamente luego de la terminación de la Garantía Legal, comprende exclusivamente el cambio o reparación, sin costo, de las piezas afectadas, así como el trabajo requerido para efectuar la reparación, todo ello de acuerdo con el concepto técnico mecánico emitido por el personal de la ensambladora o su delegado, en el que se diagnostique un defecto de fabricación de la pieza o de montaje de la misma, que tenga que ver con la calidad e idoneidad del vehículo. Por lo tanto, esta Garantía Suplementaria gratuita se circunscribe a lo aquí contemplado exclusivamente. Ninguna otra actuación o intervención

diferente a lo contemplado en este párrafo está incluida en esta Garantía Suplementaria.

Para hacer efectiva la Garantía Suplementaria, el Vehículo deberá haber asistido oportunamente a todas las revisiones técnicas obligatorias estipuladas en este Manual.

En las revisiones técnicas obligatorias usted, como usuario, solo tiene que asumir el costo de las partes que por su uso sufren un desgaste natural, tal como se detallan expresamente en el título de EXCLUSIONES, y los costos de la mano de obra, necesaria para efectuar la reparación o cambio de dichas piezas, a excepción de las revisiones que en los cupones del presente Manual se establezcan como gratuitas.

Tanto la Garantía Legal como la Suplementaria, son válidas en el territorio Nacional, es decir, que todo usuario tiene derecho a exigir la aplicación de la garantía en cualquiera de los CSA que se indican en este manual sin importar el lugar en donde hubiere adquirido el Vehículo.

Si durante el período de la Garantía Legal o de la Suplementaria, el propietario de la moto cambia de ciudad de residencia en Colombia, seguirá teniendo los

mismos derechos que hubiere adquirido con el agente comercial y/o concesionario de AUTEKO que le hubiere vendido la moto. Le bastará con presentar este Manual para tener derecho a la misma. Esta garantía, demuestra la confianza y respaldo que la ensambladora genera para sus productos.

Si el usuario no presenta este Manual o copia de la factura, el Centro de Servicio Autorizado (CSA) deberá verificar en el sistema de AUTEKO, con base en la matrícula del Vehículo y en el kilometraje que marque el velocímetro u otras características de las partes del vehículo que pueden evidenciar los datos relativos al recorrido, si el Vehículo aún se encuentra dentro del periodo de garantía. En el caso de que el propietario perdiera el Manual, deberá solicitar un duplicado del mismo, mediante el formato establecido para tal fin, el cual se encuentra en todos los CSA del país. Dicho evento no eximirá al usuario de realizar oportunamente las revisiones técnicas obligatorias para que sean efectivas las garantías tanto Legal como Suplementaria, contenidas en este Manual.

## **REQUISITOS PARA QUE LAS GARANTÍAS LEGAL Y SUPLEMENTARIA SEAN EFECTIVAS:**

- 1.** Dar aviso inmediato sobre la falla detectada a uno de los CSA que se indican en este manual y poner a disposición de este, en el menor tiempo posible, su vehículo para la revisión y reparación del mismo.
- 2.** Presentar oportunamente el Vehículo para que le sean efectuadas correctamente todas las revisiones técnicas obligatorias correspondientes a los kilometrajes establecidos en este Manual. Se debe tener en cuenta que se permite un margen de más o menos doscientos cincuenta (250) kilómetros para asistir a cada revisión, a excepción de la primera, en la cual se permite un margen de más o menos cien (100) kilómetros.
- 3.** Conocer y seguir al pie de la letra todas las recomendaciones contenidas en este Manual, para el buen uso del vehículo.

## **EXCEPCIONES A LAS GARANTÍAS LEGAL Y SUPLEMENTARIA:**

Tanto la Ensambladora, como los Agentes Comerciales y/o Concesionarios y los CSA, quedarán libres de toda responsabilidad y exentos de la aplicación de las garantías Legal y Suplementaria, cuando:

- 1.** El vehículo haya sido intervenido fuera de la red autorizada por AUTEKO o cuando hayan sido cambiadas las piezas originales de la moto por otras no genuinas; esto es, no producidas por el fabricante original del Vehículo.
- 2.** Cuando ocurra una falla en el motor por no rellenar oportunamente el nivel de aceite, conforme lo indicado en el presente Manual.
- 3.** Cuando el Vehículo haya sido usado sin seguir las recomendaciones para su despegue y uso dadas en este Manual.
- 4.** Cuando la avería se haya producido por maniobras incorrectas o accidentes causados por su propietario, conductor o por terceros.
- 5.** Cuando ocurra cualquier daño ocasionado por incendio, choque (no atribuibles a defectos del Vehículo), robo o por otra fuerza mayor.

6. Cuando se hayan efectuado alteraciones en los mecanismos o partes originales del Vehículo.
7. Cuando el propietario no esté cumpliendo o no haya cumplido con llevar su moto a la totalidad de revisiones técnicas indicadas en el presente manual, dentro del kilometraje requerido, según se señala en el mismo.
8. Cuando el Vehículo haya sido utilizado en competencias deportivas en alquiler, o como Vehículo de prueba o aprendizaje de conductores.
9. Cuando haya cualquier daño causado por combustible o lubricación no recomendado por AUTECO.
10. Cuando, por exceso de suciedad se genere alguna avería.

**EXCLUSIONES:** Se encuentran excluidas tanto de la garantía legal como de la suplementaria, las siguientes partes (la lista que se anota a continuación es taxativa y no enunciativa, por lo cual, las partes no incluidas expresamente, se encuentran cubiertas por la garantía):

- De acuerdo con lo establecido por la Superintendencia de Industria y Comercio, en el numeral 1.2.2.2.1 de la Circular Única, se considerarán parte de desgaste las siguientes: Llantas, neumáticos, bujías, discos de clutch, pastillas o bandas para freno, kit de arrastre, cable del embrague, cable de acelerador, filtro de

combustible, filtro de aceite, filtro de aire, bujes de suspensión trasera y cunas de dirección. También se incluyen en esa lista sustancias o materiales que, no siendo exactamente partes, por tratarse de elementos de consumo, también están excluidas de la garantía, a saber: Aceite de motor, aceite de suspensión, líquido de frenos y líquido refrigerante.

- Pintura y cromo, por su deterioro natural, por su exposición a la intemperie, por daños ocasionados por agentes externos como productos químicos o por actos de terceros y choques.

- Partes o sistemas que, sin autorización de AUTECO, hubieren sido objeto de modificaciones o alteraciones, así como instalación de piezas que no pertenezcan al diseño original del vehículo, interruptores, reguladores, rectificadores, cables eléctricos, bobinas, cajas de fusibles, unidades de encendido electrónico, baterías, cables en general, relay, etc., cuando éstos hubieren sido manipulados en virtud de la instalación de dispositivos ajenos al diseño original del Vehículo (alarmas, accesorios sonoros o electrónicos, etc.), o cuando dichas partes resulten dañadas por razón de lavado a presión u otras causas no inherentes a su uso normal.

- Las partes que hubieren debido ser intervenidas en alguna de las revisiones técnicas obligatorias, a la cual

el usuario no hubiere asistido o lo hubiere hecho extemporáneamente.

- Daños ocasionados por incendio, choque o cualquier otro agente externo.

- Daños ocasionados por no mantener el nivel adecuado de los fluidos (aceite en el motor), de acuerdo con el presente Manual, o por no cambiar oportunamente el mismo, en los kilometrajes recomendados. Así mismo, se excluyen de la garantía legal y suplementaria, los gastos ocasionados por la utilización de otros vehículos para el transporte del conductor y su acompañante, o cualesquiera otras consecuencias derivadas de la inmovilización del Vehículo objeto de reparación en garantía.

- Se encuentra excluida de la Garantía Suplementaria la bombillería en general, es decir dichos componentes solo se encuentran amparados por la Garantía Legal, durante los primeros seis (6) meses o seis mil (6000) kilómetros, lo que primero ocurra, bajo las mismas condiciones antes especificadas para esta garantía.

### **ALCANCES DE LA GARANTÍA:**

Con la presentación de los cupones de garantía para las revisiones técnicas obligatorias, adheridos a este Manual y dentro del período de garantía, toda intervención técnica considerada normal, puede ser

realizada por cualquier CSA que se indica en este manual en cualquier parte del País.

### **SONIDOS Y VIBRACIONES EN LAS MOTOCICLETAS:**

El funcionamiento normal del Vehículo, bajo distintas formas de conducción (con carga, sin carga, diferentes velocidades, climas, etc.), puede generar distintos sonidos y/o vibraciones, los cuales son característicos de cada modelo y no constituyen indicio de ningún problema en el Vehículo. Estos sonidos y vibraciones, incluso, pueden variar entre Vehículos del mismo modelo y están dados por las diferencias en las tolerancias, ajustes de fabricación, movimientos o fricciones propios de los componentes.

Por lo anterior, los sonidos y vibraciones características en los diferentes modelos, no serán intervenidos, toda vez que los mismos no son consecuencia del mal funcionamiento del vehículo y se consideran normales.

En caso de dudas sobre su Vehículo, debe dirigirse a cualquiera de los CSA que se indican en este manual, dónde nuestro personal capacitado emitirá su concepto técnico al respecto.

### **MODIFICACIONES:**

Los términos en que se concede la garantía no pueden, en ningún momento, ser modificados por los Agentes Comerciales y/o Concesionarios o CSA. Esta garantía únicamente puede ser aplicada por la red AUTECO que tenga la correspondiente y debida autorización.

### **REEMPLAZO DEL VELOCÍMETRO:**

Cuando se efectúe cambio de velocímetro, será responsabilidad del CSA, dejar constancia en el registro de garantía correspondiente en el sistema de la ensambladora y en el historial de mantenimiento del presente Manual, del kilometraje que indique el velocímetro reemplazado y la fecha en la cual se efectuó el cambio.

**NOTA:** Las indicaciones sobre el peso, velocidad, consumo y otros datos que aparecen en la literatura técnica, comercial o publicitaria, han de entenderse como aproximados y están sujetas a cambio sin previo aviso. AUTECO no asume ninguna obligación ni responsabilidad en este sentido.

### **GARANTÍA DE LA BATERÍA:**

La batería del Vehículo cuenta con una garantía única de seis (6) meses o seis mil (6.000) km, lo que primero se cumpla, contados a partir de la entrega del Vehículo al primer usuario que la hubiere comprado a un distribuidor autorizado de AUTECO.

**NOTA IMPORTANTE:** su Vehículo es un bien complejo, compuesto por distintas unidades de sistemas independientes entre sí, que al operar conjuntamente, permiten que su Vehículo funcione de forma adecuada, cumpliendo con todas las condiciones de seguridad, calidad e idoneidad exigidas por Ley.

De esta manera, en caso de tener alguna inquietud sobre la adecuada articulación y funcionamiento de las unidades de sistemas independientes, deberá dirigirse a cualquiera de los CSA que se indican en este manual, donde nuestro personal capacitado emitirá su concepto técnico respecto de la(s) parte(s) o componente(s) que considere afecta el normal funcionamiento de alguno de las unidades de sistemas independientes que conforman su Vehículo.



### **AVISO IMPORTANTE:**

No lave la moto con agua a presión, ni con vapor, ni estando el motor caliente. Estos procedimientos pueden ocasionar daños en sus componentes y, por consiguiente, desde la fecha en que cualquiera de ellos se practique, AUTECO queda totalmente eximido de toda obligación relativa al cumplimiento de las garantías del Vehículo sobre las partes afectadas.

Para una mayor claridad al respecto, se informa que su Vehículo está dividido en diez (10) sistemas independientes de funcionamiento, que son los siguientes:

1. Sistema de frenos: freno delantero y freno trasero.
2. Sistema de ignición: (CDI o ECU), bujía, bobina de alta, bobina pulsora.
3. Sistema de transmisión: piñón de salida, cadena, Sprocket, caja de cambios, clutch.
4. Sistema motor: cigüeñal, cabeza de fuerza.
5. Sistema estructural: chasis, brazo oscilante.
6. Sistema de suspensión: suspensión delantera, suspensión trasera.
7. Sistema de carga: plato de bobinas, regulador, batería.
8. Sistema de luces y señales: bombillos, pito, tablero de instrumentos, sensores, actuadores.
9. Sistema de alimentación: carburador o cuerpo de inyección), caja filtro, tanque de combustible.
10. Sistema de refrigeración: radiador\*, moto ventilador\*.

\*Aplica para ciertas referencias.

#### **NOTA IMPORTANTE:**

las imprevistas dificultades que puedan presentarse en una o varias unidades del sistema del Vehículo se entienden presentadas en esa o esas unidades de sistemas en específico, sin que se entiendan o constituyan una dificultad en otra u otras en las que no se han presentado, por ser independientes unas de las otras.

#### **SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LOS FRENOS (ABS)**

Su Vehículo cuenta con un sistema ABS, el cual se ha diseñado para evitar que las ruedas se bloqueen al frenar de forma brusca mientras se circula en línea recta. El sistema ABS regula automáticamente la fuerza de frenado.

Aunque el sistema ABS proporciona estabilidad al detenerse, ya que evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

-Para frenar de forma eficaz, deje de acelerar utilice la leva del freno delantero y el pedal del freno trasero, simultáneamente, de la misma manera que en el sistema de frenos de un Vehículo convencional.

-El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, un error de juicio o un uso incorrecto de los frenos.

-El ABS no se ha diseñado para acortar la distancia de frenado. La distancia de parada de un Vehículo con ABS puede ser mayor que con un vehículo sin ABS en condiciones similares.

-El ABS le ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante un frenado en línea recta, pero no se puede controlar que la rueda no resbale si se frena al tomar una curva. Cuando tome una curva, se recomienda aplicar ambos frenos solo ligeramente, o no frenar para nada. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

- La unidad de control de ABS compara la velocidad del Vehículo con la velocidad de la rueda. Dado que el uso de llantas no recomendadas puede afectar a la velocidad de la rueda, pueden confundir a la unidad de control, lo que puede ampliar la distancia de frenado.

- En el caso que el sistema de ABS se desactive, el sistema hidráulico continuará funcionando, el Vehículo frenará, pero las llantas podrán bloquearse durante la acción de frenado.

#### **NOTA**

- Cuando el ABS está funcionando, puede sentir unas pulsaciones en la leva de freno o en el pedal. Esta condición es normal.

- El ABS no funciona a una velocidad igual o inferior a 10 km/h aproximadamente.

- El ABS no funciona si la batería está descargada.

#### **ADVERTENCIA**

El uso de neumáticos no recomendados puede hacer que el ABS no funcione correctamente y que aumente la distancia de frenado. Como resultado, el conductor podrá sufrir un accidente. Se aconseja utilizar siempre los neumáticos estándar recomendados para este Vehículo.

#### **ADVERTENCIA**

El sistema ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros ni sustituir a una forma de conducción segura. Debe familiarizarse con el funcionamiento del sistema ABS y sus limitaciones.

El conductor tiene la responsabilidad de circular a una velocidad y de una manera adecuadas a las condiciones meteorológicas, la superficie de la calzada y el tráfico.

### REVISIONES DIARIAS QUE DEBE REALIZAR EL USUARIO:

|  |  |
|--|--|
| Frenos:  | Comprobar su buen funcionamiento y verificar el estado de los elementos.       |
| Aceite lubricante del motor:                             | Comprobar nivel y adicionar, de ser necesario, cuando el nivel así lo indique. |
| Nivel de combustible:                                    | Revisar que sea suficiente.  |
| Luces y bocina:  | Comprobar su correcto funcionamiento.  |
| Cadena (en los vehículos<br>Propulsados por este medio): | Verificar su adecuada lubricación y mantener la tensión.                       |
| Neumáticos:  | Comprobar la presión.  |
| Acelerador:  | Comprobar su correcto funcionamiento.  |
| Espejos:   | Comprobar la correcta visibilidad.   |

**NOTA:** Además de las anteriores recomendaciones generales, se deben tener en cuenta las recomendaciones particulares para cada modelo de Vehículo, contenidas al inicio del presente Manual.

### CAMBIO DE ACEITE:

El nivel de aceite del Vehículo debe rellenarse siempre que el medidor indique que el nivel no es el adecuado, conforme lo indicado en el título contenido en el presente manual "ACEITE DE MOTOR". El cambio total de aceite debe hacer en el kilometraje indicado en el cuadro de mantenimiento de su manual de instrucciones.

En el caso de que ocurra una falla en el motor por no rellenar oportunamente el nivel de aceite, conforme lo indicado en el presente manual, AUTEKO no será responsable de la garantía del Vehículo ocasionada por la falta o inoportunidad en la realización del cambio o rellenado del aceite.



### AVISO IMPORTANTE

La inasistencia, o la asistencia por fuera del rango de kilómetros establecido en el presente manual, a cualquiera de las revisiones periódicas obligatorias, generan automáticamente la pérdida de la garantía sobre las partes que debieron haber sido intervenidas o que fueron intervenidas en dicha revisión tardía. Por lo tanto, las revisiones siguientes a las que hubiese dejado de asistir o hubiese asistido tardíamente sobre las mismas partes, tendrán únicamente carácter de diagnóstico informativo para el cliente, sin que esto implique obligación alguna de AUTEKO en cuanto a mantenimiento, o suministro de repuestos por garantía.

## **¿QUÉ SON LAS REVISIONES PERIÓDICAS?**

Son las revisiones que realiza AUTEKO mediante sus Centros de Servicios Autorizados (CSA) para hacer el mantenimiento preventivo que su Vehículo requiere. Por esto, es normal que en las mismas se realicen sustituciones de algunos elementos y ajuste de componentes mecánicos, que puedan sufrir pequeñas variaciones en sus especificaciones originales, debido al desgaste normal de las piezas. Dichas intervenciones no constituyen fallas en las motocicletas sino que, por el contrario, son intervenciones preventivas para que su Vehículo permanezca en condiciones normales de funcionamiento.

## **PROCEDIMIENTO (Peticiónes, Quejas y Reclamos) PQR:**

Auteko cuenta con un mecanismo institucional para la atención de Peticiónes, Quejas y Reclamos, de acuerdo con lo establecido en la legislación colombiana.

Por lo tanto, en caso de que el usuario considere que su garantía ha sido desatendida, o no ha sido debidamente atendida por el CSA, podrá comunicarlo a AUTEKO mediante la línea gratuita nacional 01 8000 520090 o en el correo electrónico [servicioalcliente@auteco.com.co](mailto:servicioalcliente@auteco.com.co) o [www.auteco.com.co](http://www.auteco.com.co) (CHAT) para la atención de su solicitud.

Vendida por: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

FECHA DE COMPRA: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

C.C. \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

TELÉFONO: \_\_\_\_\_

E-MAIL: \_\_\_\_\_

Fecha de alistamiento:

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| Año | Mes | Día |
|-----|-----|-----|

Fecha de vencimiento  
de garantía:

|     |     |     |
|-----|-----|-----|
| Año | Mes | Día |
|-----|-----|-----|

PLACA:

|  |
|--|
| Motor:<br>Chasis:<br>Color:<br>Modelo: |
|--|

Señor usuario, eventualmente este documento podrá ser reemplazado por el acta de entrega que se diligencie al momento de entregar el Vehículo, en tal caso, esta página podrá permanecer en blanco.

## REGISTRO DE GARANTÍA Y CONSTANCIA DE ENTREGA

Nombre del Almacén : \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_

Forma de pago \_\_\_\_\_ N° de Factura: \_\_\_\_\_

### OTROS DATOS DEL CLIENTE:

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Cédula de ciudadanía \_\_\_\_\_ Sexo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma y sello distribuidor

\_\_\_\_\_  
Firma propietario

Para dar cumplimiento a la Circular única del 2 de mayo de 2003,  
numeral 2.1, de la Superintendencia de Industria y Comercio.

**MOTOCICLETAS KTM**  
**Lista de chequeos del alistamiento**

| <b>LISTADO DE OPERACIONES</b>  | <b>MODELOS<br/>CALLE</b> |
|--|--------------------------|
| Chequee la información de servicio del Vehículo (Recalls, mejoras, etc).                           |                          |
| Chequear niveles de líquido (freno, aceite, refrigerante, etc).                                    |                          |
| Chequear componentes, tubos y recorrido de los cables (freno, acelerador, clutch, etc).            |                          |
| Realizar la carga de la batería y registro de la garantía (si aplica).                             |                          |
| Comprobar sistema eléctrico y luces (luce, direccionales, velocímetro, etc).                       |                          |
| Comprobar en chasis (torques, ajuste de suspensión, etc).  |                          |
| Comprobar en motor (ralentí, fallas ECU, abrazaderas, testigo presión de aceite, etc).             |                          |
| Compruebe durante la prueba del Vehículo (arranque, clutch, acelerador, frenos y caja de cambios). |                          |
| Chequee después de probar el Vehículo (fugas, limpiar y entregar)..                                |                          |
| Realizar el registro de alistamiento en KTM dealer.net y en Impulsa.                               |                          |

## TARJETA DE GARANTÍA DE LA BATERÍA

Fecha de venta: \_\_\_\_\_

Marca de la batería \_\_\_\_\_ Código de la batería \_\_\_\_\_

Tipo de batería: Sellada  Convencional  Número serial: \_\_\_\_\_

### Datos del Propietario

Nombre: \_\_\_\_\_

C.C. \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_

### Datos del Vehículo

Tipo: \_\_\_\_\_ Placa: \_\_\_\_\_

Número de chasis: \_\_\_\_\_

Número de motor: \_\_\_\_\_

### Historia de la batería en período de garantía

| Revisión | Fecha | Edad<br>Meses | Daño<br>especifico | Voltaje | Observaciones | Nombre del<br>distribuidor<br>autorizado |
|----------|-------|---------------|--------------------|---------|---------------|--|
| Alistam. |       |               |                    |         |               |  |
| 1        |       |               |                    |         |               |  |
| 2        |       |               |                    |         |               |  |
| 3        |       |               |                    |         |               |  |
| 4        |       |               |                    |         |               |  |
| 5        |       |               |                    |         |               |  |
| 6        |       |               |                    |         |               |  |

### CÓDIGOS DE OBSERVACIONES

- NB: Nivel bajo del electrolito
- SA: Sistema eléctrico necesita atención
- NR: El vehículo no rueda mucho
- SR: Tapa superior de batería rota
- IR: Tapa inferior de batería rota
- PM: Pobre mantenimiento
- AB: Abuso de la batería
- NA: No aplica

NOTA: Para hacer efectiva la garantía de la batería, es obligatorio tener diligenciada la Tarjeta de Garantía.

## HISTORIAL DE MANTENIMIENTO

Nombre del propietario \_\_\_\_\_ C.C. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_  
Número de motor \_\_\_\_\_  
Número de chasis \_\_\_\_\_  
Placa \_\_\_\_\_  
Nombre del distribuidor \_\_\_\_\_  
Teléfono del distribuidor \_\_\_\_\_  
Fecha de inicio de la garantía \_\_\_\_\_

**NOTA:** Mantenga esta información y una llave de repuesto en un lugar seguro.



**1a Revisión Técnica: 1000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Kilometraje: \_\_\_\_\_

**Servicio gratuito de mano de obra exceptuando el aceite del motor, filtro de aceite e insumos. Válido exclusivamente durante el periodo de garantía.**

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO:

\_\_\_\_\_

C.C

KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_

Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

1a Revisión Técnica: 1000 kms.



PLACA: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**2a Revisión Técnica: 15.000 kms.  
NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_  
Fecha: \_\_\_\_\_ Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

**2a Revisión Técnica: 15.000 kms.**

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_  
C.C \_\_\_\_\_



KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_ PLACA: \_\_\_\_\_  
Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_  
DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_  
CIUDAD: \_\_\_\_\_  
SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**3a Revisión Técnica: 30.000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

**3a Revisión Técnica: 30.000 kms.**

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

C.C \_\_\_\_\_

KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_

Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

PLACA: \_\_\_\_\_



FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**4a Revisión Técnica: 45.000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

K/c \_\_\_\_\_

Nº LOMETRAJE: \_\_\_\_\_

DE MOTOR: \_\_\_\_\_

**4a Revisión Técnica: 45.000 kms.**



PLACA: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**5a Revisión Técnica: 60.000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_ Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

C.C \_\_\_\_\_

KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_

Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

**5a Revisión Técnica: 60.000 kms.**



PLACA: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**6a Revisión Técnica: 75.000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

C.C \_\_\_\_\_

KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_

Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

**6a Revisión Técnica: 75.000 kms.**



PLACA: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

**7a Revisión Técnica: 90.000 kms.**

**NOMBRE DEL CENTRO DE SERVICIO**

C. de Servicio Autorizado: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Kilometraje: \_\_\_\_\_

Revisión pagada por el usuario (aceite, insumos y mano de obra)

Área para sticker con  
identificación de la motocicleta

PROPIETARIO: \_\_\_\_\_

C.C \_\_\_\_\_

KILOMETRAJE: \_\_\_\_\_

Nº DE MOTOR: \_\_\_\_\_

**7a Revisión Técnica: 90.000 kms.**



PLACA: \_\_\_\_\_

FECHA DEL SERVICIO: \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

SELLO DEL C.S.A.: \_\_\_\_\_

REMÍTASE AL MANUAL DE  
INSTRUCCIONES PARA VERIFICAR  
LAS OPERACIONES QUE SE DEBEN  
REALIZAR EN ESTA REVISIÓN

## **REVISIONES TÉCNICAS POSTERIORES A LA GARANTÍA**

Recuerde que para el buen funcionamiento y desempeño de su Vehículo KTM con el respaldo de Auteco, usted puede realizar las revisiones y mantenimiento en nuestra red de Centros de Servicios Autorizados (CSA) que se indican en este Manual.

Las revisiones técnicas y los cambios de aceite de motor deben realizarse según lo indica su Manual de instrucciones.

READY TO RACE

» [www.ktm.com/co](http://www.ktm.com/co)

**KT**M

**KT**M POWERPARTS

**KT**M POWERWEAR

**KT**M ORIGINAL SPARE PARTS

MOTOREX  
OIL FOR RACING

**KT**M  
2 AÑOS SIN LÍMITE DE AÑOS  
[www.ktm.com/co](http://www.ktm.com/co)



[facebook.com/KTMColombia](https://facebook.com/KTMColombia)